

# 대(對)유네스코 자발적 기여에 관한 실무 안내서



유네스코한국위원회  
Korean National Commission for UNESCO



외교부



**대(對)유네스코  
자발적 기여에 관한  
실무 안내서**



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

**유네스코한국위원회**  
Korean National Commission for UNESCO



**외교부**

---

## I. 유네스코의 역할

1. 역할	6
2. 주요 활동	7
3. 사업 전략	9

## II. 유네스코 예산 체계와 대(對)유네스코 자발적 기여

1. 예산체계	18
2. 대(對)유네스코 자발적 기여	19
3. 국내/국외 자발적 기여 규모	21
4. '자발적 기여에 관한 한-유네스코 양해각서(MOU)'	22

## III. 대(對)유네스코 자발적 기여 참여 종류와 절차

1. 대(對)유네스코 자발적 기여의 종류	26
2. 대(對)유네스코 자발적 기여의 유네스코 측 담당 주체와 역할	28
3. 대(對)유네스코 자발적 기여 방식별 참여 절차	30
1) 상호 합의한 신탁기금 프로젝트/사업	30
2) 다자공여 특별계좌	35
3) 정규 예산 추가 지출계획 지원	39
4) 전문가 파견 및 직원 대여	42



## IV. 대(對)유네스코 자발적 기여 사례

1. 교육 분야	52
2. 자연과학 분야	54
3. 인문사회과학 분야	56
4. 정보 및 커뮤니케이션 분야	57
5. 문화 분야	59

## V. 부록

1. '자발적 기여에 관한 한-유네스코 양해각서(MOU)' (영문 개정본)	64
2. '자발적 기여에 관한 한-유네스코 양해각서(MOU)' (국문 번역본)	78
3. 2016-2017 유네스코 사업 계획 및 예산(38C/5) 주요활동과 기대효과(국문번역본)	96
4. 2016-2017 유네스코 사업 계획 및 예산(38C/5): 정규/비정규예산 지출 계획 및 분야별 예산	101
5. 정규예산 추가지출계획 지원 서한 예시	134

※ 관계기관 문의처

※ 별책 부록

“A Practical Guide to UNESCO’s Extrabudgetary Activities(유네스코 비정규예산 사업 실무 안내서) 번역본”은 pdf 버전으로 유네스코한국위원회 홈페이지 자료센터에서 다운 받으실 수 있습니다.([http://unesco.or.kr/data\\_center/sub\\_02\\_view.asp?articleid=1141&page=1&cate=&SearchItem=&SearchStr=](http://unesco.or.kr/data_center/sub_02_view.asp?articleid=1141&page=1&cate=&SearchItem=&SearchStr=))





## I. 유네스코의 역할

# 1. 역할

## Q. 유네스코는 무엇을 하는 국제기구인가요?

유네스코(UNESCO: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)는 교육·과학·문화 등 지적 활동 분야에서의 국제협력을 촉진함으로써 세계 평화와 인류 발전을 증진시키기 위해 만들어진 유엔전문기구입니다. 우리말로는 ‘국제연합교육과학문화기구’라고 합니다.

“전쟁은 인간의 마음속에서 생기는 것이므로, 평화의 방벽을 세워야 할 곳도 인간의 마음속이다. (That since wars begin in the minds of men, it is in the minds of men that the defences of peace must be constructed.)” 이 유명한 ‘유네스코 헌장’의 서문이 말해주는 것처럼, 유네스코는 전쟁에 대한 인류의 반성과 평화를 향한 염원 속에서 태동했습니다.

인류는 두 차례 세계대전의 참화를 겪으면서 항구적인 평화는 정치, 경제, 군사 등 물리적 힘으로 이룩할 수 없으며, 인류의 지적·도덕적 연대에 기초해야 한다는 데 공감하게 되었습니다. 이에 따라 제2차 세계대전 중인 1942년부터 1944년까지 연합국 교육장관들이 영국 런던에 여러 차례 모여 전쟁으로 황폐해진 교육을 재건하고, 더 나아가 교육으로 세계 평화에 기여할 수 있는 방안을 논의하게 됩니다. 그 결과 교육·과학·문화 분야에서 국제 이해와 협력을 증진함으로써 세계 평화에 기여하는 국제기구를 창설하기로 뜻을 모았습니다.

종전 직후인 1945년 11월 16일 열린 유네스코 창설준비위원회 회의에서 세계 37개국 대표들이 ‘유네스코 헌장’을 채택함에 따라 유네스코가 창설되었습니다. 이듬해인 1946년 11월 4일 참가국 중 20개국의 비준을 얻어 유네스코 헌장이 정식 발효되었으며, 같은 달 20일에는 프랑스 파리에서 제1차 유네스코 총회가 개최되었습니다.

유네스코는 1945년 창설 이래 지금까지 교육·과학·문화 분야에서의 ‘국제규범(협약, 권고, 선언 등)의 제정자’, ‘지식과 정보의 보급자’, 그리고 ‘국제협력의 조정자’로서 중요한 역할을 수행하고 있습니다. 또한 ‘모든 이를 위한 평생교육’, ‘지속가능발전교육’, ‘인류의 번영에 기여하는 과학’, ‘세계유산 보호’, ‘창의성을 바탕으로 하는 문화 발전’, ‘정보와 지식의 공유를 통한 정보 격차 해소’등을 위해 노력해오고 있습니다.

유네스코의 회원국은 정회원국(Member States)과 준회원(Associate Members)으로 구성되며, 2016년 현재 195개 정회원국과 10개 준회원국이 가입되어 있습니다. 유네스코 본부는 프랑스 파리에

있으며, 전 세계에 걸쳐 55개 지역사무소와 11개 직속 연구소·센터를 두고 있습니다. 매 2년(홀수 해)마다 모든 정회원국 대표로 구성된 최고의결기구인 총회가 열리며, 의결 및 집행감독기구로 집행이사회가 운영되고 있습니다. 유네스코 사무국은 사업계획과 예산에 따라 각종 사업을 실무적으로 집행하고, 총회와 집행이사회에 제출할 안건을 준비하는 역할을 담당합니다.

## 2. 주요활동

### Q. 유네스코는 무슨 활동들을 하나요?

유네스코는 크게 다섯 가지(교육·자연과학·인문사회과학·정보 및 커뮤니케이션·문화) 분야에서 다양한 국제 협력 사업을 펼치며 인류 평화와 지속가능한 발전에 기여하고 있습니다.

#### 1) 교육

유네스코의 가장 중요한 사업 분야 중 하나로서, 더 나은 삶을 위한 문해 교육, 상호 존중을 위한 국제 이해 교육을 지원하고, 이를 증진하기 위해 기술적인 도움을 주고 있습니다. 또한 관련 국제규범의 제정, 회원국의 역량강화 지원, 다양한 네트워크와의 연대 등을 통한 교육 사업을 수행하고 있습니다.

주요 사업 예시:

- 전 세계 모든 이의 기초교육 보장을 위한 '모두를 위한 교육(EFA: Education for All)'
- 모든 교육과 인간 생활의 기초가 되는 문해 교육
- 초등교육 이후의 경제적 능력 함양을 위한 '직업기술교육(TVET: Technical and Vocational Education and Training)'
- 지속가능한 발전에 대한 이해 및 실천 소양을 길러주는 '지속가능발전교육(ESD: Education for Sustainable Development)'
- 교육 기회 확대 및 교육의 질 제고에 효과가 큰 정보통신기술(ICT) 활용 교육

#### 2) 자연과학

유네스코는 저개발국의 과학기술 발전 지원, 과학기술의 평화적 이용, 환경 문제에 대한 연구 및 정보 교환, 지속가능한 발전을 위한 자원의 효율적 활용, 과학기술과 윤리 문제 성찰 등을 위해 자연과학 분



야에서 다양한 사업을 진행하고 있습니다.

주요 사업 예시:

- 환경친화적 수자원 관리를 위한 '국제수문학프로그램(IHP: The International Hydrological Programme)'
- 세계 해양관측 시스템 운영을 위한 '정부간해양학위원회(IOC: Intergovernmental Oceanographic Commission)'
- 생물자원의 보전 및 사람과 자연의 지속가능한 상생을 위한 '인간과 생물권 프로그램(MAB: Man and the Biosphere Programme)'

### 3) 인문사회과학

인문사회과학 분야에서 유네스코는 철학적 성찰과 대화를 통해 인종·종교·민족 간 갈등과 분쟁을 줄여나가고, 폭력과 테러를 근본적으로 종식시키기 위해 문명·문화 간 대화 및 이해 증진 사업을 펼치고 있습니다. 또한 민주주의와 평화의 가치를 고양하기 위해 평화·민주주의 교육, 인권 및 관용 교육, 차별·인종주의 철폐, 여성 인권 신장 등에 앞장서고 있습니다. 아울러 생명과학의 윤리 문제, 급격한 사회변동 등 인류가 직면한 이슈에 대한 국제사회의 대화와 협력을 촉진하기 위해 다양한 사업을 벌이고 있습니다.

주요 사업 예시:

- 생명윤리의 국제적 기준 마련과 대안 제시를 위한 '국제생명윤리위원회(IBC: International Bioethics Committee)' 운영
- 지방 정부들의 인종차별 철폐 노력을 지원하는 '인종차별반대도시연합(ICCAR: International Coalition of Cities against Racism)'결성 및 운영
- '사회변동관리프로그램(MOST: Management of Social Transformation)'을 통한 국제 이주, 다문화 정책, 도시 정책 등에 대한 연구 및 자문 제공
- 체육의 국제협력 증진을 위한 '체육과 스포츠에 관한 정부간위원회(CIGEPEs: the Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport)' 사무국 운영
- 인권 교육과 정보 교류 촉진을 위한 회의 주최 및 국가적·지역적·국제적 전략과 네트워크 발전 지원

### 4) 정보 및 커뮤니케이션

유네스코는 정보 및 커뮤니케이션 분야에서 정보통신기술(ICT)의 불균형한 발전으로 빚어진 정보격차(Digital Divide)를 해소하기 위해 저개발국에 커뮤니케이션 인프라를 구축하고, 자생적 콘텐츠의 개발을 지원해 디지털 환경에서 지역사회의 역량을 강화하는 사업을 하고 있습니다. 또한 디지털 유산의 보존을 비롯해, ICT와 매체를 활용해 다양한 문화 및 언어를 보호하고 증진하는 활동을 펼치고 있습니다.

주요 사업 예시:

- 개발도상국의 '정보 접근 환경' 개선을 위한 지역사회 멀티미디어 센터(Community Multimedia Center) 건립
- 정보 접근성의 형평성 증진을 위한 '모두를 위한 정보 사업(IFAP: Information For All Programme)'
- 기록유산의 보존을 위한 '세계기록유산 등록제도(Memory of the World)' 운영

## 5) 문화

유네스코는 문화 분야에서 세계 각국의 다양한 문화적 가치를 고양함으로써 문화 간 이해의 폭을 넓히고 서로 존중할 수 있도록 '문화 다양성' 증진 사업을 지속적으로 추진하고 있습니다. 아울러 인류의 소중한 문화적 자산이 후대에도 지속적으로 보존될 수 있도록 세계유산(문화유산·자연유산·복합유산) 및 인류무형문화유산 제도를 운영하고 있습니다. 또한 지구촌 문화·창조 산업의 활성화를 위해 각종 교류·협력 활동을 지원하고, 다양한 파트너십을 통해 저개발국의 문화산업 개발을 돕고 있습니다.

주요 사업 예시:

- 세계유산 보존과 보호를 위해 '세계유산위원회(World Heritage Committee)' 및 '세계유산센터(World Heritage Center)' 운영
- 세계유산 등재 제도를 통해 전 세계에 분포된 유산 관리 및 지원
- 문화산업의 창조적·사회적·경제적 가능성 확대를 위한 '창의도시 네트워크 사업(Creative Cities Network)' 시행
- '문화재 반환 촉진 정부간 위원회(ICPRCP: Intergovernmental Committee for Promoting the Return of Cultural Property to its Countries of Origin or its Restitution in case of Illicit Appropriation)' 운영

# 3. 사업전략

## Q. 유네스코 활동의 방향 및 통합전략은 무엇인가요?

유네스코는 주기적으로 '중기전략(C/4)'과 '사업계획 및 예산(C/5)'을 마련해 이를 기반으로 다양한 사

업을 수행하고 있습니다. 중기 전략(C/4)은 유네스코 총회에서 유네스코가 향후 8년간 따라야 할 전략적 방향을 정의한 것입니다. 이렇게 8년 주기로 정해지는 전략 목표에 따라 유네스코가 4년마다 세우는 구체적인 실행계획이 바로 사업계획 및 예산(C/5)입니다.

## Q. 중기 전략(C/4)과 사업계획 및 예산(C/5)에 대해 자세히 알고 싶습니다.

### BOX 1. 중기전략(C/4)

유네스코는 유엔 전문기구 중 하나로서 <유네스코 헌장>에서 정한 바에 따라 교육·과학·문화·정보커뮤니케이션 분야의 활동을 통해 평화, 빈곤 퇴치, 지속가능발전 및 문화 간 대화 등에 이바지하고자 하는 사명을 가지고 있습니다. 이러한 사명을 수행하기 위해서 중기전략(C/4)의 모든 전략 목표는 평화, 평등, 지속가능한 발전에 부합하도록 세워집니다.

또한 유네스코는 활동의 우선순위를 '아프리카'와, '성평등'에 두고 있기 때문에, 중기 전략의 모든 주제가 아프리카 지역과 성평등을 지지하는 방향으로 설정되어야 하며, 이러한 추세는 앞으로도 계속될 것입니다. 가장 최근에 채택된 중기 전략은 37C/4로서 2014-2021년도 8년간의 전략 방향을 담고 있습니다.

이번 중기 전략(C/4)의 전략적 목표 및 주요 활동은 다음과 같습니다:

#### 1) 모두를 위한 양질의 포용적 평생학습 교육체계 개발을 위한 회원국 지원

문해교육과 직업훈련교육, 적임 교사의 부족 해결, 정보통신기술(ICT) 활용 교육 등을 포함해 기초교육에서 고등교육까지 회원국들이 양질의 포용적인 평생학습 교육 체계를 개발하고 교육 정책을 개혁할 수 있도록 지원.

#### 2) 창조적이고 책임 있는 세계시민 양성을 위한 학습자 역량강화

회원국들의 교육이 빈부격차, 분쟁과 폭력, 기후변화 등과 같은 국내·국제적 과제들을 해결할 수 있는 비판적 사고, 창의성, 능동적이고 책임감 있는 세계시민의식 등을 기를 수 있도록 지원. 특히 세계시민교육, 평화와 인권 교육, 지속가능한 개발을 위한 교육, HIV 등 질병과 성교육 등을 포함한 보건 교육의 증진에 초점.

#### 3) 모두를 위한 교육(EFA: Education For All) 증진 및 미래 글로벌교육의제 설정

전 세계적 차원에서 모두를 위한 교육(EFA)의 리더·조정자 역할을 계속 수행하며, 데이터 수

집·분석 등 모니터링을 통하여 EFA의 진행 상황을 평가. 교육에 있어서 아이디어와 혁신의 실질 역할을 계속해 나가며 'Post-2015년 교육의제'를 설정.

#### 4) 국가·지역·세계적 단위에서의 과학·기술·혁신 시스템과 정책 간 연계 강화

회원국들의 과학·기술·혁신시스템과 거버넌스를 개선/개혁할 수 있도록 지원. 과학·기술·혁신 생태계와 과학·정책·사회 간의 점점 강화를 지원하여 과학·기술·혁신 지식과 정책 사이의 간극을 메우기 위해 노력.

#### 5) 지속가능발전 관련 도전과제에 대한 국제 과학협력 증진

회원국의 담수 자원 관리와 거버넌스 강화, 대양 및 해양 기후와 해양 생태계 변화에 대한 체계적인 관찰 등을 통해 지속가능발전 관련 도전과제에 대응. 유네스코 지정 생물권보전지역과 유엔 소속 네트워크의 역할을 강화하고, 국가들 간 과학협력 증진을 촉진.

#### 6) 포용적 사회발전 지원, 문화 간 화해를 위한 문화 간 대화 촉진 및 윤리적 원칙 증진

회원국들이 인적 제도적 역량 구축을 통하여 사회적 변화를 포용할 수 있는 정책을 개발하고 실행할 수 있도록 연구·관행·정책개발간의 관계를 강화. 다른 문화 간 대화를 통해 서로의 삶에 대한 더 깊은 이해를 촉진시키고, 과학 기술과 관련해 국제적 도덕 기준을 제공하는 리더의 역할을 지속.

#### 7) 유산의 보호 및 보전 증진

유네스코 문화 분야 국제규범과 다양한 정부 간 프로그램을 통해 회원국들 간의 교류와 협력을 증진 시키는 한편, 회원국들이 지역사회 내에서 유산을 더욱 전문적이고 제도적인 차원에서 관리, 육성할 수 있도록 지원.

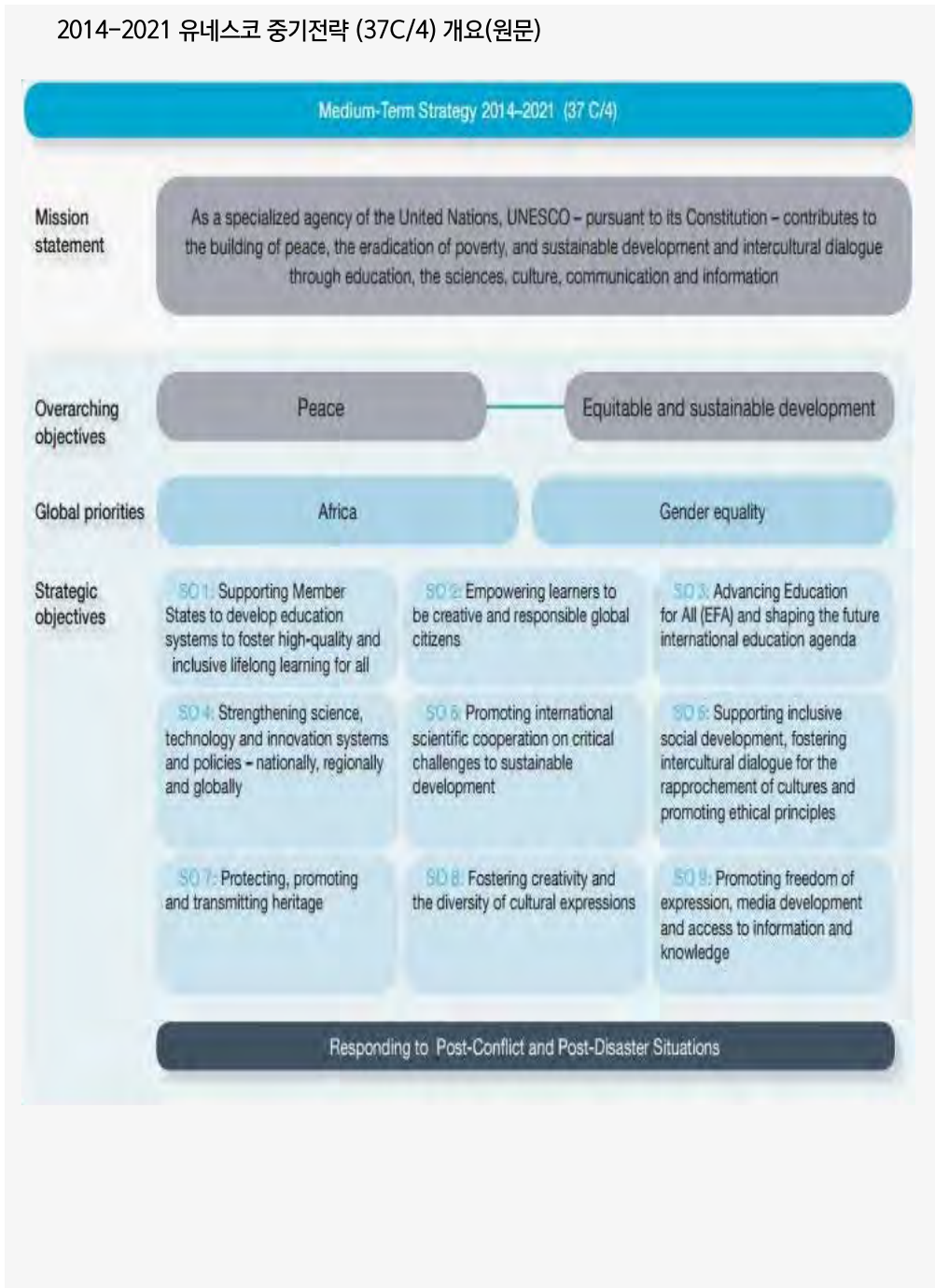
#### 8) 창의성과 문화적 표현의 다양성 증진

문화와 창의적 산업을 통한 고용 창출과 빈곤 감축을 강조하고, 개인과 기관의 예술적이고 창의적인 잠재능력에 대한 투자를 장려. 도시에서는 “창의도시”의 모델을 지원하는 데 초점을 두는 등 동태적·문화적·창조적 산업과 시장의 출현을 지원.

#### 9) 표현의 자유, 미디어 발전 및 지식과 정보 접근성 증진

회원국들 특히 아프리카, 최빈개발국, 그리고 군소도서 개발도상국의 활발한 미디어 환경 조성 지원, 지역사회 내 미디어 부족 문제 지적, 정보통신기술(ICT)를 통한 정보와 데이터 사용 지원, 시민의 미디어와 정보 문해능력 향상 계획(Initiative) 등을 통해 '모두를 위한 정보사회' 구축과 미디어 발전을 지원. 미디어 자유를 위해 기자의 안전 증진에 주력.

## 2014-2021 유네스코 중기전략 (37C/4) 개요(원문)



## 2014-2021 유네스코 중기전략 (37C/4) 개요 (국문정리)

사명 선언문	유네스코는 유엔 전문기구 중 하나로, <유네스코 헌장>에서 정한 바에 따라 교육·과학·문화·정보커뮤니케이션 분야의 활동을 통해 평화, 빈곤 퇴치, 지속가능발전 및 문화 간 대화 등에 이바지하고자 한다.		
전체 목표	평화	평등하고 지속가능한 발전	
우선순위	아프리카	성평등	
전략목표 및 주요활동	1. 모두를 위한 양질의 포용적 평생학습 교육체계 개발을 위한 회원국 지원	2. 창조적이고 책임 있는 세계시민 양성을 위한 학습자 역량 강화	3. 모두를 위한 교육(EFA) 증진 및 미래 글로벌교육의제 설정
전략목표 및 주요활동	4. 국가·지역·세계적 단위에서의 과학·기술·혁신 시스템과 정책 간 연계 강화	5. 지속가능발전 관련 도전과제에 대한 국제과 학협력 증진	6. 포용적 사회발전 지원, 문화 간 화해를 위한 대화 촉진 및 윤리적 원칙 증진
	7. 유산의 보호 및 보전 증진	8. 창의성과 문화적 표현의 다양성 증진	9. 표현의 자유, 미디어 발전 및 지식과 정보 접근성 증진
	분쟁 및 재난 후 상황 대응		

### BOX 2. 사업계획 및 예산(C/5)

사업계획 및 예산(C/5)은 중기 전략(C/4)에서 수립한 목표와 전략을 바탕으로 세운 구체적 실행 계획이 담겨 있는 문서입니다.

이번 사업계획 및 예산(C/5)에 담긴 프로그램들은 2014-2017년도, 4년의 기간을 기준으로 실행되나, 관련 예산은 총회의 예산 책정 주기에 맞춰 2년 단위로 배정됩니다. 현재 2016-2017년도에 해당하는 사업계획 및 예산(38C/5)은 약 667백만 미불입니다. 하지만 미국 등 회원국의 부담금 미납으로 인한 재정난 때문에, 미납분을 제외한 518백만 미불의 현금 수입에 기초해 지출계획을 별도로 수립·운영하고 있습니다. 사업계획 및 예산(C/5)의 예산은 집행이사회에서 정한 사

업의 우선순위에 따라 배정되며, 총회를 통해 승인 받습니다.

2016-2017 사업계획 및 예산(38C/5)의 주요 내용은 다음과 같습니다.

### 2016-2017 사업계획 및 예산(38C/5) 개요

	지출계획(미불)	비정규예산*(미불)
총액	518,000,000	392,012,600
I. 정책/방향	44,391,900	2,981,000
II. 분야별 프로그램과 프로그램 관련 기관 총액	363,911,100	373,084,100
프로그램	312,866,700	361,639,000
교육	83,258,500	84,573,700
자연과학	48,308,400	187,385,100
인문사회과학	25,458,000	26,162,100
문화	43,668,000	45,408,900
정보 커뮤니케이션	23,651,700	16,712,600
유네스코 통계국(UIS)	7,694,800	-
지역사무소 관리	80,827,300	1,396,600
기타 프로그램 관련 서비스 등	37,494,700	11,445,100
참여사업과 펠로우십	13,549,700	-
III. 지원기관 인적자원관리국, 재무국 등	87,389,200	15,947,500
은퇴 후 직원 건강보험 급여 장기채무 재원 (Reserve for the After Service Health Insurance long-term liability)	3,406,100	-
IV.본사/ IBE 건물 개축 차입금 상환	14,082,400	-
V.비용증가 예상치	4,819,300	-

\* 비정규예산은 2016-2017년도에 실행될 사업 중 기여금을 이미 수령했거나 추진될 것이 확실한 사업들의 합.

또한 사업계획 및 예산(C/5)에는 교육·자연과학·인문사회과학·문화·정보 커뮤니케이션 각 분야마다 주요활동(Main Line of Action)과 그에 따른 기대성과(Expected Results)가 수립되고, 각 항목에 따른 예산이 책정되어 있습니다. 더불어, 각 기대성과를 측정할 수 있는 성과지표와 측정 기준도 설정되어 있습니다.

※ 2016-2017 유네스코 사업계획 및 예산(38C/5)의 상세 예산계획 원문과 각 분야별 주요활동 및 기대효과의 국문 번역본은 별첨되어 있습니다. (부록 3,4 참조)







II. 유네스코  
예산 체계와  
대(對)유네스코  
자발적 기여

# 1. 예산체계

## Q. 유네스코의 예산은 어떻게 편성되나요?

유네스코의 예산은 정규예산과 비정규예산으로 구성되어 있습니다. 정규예산의 경우 회원국들의 의무 분담금으로 편성되며, 회원국들이 출연해야 하는 분담금의 비율은 총회에서 채택된 유엔 분담률을 기초로 설정됩니다. 2016-2017년도의 정규예산은 약 667백만 미불이나, 미국 등 몇몇 회원국의 분담금 미납으로 인한 재정 위기로 518백만 미불 규모의 지출계획을 별도로 수립해 운영하고 있습니다.

현재 우리나라의 분담률은 2.039%(3,528,388 미불+2,719,055 유로)로 195개 회원국 중 13위입니다. 일본은 9.679%(16,749,026 미불+12,907,178 유로)로 분담률 2위이나, 미국(22%, 38,069,900 미불+29,337,527 유로)의 분담금 미납으로 인해 실질적으로 분담률 1위를 기록 중입니다.

정규예산을 구성하는 의무 분담금 외에 회원국이 정규사업의 강화를 위해 추가로 기여하는 예산을 비정규예산이라고 합니다. 2016-2017년도의 비정규 예산은 약 392백만 미불입니다(BOX 2의 표 '제38차 C/5(2016-2017) 예산 개요' 참조).

최근에 와서 유네스코는 정규예산 중심의 사업 예산 수립 방법에서 벗어나 정규예산과 비정규예산의 운영 계획을 하나로 합친 통합예산체계(Integrated Budget Framework)를 도입할 예정입니다. 이는, 회원국들이 유네스코가 활용 가능한 모든 재정 자원을 한눈에 파악할 수 있도록 하여 재원이 부족한 부분을 짚어내고, 가용한 재원을 부족한 부분에 전략적으로 사용할 수 있도록 하는 것이 그 목표입니다.

통합예산체계를 도입하면, 자원 확보의 노력이 재원이 부족한 부분으로 집중될 수 있고, 프로그램 간의 예산 이동이 필요인지 점검 할 수 있습니다. 다음차인 2018-2019 39 C/5 예산은 이러한 통합예산 체계를 바탕으로 준비될 예정입니다. 또한, 유네스코는 구조적 재정 대화(Structured Financing Dialogue)를 통해 자원 확보를 위한 공여자 기반을 넓히고 자원흐름의 적절성, 유연성 그리고 예측 가능성을 개선하려는 노력을 하고 있습니다.

## 2. 대(對)유네스코 자발적 기여

### Q. 대(對)유네스코 자발적 기여란 무엇인가요?

공여주체가 정규예산 이외에, 유네스코의 비정규예산에 기여하는 현금이나 현물을 통상적으로 '대(對)유네스코 자발적 기여(Voluntary Contribution)'라고 합니다. 공여주체란, 자발적 기여를 한 국가 내의 부처·지자체·기관 등을 일컫는 말입니다.

아래 그림들을 살펴보면, 최근 수년간 유네스코 예산에서 비정규예산의 비중이 정규예산보다 높고, 비정규예산의 대부분이 대(對)유네스코 자발적 기여로 편성된다는 사실을 알 수 있습니다.

2015년 기준으로 유네스코 전체 수입의 46%가 정규예산으로 약 341백만 미불이었고, 47%가 대(對)유네스코 자발적 기여로 조성된 비정규예산으로 약 352백만 미불에 달했습니다(그림 1). 2011~2015년도의 수입 동향을 보면, 각 해마다 자발적 기여와 기타 수입의 합이 정규예산보다 많다는 사실을 알 수 있습니다(그림 2). 또한 같은 기간에 각 해의 수입을 자발적 기여, 정규예산, 수입 촉진 활동, 기타 수입 등 수입원별로 세분화해 살펴봐도 이러한 추이를 확인할 수 있습니다(그림 3)

그림 1. 2015년 수입원별(by nature) 총 수입 (백만 미불)

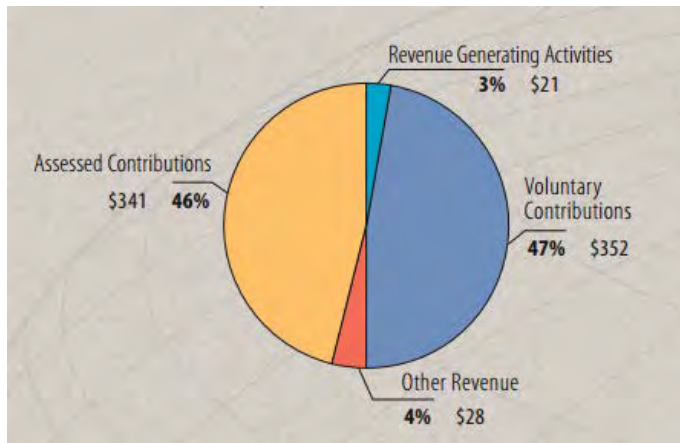
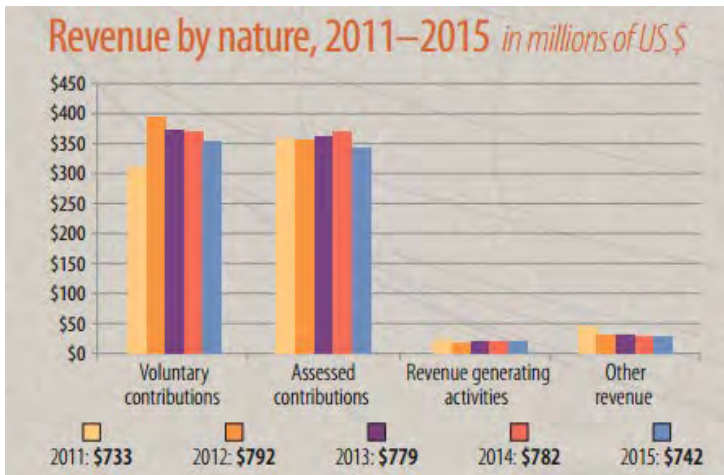


그림 2. 2011-2015 수입 동향 (백만 미불)



그림 3. 수입원별 분류, 2011-2015 (백만 미불)



### 3. 국내/국의 자발적 기여 규모

#### Q. 그렇다면 유네스코 각 회원국들이 진행하는 자발적 기여의 규모는 어느 정도 인가요?

유네스코는 교육, 자연과학, 인문과학, 문화, 정보 및 커뮤니케이션 각 분야에서 정규 및 자발적 기여 예산으로 다양한 사업을 수행하고 있습니다. 2015년 기준으로 유네스코가 이행 중인 전체 사업은 각 분야별로 교육 618건, 자연과학 505건, 인문과학 155건, 문화 554건, 정보 및 커뮤니케이션 275건 등입니다.

다음의 표 1은 2015년도 비정규예산으로 수행된 사업의 공여주체 중 기여금 규모가 큰 상위 25곳의 목록입니다. 이 금액은 사업의 전(全) 기간이 아니라 2015년도에 해당 공여주체가 낸 기여금을 기준으로 집계한 것입니다.

이 표에 따르면 대한민국은 2015년 상위 25개 공여주체 가운데 10위에 올라있으며, 약 946만 3,000미불의 자발적 기여를 한 것으로 나타납니다. 2016년 6월 기준 대한민국은 교육 분야 9개, 문화 분야 11개, 과학 분야 4개 등 모두 24개의 대(對)유네스코 자발적 기여 사업을 진행하고 있습니다. 2016년 6월을 기점으로 기진행 중인 신탁기금 사업과 새롭게 체결된 사업의 '사업 전(全)기간' 지원 총액은 약 3,494만 미불에 이릅니다. 이뿐만 아니라, 세종대왕 문해상·직지상 같은 국제상(awards)이나 파트너십 기금 등 특별계좌를 통해 기여하는 지원액을 합치면 대한민국의 자발적 기여 총 규모는 이보다 훨씬 크다고 할 수 있습니다.

※ 유네스코의 비정규예산 사업과 활동, 구조적재정대화(Structured Financing Dialogue)의 진행 상황, 미조달 예산액들을 포괄적으로 확인할 수 있는 유네스코 투명성 포털(transparency portal) 이 곧 구축 될 예정입니다. (사이트 주소: <http://opendata.unesco.org/>)

표 1. 2015 비정규예산 사업 공여주체 상위 25개 목록 (단위: 천 미불)

순위	공여주체	기여액
1	Italy	29,006
2	Sweden	25,288
3	European Union(EU)	22,386
4	Brazil	21,257
5	Netherlands	18,564

6	World Bank/IBRD	13,655
7	Japan	11,660
8	Norway	11,284
9	Peru	9,745
10	Republic of Korea	9,463
11	Netherlands Organization for international Cooperation in Higher Education(NUFFIC)	7,531
12	United Nations Development Plan(UNDP)	6,281
13	Switzerland	5,910
14	China	5,665
15	Kuwait	5,520
16	Germany	4,473
17	France	3,988
18	Union economique et monetaire ouest-africaine(UEMOA)	3,975
19	Finland	3,659
20	IAEA	3,245
21	UK and Northern Ireland	2,741
22	Education Above All Foundation(EAA)	2,622
23	Canada	2,437
24	India	2,086
25	Belgium	1,994

## 4. ‘자발적 기여에 관한 한-유네스코 양해각서(MOU)’

**Q. 대한민국과 UNESCO 간에 자발적 기여의 근거 및 기준이 되는 문서가 있나요?**

외교부가 대한민국 정부를 대표하여 유네스코와 2015년 12월 1일 파리에서 체결하고 2016년 12월 개정된 ‘자발적 기여 체계에 관한 양해각서(MOU)’가 있습니다. 이 양해각서(MOU)는, 국내 각 부처·지자

체·기관별로 산발적으로 진행돼 온 대(對)유네스코 자발적 기여 사업을 보다 체계적으로 관리해 사업의 중복을 피하고 효과성을 높이며, 유네스코 중장기 전략에 적합한 방향으로 사업을 운영하기 위해 체결한 것입니다.

이 MOU는 자발적 기여와 관련해 사업협력 이행계획과 기여 방식, 기여금의 전달과 관리, 의사소통, 사업 모니터링과 검토 및 평가 등에 있어서 유네스코, 외교부, 그리고 공여주체의 역할과 책임이 기술되어 있습니다.

특히 MOU의 제2조 사업협력 이행계획(Work Plan on Programme Cooperation)에는 △대한민국 공여주체들이 앞으로 지원할 주요 사업 분야, △각 분야의 프로젝트/사업 및 제도적 지원(대상: 카테고리 센터\*)을 위한 재정적 기여금의 규모 △적용 가능한 지원 방식 등에 대한 내용이 담겨 있습니다. 이는 사업의 여러 요건을 협의하고 공식화하여 자발적 기여 계획을 종합적으로 수립함으로써, 보다 전략적으로 이행계획을 도출해 내기 위한 것입니다. 사업협력 이행계획은 통상 2, 3년 단위로 체결하나 구체적인 사업예산은 1년 단위로 수립할 계획입니다.

또한 MOU 제8조에 따라 매년 검토회의를 개최하여, 그간 실시된 사업의 성과를 검토하고 향후 협력 및 이행계획에 대한 의견을 교환하는 등 사업 모니터링과 검토·평가를 강화할 예정입니다.

모든 자발적 기여 사업에 대한 사업 체결, 의사결정 권한 등은 공여자가 가지고, 외교부는 이 MOU의 틀 안에서 한국의 다양한 공여주체를 대표하여 △한-유네스코 자발적 기여 정보의 공유 △유네스코와 국내 관련 부처·지자체·기관 간의 공식 행정 소통 등에서 단일화된 창구 역할을 수행할 예정입니다.

따라서 향후 모든 신규 자발적 기여 사업을 공식화할 경우 이 MOU에 있는 규정들이 적용됩니다. 자발적 기여 방식에 따라 사업 합의문서의 양식이 다르니, 각 공여주체는 MOU에 첨부되어있는 합의서 양식(MOU의 부속 문서)을 참조하여 사용해야 합니다.

\* 카테고리 센터란 유네스코가 재정이나 인력 등을 직접 지원하는 관련 기관을 의미합니다.

※ MOU개정본 영문/국문 별첨. (부록 1,2, 참조)







### III. 대(對)유네스코 자발적 기여 참여 종류와 절차

# 1. 대(對)유네스코 자발적 기여의 종류

## Q. 대(對)유네스코 자발적 기여에는 어떤 종류가 있나요?

대한민국이 자발적 기여로 지원할 수 있는 분야 및 우선순위는 대한민국 외교부와 국내 공여주체들 간, 그리고 외교부와 유네스코 간 협의를 바탕으로 결정됩니다. 이때 유네스코 사업계획 및 예산안(C/5)과 중기 전략(C/4)에 근거해 유네스코의 목적과 전략에 부합하는 방향으로 지원 가능한 분야가 설정됩니다. 사업 발굴 후에는 해당 사업을 어떤 기여 방식을 통해 지원하는 것이 최선일지 논의하게 됩니다.

자발적 기여 방식으로는 △상호 합의한 신탁기금 프로젝트/사업 △다자공여 특별계좌 △정규예산 추가 지출계획 지원 △전문가 파견 및 직원 대여 등 네 가지가 있습니다(아래 표 2에서 각 방식별 핵심 특징을 확인하실 수 있습니다).

추가적으로, 최근 유네스코가 새로운 자발적 기여 방식인 다자신탁기금모델(MPTF: Multi-Partner Trust Fund) 운영계획을 소개한 바 있습니다. MPTF는 다자공여 특별계좌와 비슷하나 MPTF의 경우 C/5에 연계된 특정 사업을 위해 다자로부터 모금을 하게 됩니다. 따라서 용처 지정 수준이 낮은(lightly earmarked) 다자신탁기금이라 할 수 있습니다.

※ 단, '정규예산 추가지출계획 지원'의 경우는 자발적 기여에 해당되는 방식이 아니라 정규예산으로 분류되나, 한-유네스코간 맺은 MOU에는 이방식을 포함해 서술되어 있습니다.

표 2. 자발적 기여 각 방식별 특징

종류	기여금 사용처 지정 / 기금 사용 의사결정 권한	공여주체 수 / 사업 수	사업지원비용 (행정비용)	사업보고
신탁기금	사용처 지정: ○ 기금 사용 의사결정: ○ 종료 후 잔여 기금에 대한 의사결정: ○	단일 공여주체/ 한 개의 사업 (단일 공여주체가 여러 개의 사업 혹은 여러 공여주체가 단일 /여러 개의 사업을 수행하는 경우도 있음)	직접비용의 13%	사업경과 보고서 연간 2회, 재정보고서 연간 2회, 최종 재정보고서안, 최종 서술보고서, 최종재정보고서

다자공여 특별계좌	<p>사용처 지정: △ (주제에 대한 지정은 가능하나 세부 활동 지정 불가)</p> <p>기금 사용 의사결정: X</p> <p>종료 후 잔여 기금에 대한 의사결정: O</p>	<p>다자 공여주체가 공동 출자 / 특별계좌 내에서 다양한 사업, 협약, 위원회, 회의 등 지원</p>	<p>직접비용의 10%</p>	<p>연간 1회 통합된 서술보고서와, 재정보고서(각 특별계좌 규정에 따라 상이할 수 있음).</p>
정규예산 추가지출 계획지원	<p>사용처 지정: O, 특정 정규사업 활동을 지원</p> <p>기금 사용 의사결정: X (정해진 정규예산사업의 계획을 그대로 따름)</p> <p>종료 후 잔여 기금에 대한 의사결정: X</p>	<p>단일 공여주체 / 특정 정규 사업</p>	-	<p>제공되지 않음(하지만 서술보고서를 제공할 수는 있음. 이사회 관리 차트에 반영되어 재정 사용 투명성은 확인되고 있음).</p>
전문가파견 및 직원대여	-	<p>단일 공여주체 / 특정 기관에 파견</p>	<p>전문가 파견: 직접비용의 13%</p> <p>직원대여: X</p>	<p>전문가 파견: 사업 경과보고서 연간 2회, 재정보고서 연간 2회, 최종재정보고서안, 최종서술보고서, 최종재정보고서</p> <p>직원대여: 제공되지 않음</p>

- ※ 기여방식에 향후 다자신탁기금모델(MPTF: Multi-Partner Trust Fund)이 추가될 수 있음.
- ※ 신탁기금, 특별계좌, 전문가 파견에 적용되는 10%와 13%의 사업지원비용은 유네스코 비정규예산 사업의 비용 보전 정책 변경에 의해 변동 될 수 있음.

## 2. 대(對)유네스코 자발적 기여의 유네스코 측 담당 주체와 역할

**Q. 대(對)유네스코 자발적 기여에 참여하고 싶습니다. 자발적 기여 사업을 담당하는 유네스코의 주체는 누구인가요?**

대(對)유네스코 자발적 기여 사업을 담당하는 유네스코 측의 핵심 담당 주체로는 사업담당자(Project Officer), 행정관리자(Administrative Officer), 비정규예산 기금협력부서(Bureau of Strategic Planning/Mobilizing Government Partner Resources), 재무국(Bureau of Financial Management) 등이 있습니다. 각 담당 주체별 상세 역할은 아래 BOX 3의 설명을 참고해 주십시오.

### BOX 3. 비정규예산 사업의 유네스코 담당 주체와 역할

비정규예산 사업의 각 단계별 유네스코 측 담당 주체와 역할은 크게 다음과 같습니다:

사업 주기의 주요 단계	책임 주체
사업 계획	PO(AO와 함께)
합의서 체결	BSP/MGP
사업 이행	PO(AO와 함께)
서술 보고	PO
재무 보고	BFM
평가	PO(IOS와 협의하여)
사업 종료	PO, AO, BSP/CFS, BFM/PRG

#### 사업담당자(PO: Project Officer)

사업의 준비와 실행을 담당하는 사업부서(Programme Sector)와 지역사무소(Field Office)의 주요 실무자입니다. 사업을 계획하고, 잠재 공여주체와 협의하여 기금을 동원하는 역할을 하며, 승인된 사업계획서와, 기금제공 합의서, 사업수행계획(Plan of Operation) 등에 따라 수행할 사업의 종류를 선택하여 적용합니다. 사업을 모니터링하고, 서술보고서 작성 등 사업경과를 보고 하는 것도 사업담당자(PO)의 역할입니다.

### **행정관리자(AO: Administrative Officer)**

비정규예산 사업이 규정과 규율에 따라 진행되고 있는지, 지출이 공여주체와의 합의에 따라 이뤄지고 있는지 사업담당자(PO)에게 확인하고 비정규예산 사업 종료시 모든 미결제 채무를 결산하는 역할을 합니다.

### **비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP: Bureau of Strategic Planning/Mobilizing Government Partner Resources)**

자발적 기여 사업의 주요 담당자(focal point)로서 공여주체들 간의 관계를 조율하며, 공여주체와의 협력을 공식화하기 위한 합의를 준비하고 체결하는 역할을 합니다. 자발적 기여 사업의 사업계획서, 서술보고서, 재정보고서 등 모든 공식 문서가 이 부서를 통해 공여주체에게 전달됩니다. 기타 다른 모든 관련 부서들 및 파트너, 공여주체들과의 검토회의에도 유네스코를 대표해 참석하며 검토회의의 준비 및 개최, 후속조치를 담당하고 있습니다.

### **재무국(BFM: Bureau of Financial Management)**

비정규예산 기금의 수령, 투자, 할당, 계좌 관리 등 모든 재정적 관리 업무를 담당합니다. 사업담당자(PO)에게 사업예산, 예산수정에 대한 조언/검토를 하고, 사업이 확정되면 승인된 예산과 이행 계획에 따라 기금을 할당하며, 사업의 전반적인 계좌 관리 등 재정적 부분을 모니터링합니다. 또한 정기재정보고서와 최종재정보고서안, 최종재정보고서를 제공하는 것도 재무국(BFM)의 역할입니다.

### **대내감독실(IOUS: Internal Oversight Service)**

중앙지원부서의 하나로 비정규예산에 관한 일련의 평가 업무에서 중추적 역할을 담당합니다. 대내감독실(IOUS)의 평가 부서는 유엔 평가그룹의 규범과 기준에 따라 평가를 실시하며, 이전의 평가를 통해 도출된 교훈을 사업에 반영하도록 장려하는 '결과 중심 접근법'을 적용하고 있습니다. 또한 비정규예산 프로젝트 평가에 관한 데이터베이스를 운영함으로써 종합적인 분석과 보고에 활용하고, 평가의 질을 높이기 위해 노력하고 있습니다. 한편 대내감독실(IOUS)의 감사부서는 모든 내부 감사를 총괄하고 경영관리나 성과가 적절했는지 평가하는 역할을 담당합니다.

### **인적자원관리국(HRM: Bureau of Human Resources Management)**

비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)와 공동으로 대(對)유네스코 전문가 파견 및 직원 대여에 관한 협력 창구 역할을 합니다. 또한 직원의 임명과 비정규예산을 통한 임시파견을 포함해, 비정규예산 사업 내에서 이뤄지는 계약 직원의 적절한 고용 방식에 대해 자문을 제공합니다.

※ MOU 및 자발적 기여 관련 모든 문제에 대한 공식 협의에서 외교부를 대표해서 주유네스코

한국대표부가, 유네스코를 대표해서 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)가 주요 담당자 (focal point) 역할을 수행하고 있습니다.

## 3. 대(對)유네스코 자발적 기여 방식별 참여 절차

**Q. 대(對)유네스코 자발적 기여에 참여하고 싶습니다. 방법과 절차를 알려주세요.**

자발적 기여의 절차는 기여 방식에 따라 서로 다르며, 각 기여 방식별 세부 절차는 다음과 같습니다. 단, 이 안내서에 제시된 절차는 유네스코의 공식 업무절차를 따른 것으로, 공여주체와 유네스코 간 협의에 따라 절차나 세부사항이 달라질 수 있습니다. 아울러 각 공여주체별로 이전부터 추진해온 사업의 경우 이미 합의된 방식에 따라 사업을 계속 추진할 수 있습니다.

### 1) 상호 합의한 신탁기금 프로젝트/사업

#### 신탁기금 사업의 특징:

신탁기금은 유네스코와 공여주체가 합의하여 공여주체가 선택한 특정 사업을 이행하기 위해 쓰이는 기여금입니다. 신탁기금은 보통의 경우, 단일 공여주체가 한 개의 특정 사업에 기여하고자 할 때 쓰입니다. 하지만, 단일 공여주체가 여러 개의 사업, 또는 다자가 한 개의 사업(혹은 여러 개의 사업)에 공여할 때에도 신탁기금 방식을 활용할 수 있습니다.\*

신탁기금 사업에서는 각 사업별로 예산 코드가 부여되고 사업 계좌가 개설되며, 공여주체의 기여금은 해당 사업 계좌에서 관리됩니다. 기탁된 기여금은 사업의 직접비용과 사업 지원비용(직접비용의 13%)\*\*에 사용됩니다. 사업 종료시 잔액이 남아있는 경우, 양해각서(MOU)에 따라 공여주체가 잔액 활용방안에 대한 문의를 받은 후 2개월 이내에 달리 결정하지 않는 한, 유네스코가 잔액을 공여주체별로 개설되어 있는 일반 수입계좌로 예치하여 추후 다른 사업을 지원하는 데 활용하게 됩니다.

신탁기금의 경우 사업의 설계와 기금의 관리에 대해 공여주체가 의사결정 권한을 가지게 되기 때문에 세부 활동, 목표, 구조, 성과 지표, 모니터링 등을 공여주체와 합의한 대로 진행하게 됩니다. 최종사업 제안서가 승인되고 합의서가 체결되고 난 후에는 공여주체가 세부사항을 관리하지 않고 최종사업 제안서의 내용대로 사업이 진행됩니다. 하지만 사업 기간 내에 프로젝트 설계나 예산에 대한 중대한 수정사항이 생길 경우 반드시 공여주체와 협의를 거치게 됩니다.

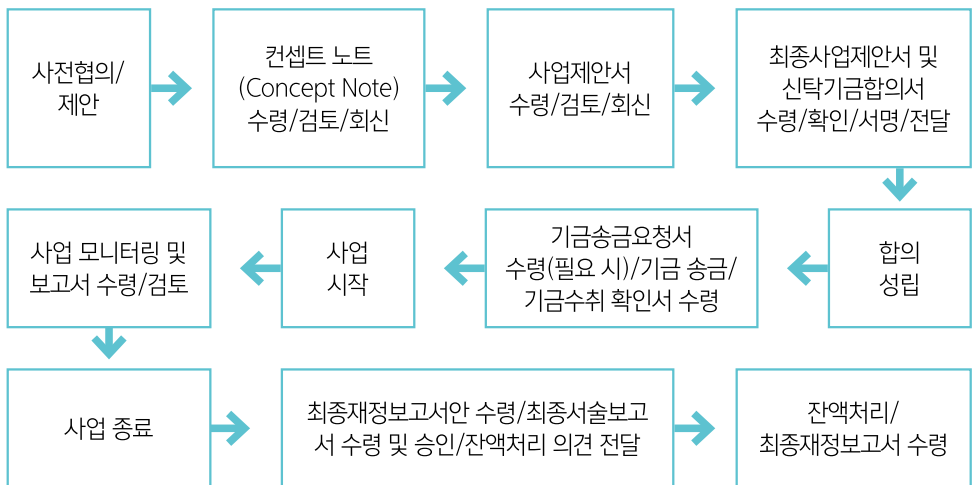
사업기간 동안 공여주체에게 반기별로 사업경과에 관한 서술보고서와 재정보고서가 제공되며, 사업의 종료시에는 먼저 최종재정보고서안이 전달되고, 이후에 최종서술보고서와 최종재정보고서가 제공 됩니다. 보고서의 양식 또한 표준양식 혹은 공여주체와 합의된 양식을 쓸 수 있습니다.

신탁기금 사업과 관련해, 양해각서(MOU)에 따라 그간 실시된 사업들에 대한 검토 및 정책 이슈의 논의를 위하여 매년 자발적 기여 사업 검토회의가 열립니다. 또한 사업에 대한 평가는 유네스코 내부 정책에 따라 실시하되, 평가의 빈도는 유네스코와 공여자가 합의하여 결정할 수 있으며, 평가 비용은 사업 합의문서에 명시된 경우 사업예산 내에서 부담합니다.

\* 향후 다자가 한 개의 사업에 공여할 때는 앞서 언급한 다자신탁기금 모델(MPTF: Multi- Partner Trust Fund)도 사용될 수 있음.

\*\* 사업지원비용에 대한 요율 13%는 유네스코 비정규예산사업의 비용보전 정책 변경에 의해 변동 될 수 있음.

### 신탁기금 사업의 절차도:





## 상세절차:

### 사전협의/제안

특정 국가에 특정 주제로 추진할 사업에 재정적 지원이 필요할 경우 유네스코가 먼저 비공식적으로 잠재적 공여주체에게 사업협의의 요청을 해 올 수 있습니다. 혹은, 유네스코와 신탁기금 사업을 통해 특정 사업을 지원 하고자 하는 공여주체가 직접 유네스코 관련 사업부서나 지역사무소의 사업담당자(PO), 그리고 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)와 사전 협의를 할 수 있습니다.



### 컨셉트 노트(Concept Note) 수령

사업담당자(PO)가 지원이 필요한 사업의 대략적인 예산과 서술식 설명이 담긴 컨셉트 노트(Concept Note)를 작성해 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 적합한 공여주체에게 전달합니다. 혹은, 사전 협의가 되어 있는 공여주체의 경우 컨셉트 노트를 PO로부터 직접 수령 합니다.



### 컨셉트 노트(Concept Note) 검토 및 회신

컨셉트 노트(Concept Note)를 수령한 후 공여주체는 내용을 검토하고, 검토 의견 및 지원 의사를 외교부에 제출합니다. 검토 의견은 외교부-주유네스코한국대표부-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)를 거쳐 사업담당자(PO)에게 전달됩니다. 혹은, 사전 협의가 되어 있는 공여주체의 경우 PO에게 직접 검토 의견 및 지원 의사를 회신합니다.



### 사업제안서 수령

사업담당자(PO)가 공식 사업제안서를 작성하고, 공여주체는 비정규예산기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코 한국대표부-외교부를 거쳐 사업제안서를 수령하게 됩니다. 사업제안서를 수령하는 단계부터는 사업이 공식화 됩니다.

- ※ 이 제안서는 UNESCO표준 제안서 양식을 따르거나 외교부나 UNESCO가 따로 정한 양식을 따름. 일부 공여주체들은 직접 제공하는 별개의 사업제안서 양식을 사용하도록 요청할 수 있음.
- ※ 사업제안서 안에는 이행계획(work plan) 초안과 미화로 표기한 예산이 포함됨.
- ※ 여기서의 이행계획(work plan)은 사업의 시기상의 진행계획을 일컫는 것으로 MOU 제2조의 사업 협력 이행계획(work plan on programme cooperation)과는 그 의미가 상이함.



### 사업제안서 검토 및 회신

공여주체는 사업제안서를 검토하고 의견을 외교부에 제출합니다. 검토 의견은 외교부-주유네스코한국대표부-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)를 거쳐 사업담당자(PO)에게 전달됩니다.



### 최종사업제안서/ 신탁기금합의서한 수령

공여주체의 검토 의견을 바탕으로 사업담당자(PO)는 필요할 경우 사업제안서를 수정하고, 최종사업제안서를 작성합니다. 최종사업제안서가 작성되면 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)는 PO와의 협의를 바탕으로 공식 신탁기금합의서한에 서명하고, 최종사업제안서를 첨부합니다. 이 문서는 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달됩니다.

※ 신탁기금합의서 양식 예시(별첨 MOU의 붙임 2 참조).



### 신탁기금합의서한 확인/서명/전달

공여주체는 수령한 최종사업제안서를 확인하고 신탁기금합의서한에 서명하여 외교부-주유네스코한국대표부를 통해 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다.



### 기금송금요청서 수령(필요시)

통상적으로 기금 송금 요청에 관한 내용은 양자 간에 체결된 신탁기금합의서에 포함되기 마련이나, 그러한 내용이 합의서에 없는 경우 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)가 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 합의된 기금의 송금을 서면으로 요청합니다.



### 기금송금

공여주체는 합의된 기금을 아래 유네스코 계좌에 미볼로 송금합니다.

A/C No. 949-1-191558  
JP Morgan Chase Bank  
SWIFT: CHASUS33-ABA No. 0210-0002-1  
270 Park Avenue  
New York, NY, 10017



### 기금 송금에 대한 통보(선택적)

공여주체는 기금 송금 후 이를 외교부에 통보합니다. 외교부는 해당 사항을 주유네스코한국대표부를 통해 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다.

▼

### 기금의 수취 확인서 수령

기금 수령 후 유네스코는 기금 수취 여부를 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 공식 서면으로 통보합니다.

▼

### 유네스코의 수행계획(Plan of Operations) 작성/승인

개별 국가에서 진행되는 사업의 경우, 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)가 사업의 혜택을 받을 국가 정부에게 동 사업제안서에 대한 승인을 받습니다. 이때 승인을 위해 제출하는 문서가 수행계획(Plan of Operations)이며 BSP/MGP는 이 절차를 지역사무소장 등에 위임할 수 있습니다.

▼

### 사업 착수

기금 수령 후 사업담당자(PO)는 사업에 착수하게 됩니다.

▼

### 사업 모니터링/보고서 수령 및 확인

사업이 시작되고 나면 공여주체는 반기별로 프로젝트 및 사업의 진행 경과에 대한 서술보고서와 재정보고서를 받아볼 수 있습니다. 또한 매년 열리는 '자발적 기여 사업 검토회의'에서 신탁기금을 통해 실행된 활동들에 대해 설명을 들을 수 있습니다. 위의 보고서는 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 받아 볼 수 있습니다.

▼

### 사업 경과 보고에 대한 회신

공여주체는 수령한 사업경과 보고서와 관련해 추가적인 정보를 요청할 수 있으며, 사업경과 보고에 대한 의견/승인을 외교부-주유네스코한국대표부를 거쳐 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다.

▼

### 최종 재정보고서안(Pre-final financial report)/최종 서술보고서 수령

사업의 수행이 종료되면, 공여주체는 재무국(BFM)-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 사업예산 잔액이 표시된 최종재정보고서안을 전달받습니다. 이때, BSP/MGP는 사업 완료 후 남아 있는 잔액의 처리에 대해 공여주체의 의견을 구하게 됩니다. 통상 '최종 재정보고서안'을 전달받을 때 최종서술보고서도 함께 받아 볼 수 있습니다(MOU에 따르면 최종서술보고서는 사업 종료 후 3개월 이내에 받아 볼 수 있습니다).



### 최종 서술보고서 확인/잔액 처리에 대한 의견 전달

공여주체는 최종 보고서에 대한 내용을 확인하고 잔액 처리에 대한 공식적인 의견을 2개월 내에 외교부-주유네스코한국대표부를 거쳐 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다. 또한 보고서에 부족한 부분이 있을 경우 추가 정보를 요구할 수 있습니다.



### 잔액 처리

공여주체의 의견에 따라 사업예산의 잔액이 처리됩니다. 공여주체가 2개월 이내에 잔액처리에 대한 의견을 회신하지 않거나, 잔액처리에 대한 특별한 이견이 없는 경우 잔액은 일반계좌로 넘어갑니다.



### 최종 재정보고서 수령

공여주체의 의견에 따라 사업계좌의 잔액이 완전히 처리되면 사업계좌가 폐쇄되고, 공여주체는 최종재정보고서를 받아 볼 수 있습니다(MOU에 따르면 사업 종료 후 12개월 이내).

## 2) 다자공여 특별계좌(Pooled Funding or Special Accounts)

### 다자공여 특별계좌의 특징:

‘원조의 효과성 제고를 위한 파리선언(2005)’의 영향으로 국제기구의 주요 예산 지원이나 대규모 사업을 위한 자발적 기여에 대한 공여주체들의 관심이 나날이 커지고 있습니다. 다자공여 특별계좌는 다년간에 걸쳐 유네스코가 동시에 여러 공여주체로부터 기여금을 받는 공동출자 기여금으로, 공여주체가 핵심 예산 사업이나 대규모 사업의 지원을 위해 특정 조건 없이 유네스코에 기여하고자 할 때 활용됩니다.

지원해야 할 사업이나 비상사태 등이 생길 때 유네스코 사무총장(Director General; DG)의 권한으로 특별계좌 공동기금을 설립할 수 있으며, 유네스코 관련 기관(institute)이나 회의(convention) 등을 지원하기 위해 특별계좌가 만들어지기도 합니다. 이러한 방식의 기여금은 다자공여를 통해 더욱 큰 영향력을 미칠 수 있고, 비교적 장기적으로 운용되므로 지속가능한 사업 기반을 구축할 수 있다는 특징이 있습니다. 특히 가장 도움을 필요로 하는 곳에 기금을 탄력적으로 운용할 수 있는 장점도 있습니다.

다자공여 특별계좌는 공동출자 기금이기에 한 개의 공동계좌로 관리되며, 특별계좌별로 예산 코드와 계좌가 개설됩니다. 특별계좌에 기탁된 기여금은 해당 특별계좌 사업의 직접비용과 사업지원비용(직

접비용의 10%)으로 사용됩니다. 원칙적으로는 각 특별계좌별로 재정 규정을 따로 정해 운용하나, 특정 규정이 없는 특별계좌의 경우에는 유네스코의 일반 재정 규정이 적용됩니다.

특별계좌의 종료는 유네스코 사무총장(DG)이 필요하다고 판단 될때, 지난 4년간 해당 계좌에 기여해 온 공여주들과 협의하여 결정합니다. 공여주체는 계좌의 종료와 함께 그간 실행된 활동과 결과에 대한 최종서술보고서를 받게 됩니다. 계좌 종료 후 남아 있는 특별계좌의 잔액은 지난 4년간 기여해온 공여자들에게 비례배분 형식으로 반환됩니다. 하지만 통상적으로 특별계좌는 유네스코의 핵심 예산사업이나 대규모 사업을 지원하는 데 쓰이기 때문에 실질적으로 '종료되지 않는 장기 계좌'라 고도 할 수 있습니다.

공동기금의 특성상 때문에 각각의 공여주체는 기여금의 사용과 기금의 용도에 대해 직접적인 영향력을 행사할 수 없습니다. 다만 특정 분야나 프로그램을 위해 특별계좌에 기여하는 것이기에, 큰 틀에서의 용도 지정은 가능하다고 볼 수 있습니다. 단, 사업 내 세부 활동들에 대한 공여주체의 의사결정은 제한됩니다. 또한 기금의 목표, 사업 구조, 성과 지표, 모니터링 등의 기준이 모든 공여주체에게 공통으로 적용됩니다. 따라서 매년 공여주체 각각의 기여금에 대한 재정보고서가 아닌, 공동출자된 재정에 대한 통합된 사업경과 보고서와 재정보고서가 제공됩니다. 보고서 발간 빈도는 각 특별계좌 규정에 따라 상이할 수 있습니다. 공여주체들은 공동계획과 공동보고 체계 등을 개발할수 있으나, 공여주체별 기금의 지출사항에 대해서는 따로 정보가 제공되지 않습니다.

통상적으로 양해각서(MOU)에 따라 자발적 기여 사업들에 대한 점검 및 정책 이슈 논의를 위해 매년 검토회의가 개최되는데, 이때 특별계좌를 통해 수행된 사업들에 대해서도 검토가 진행됩니다. 사업에 대한 평가는 유네스코 내부 정책에 따라 실시하되, 평가의 빈도는 유네스코와 외교부가 합의하여 결정할 수 있으며, 평가의 비용은 사업 예산에 명시되어 있는 경우를 제외하고는 공여주체가 부담합니다.

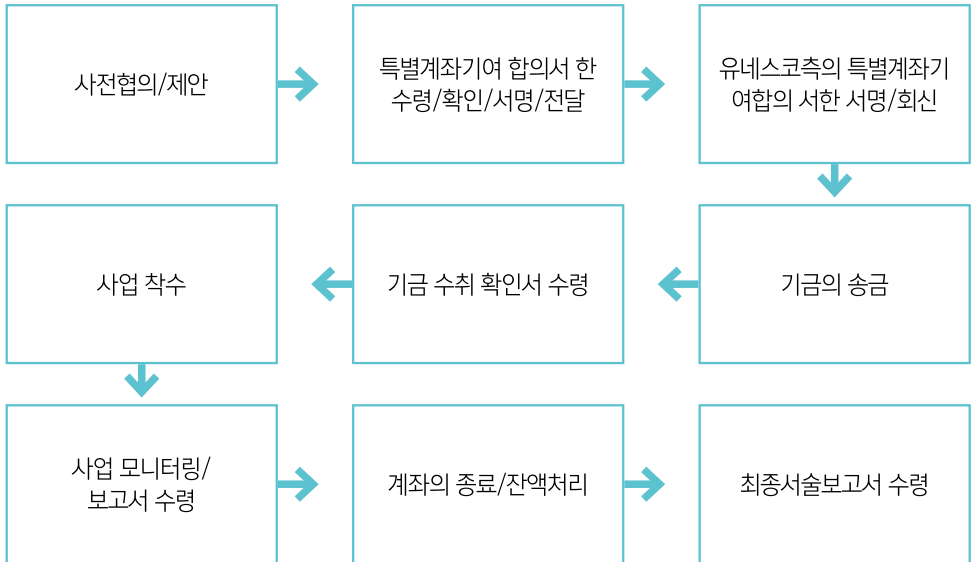
- ※ 향후 다자가 한 개의 사업에 공여할 때는 앞서 언급한 다자신탁기금 모델(MPTF: Multi- Partner Trust Fund)도 사용될 수 있음.
- ※ 사업지원비용에 대한 요율 10%는 유네스코 비정규예산 사업 비용보전 정책의 변경에 의해 변동 될 수 있음.

다음은 널리 알려진 '다자공여 특별계좌' 사업 사례들입니다.

- 보완적 추가 프로그램(Complementary Additional Programme)을 위한 특별계좌: 모두를 위한 교육(Education For All; EFA)을 실현시키기 위한 사업.
- 모두를 위한 교육 세계 현황 보고서(EFA Global Monitoring Report): 교육정책 입안자들이 주요 참고서로 활용할 수 있도록 현황 보고서 발간.

- 커뮤니케이션의 개발을 위한 국제 사업(IPDC: The International Programme for the Development of Communication): 개발도상국의 자유롭고 독립적인 언론 매체 강화를 위한 사업.
- 세계유산기금(The World Heritage Fund): 세계유산협약의 당사국들에게 관련 정보 및 기술적 지원을 제공하는 기금.

**다자공여 특별 계좌의 절차도:**



**상세절차:**

**사전협의/제안**

다자공여 특별계좌를 통한 지원이 필요한 사업이 있을 경우, 관련 사업부서나 기관의 사업담당자(PO)가 먼저 잠재적 공여주체에게 비공식적으로 지원을 직접 요청해 올 수 있습니다. 혹은, 기여 의사가 있는 공여주체가 사전에 관련 사업부서의 PO, 그리고 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)와 비공식적으로 협의를 하게 됩니다.



**특별계좌기여 합의서한 수령**

기여 의사가 있는 공여주체가 확인되면 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)가 사업담당자(PO)와 협의해 특별계좌기여 합의서한의 양식을 작성하거나 공여주체에게 서한 작성 방법을 제시해 줍니다. 공여주체는 작성된 합의서한 양식을 비공식적으로 BSP/MGP-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 전달 받을 수 있습니다.

※ 특별계좌기여 합의서한 양식(별첨 MOU의 붙임 3 참조).



### 특별계좌기여 합의서한 확인/서명/전달

공여주체는 수령한 특별계좌기여 합의서한 양식을 확인, 서명하고 외교부-주유네스코한국대표부를 통해 비정규 예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 회신합니다.



### 유네스코측의 특별계좌기여합의 서한 서명/회신

유네스코 측에서 특별계좌기여 합의서한에 서명을 하고 이를 다시 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달합니다. 양측이 합의서한에 서명하고 교환함으로써 공식 합의가 성립됩니다.



### 기금의 송금

공여주체는 합의된 기금을 아래 유네스코 계좌에 미불로 송금합니다.

A/C No. 949-1-191558  
JP Morgan Chase Bank  
SWIFT: CHASUS33-ABA No. 0210-0002-1  
270 Park Avenue  
New York, NY, 10017



### 기금 수취 확인서 수령

기금 수령 후 유네스코는 수취 여부를 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 서면으로 공식 통보합니다.



### 사업 착수

특별계좌 내 여러 활동들이 수행됩니다.



#### 계좌의 종료/ 잔액처리

통상 특별계좌는 유네스코 핵심 예산사업이나 대규모 사업을 지원하는 데 쓰이기 때문에 ‘종료되지 않는 장기 계좌’라고도 할 수 있습니다. 만약 계좌가 종료되는 경우, 사무총장은 지난 4년간 기여해온 공여자들과 협의해야 하며, 남은 잔액을 지난 4년간 기여해온 공여자들에게 비례 배분 방식으로 반환해야 합니다.



#### 최종서술보고서 수령

특별계좌가 종료되는 경우, 특별계좌 아래서 실행된 모든 활동들과 그 결과에 대한 최종서술보고서가 공여주체들에게 제출됩니다. 보고서는 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 받아 볼 수 있습니다.

### 3) 정규 예산 추가 지출계획 지원(Additional Appropriations to the Regular Budget)

#### 정규 예산 추가 지출계획 지원의 특징:

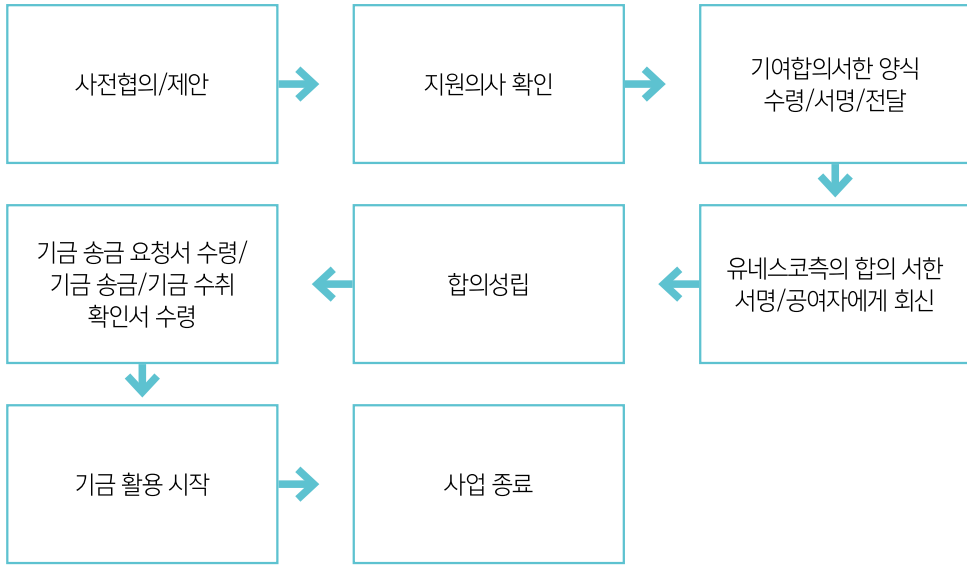
유네스코 정규 사업 혹은 새롭게 마련될 사업을 지원할 목적의 기여금으로 유네스코의 특정 활동을 강화하기 위해 사용됩니다. 일반적으로 정규 사업상 계획된 이벤트나 회의 등을 지원하는 데 쓰이고 있습니다. 이 기여금은 정규 사업의 예산에 추가되는 기여금이기 때문에 정규예산과 동일하게 취급되며 사업계획 및 예산안(C/5)의 주요 활동 계획(Main Line of Action)과 연관되어 있습니다.

정규예산 추가지출계획 지원금에는 사업코드나 계좌가 생성되지 않으며, 직접 사업비용 외에 별도 사업지원비용도 책정되지 않습니다. 또한 정규예산 사업의 계획을 그대로 따르기 때문에 공여주체가 기금의 관리나 기금의 사용에 대해 구체적인 의사결정을 할 수 없습니다. 기여금의 사용에 대해서 유네스코가 사업경과 서술보고서나 재정보고서를 제공하지 않으며, 매년 열리는 자발적 기여 검토회의에서도 논의되지 않습니다. 하지만, 공여주체의 요청이 있는 경우 서술보고서를 제공 받을 수 있습니다. 기여금의 사용처에 대해서는, 매년 발간되는 <유네스코 보고서>의 ‘정규 예산 추가지출계획 지원’항목에서 국가, 기관명, 금액, 지원 활동에 대한 기록을 찾아볼 수 있습니다.

이 기여금은 해당 사업회기(2년) 안에 반드시 사용되어야 하며, 공여주체에게 남은 잔액이 반환되지 않습니다. 정규예산 추가지출계획 지원 기여금에는 상한선이 없으나, 공여주체는 이 점을 감안해 해당 사업회기 중(2년 안에) 기여금이 온전히 소진될 수 있는지를 우선적으로 고려해야 합니다.



### 정규예산 추가지출계획 지원의 절차도:



### 상세 절차:

#### 사전협의/제안

관련 사업부서의 사업담당자(PO)가 연관 공여자에게 특정 정규사업 활동을 수행하는 데에 기여금 지원이 필요함을 비공식적으로 알려줍니다. 혹은 공여주체가 특정 정규사업 활동에 추가적으로 기여금을 지원하고자 할 때 제안할 수 있습니다.



#### 정규예산 추가지출계획 지원 합의서한 수령/서명/전달

기여 의사가 있는 공여주체가 확인되면, 유네스코의 사업담당자(PO)가 정규예산 추가지출계획 지원 서한양식을 작성해 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달합니다. 공여주체는 합의서한에 서명한 후 다시 외교부에 전합니다.

※ 정규예산 추가 지출 계획 지원 서한 별첨(부록 5).



### 유네스코 측의 정규예산 추가지출계획 지원 합의서한 서명/회신

유네스코 측에서 지원 합의서한에 서명을 하고 다시 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달합니다. 양측의 서명과 합의서한 교환을 통해 공식 합의가 성립됩니다.

- ※ 금액이 50,000 미불 이상인 기여는 부록의 양식을 사용한 합의서한의 교환이 필요하나(공여주체가 서명한 후 유네스코에 제출하면, 유네스코가 이에 다시 서명하고 공여주체에게 회신), 통상 50,000 미불 미만의 기여에 대해서는 이러한 서한의 교환 없이, 공여주체가 단순히 서명을 해 유네스코에 전달하면 합의가 성립됩니다.



### 기금 송금

공여주체는 합의된 기금을 미불로 다음 계좌에 송금합니다.

A/C No. 949-1-191558  
 JP Morgan Chase Bank  
 SWIFT: CHASUS33-ABA No. 0210-0002-1  
 270 Park Avenue  
 New York, NY, 10017



### 기금 수취 확인서 수령

기금 수령 후 유네스코는 기금 수취 여부를 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 서면으로 확인시켜 줍니다.



### 기금 활용

유네스코는 수령한 기금을 정규사업 예산에 추가하여 사용하게 됩니다.

#### 4) 전문가 파견 및 직원 대여

##### 전문가 파견 및 직원 대여의 성격:

전문가 파견과 직원 대여는 재정 지원 형태가 아닌 자발적 기여의 한 방식으로, 유네스코 파트너십 전략의 핵심 부분입니다. 이러한 종류의 자발적 기여는 유네스코가 전문성이 부족한 분야가 있는 경우, 현재 전문 분야가 보완되어야 할 경우, 혹은 전문성이 있으나 이를 즉시 이용할 수 없는 경우에 활용됩니다.

전문가 파견이나 직원 대여는 공여 당사자와 유네스코 상호 간에 전문지식의 교류 및 전수를 촉진하고, 유네스코 업무 향상에 도움이 되는 방향으로 이뤄져야 하며, 회원국(정부 기관 포함), 비정부기구(NGO), 대학, 민간기업, 카테고리 2 기관/센터\*등과 같은 공여주체들이 참여 할 수 있습니다.

\* 카테고리 2기관/센터란 유네스코가 재정이나 인력 등을 직접 지원하지는 않지만 협약을 맺고 유네스코 이름으로 활동하는 기관 및 센터를 의미합니다.

##### (1) 전문가 파견

전문가 파견의 경우 공여주체(파견기관)로부터 파견된 직원은 정해진 기간 동안(최소 1년, 최대 3년) 유네스코에 근무하게 됩니다. 해당 직원은 재계약을 통해 한 번에 1년씩 근무 기간을 연장할 수 있습니다.

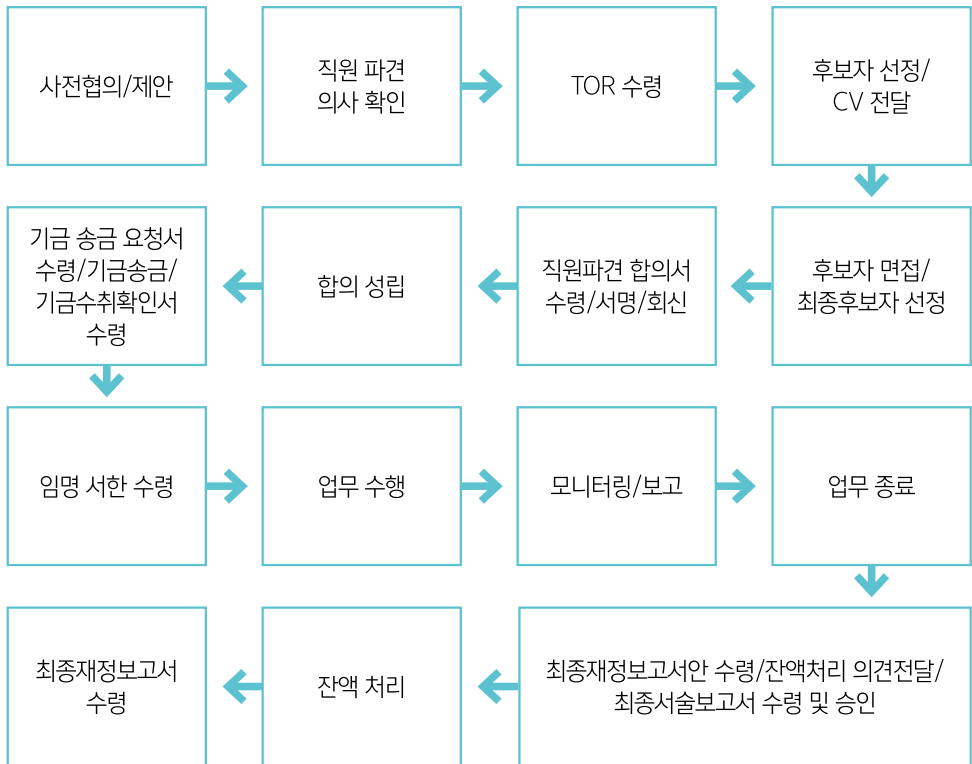
직원 대여와는 달리, 공여주체(파견기관)가 직원에게 직접 보수를 지불하지 않고 유네스코의 계좌로 파견 직원의 특전/수당(benefit)을 포함한 보수 전체에 대한 비용을 송금하고, 유네스코가 해당 직원에게 보수를 지불하는 형식을 취합니다. 전문가로 파견되는 직원에겐 유네스코 직원과 동등한 지위와 자격이 부여되어 통행증(Laissez Passer)과 신분증명카드가 발급됩니다.

전문가 파견은 신탁기금 사업처럼 관리되기 때문에, 공여주체가 보낸 기금은 예산 코드를 부여 받고 해당 사업 계좌에 분리되어 운용됩니다. 기여금은 파견된 직원의 보수 등 직접비용과, 사업지원비용(직접비용의 13%)\*으로 사용됩니다. 반기별로 사업경과보고서와 재정보고서를 받아 볼 수 있으며, 근무 기간이 종료되면 최종서술보고서, 최종재정보고서안, 최종재정보고서가 제공됩니다. 또한 연례 자발적 기여 검토회의에서도 파견 직원 관련 내용이 다뤄지게 됩니다.

사업 종료 시점에 기금의 잔액이 남아 있는 경우, 양해각서(MOU)에 따라 공여주체가 달리 결정하지 않는 한, 유네스코가 잔액을 공여주체별로 개설되어 있는 일반 수입계좌로 예치해 추후 다른 사업을 지원하는 데 활용하게 됩니다.

\* 사업지원비용에 대한 요율 13%는 유네스코 비정규예산 사업 비용보전정책의 변경에 의해 변동 될 수 있음.

## 전문가 파견 절차도:



## 상세 절차:

### 사전협의/제안

유네스코가 전문성을 필요로 하는 업무가 생겼을 때 직원 파견을 비공식적으로 요청해 올 수 있습니다. 혹은, 직원을 파견하고자 하는 공여주체가 있을 경우, 직접 해당 유네스코 기관과 사전 협의를 할 수 있습니다.



### TOR 수령

공여주체의 파견 의사가 확인되면, 해당 유네스코 기관이 과업을 수행할 직원에게 요구되는 자질과 경력 등을 포함한 '위임사항(TOR: Terms of Reference)'을 작성하여 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한 국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달합니다. 혹은, 사전 협의된 공여주체가 없는 경우 외교부가 적합하다고 생각되는 공여주체에게 TOR을 전달합니다.



### 후보자 선정/ 이력서(CV)전달

사전 협의된 공여주체 혹은 직원 파견 의향이 있는 공여주체는 최소 3명의 후보자를 선발하여 후보자의 이력서(CV)를 외교부에 전달합니다. 외교부는 적합한 CV를 주유네스코한국대표부-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)를 거쳐 해당 유네스코 기관에 전달합니다.

※ 예외적으로, 단일 후보가 추천되었을 때에는 자격을 갖춘 다른 적합한 후보가 없는 경우에만 해당 후보가 선정될 수 있습니다. 단, 이러한 예외에 대해 문서로 타당한 이유를 밝혀야 합니다.



### 후보자 면접/ 최종후보자 선정

유네스코 해당 부서는 후보 면접을 진행하고 최종 후보자를 선정합니다. 면접은 전화, 화상회의 혹은 면담으로 진행됩니다.



### 직원 파견 합의서 수령/ 서명 후 회신

비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)는 위임사항(TOR)과 예산 등을 첨부한 파견합의서를 작성하고 서명한 뒤 주유네스코대표부-외교부를 통해 공여주체(파견기관)에게 전달합니다. 공여주체(파견기관)는 합의서에 서명하고 이를 다시 외교부-주유네스코한국대표부를 통해 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다.



### 기금 송금 요청서 수령(필요시)

통상적으로 기금 송금 요청에 관한 내용은 양자 간에 체결된 직원 파견 합의서에 포함되나, 관련 내용이 합의서에 없는 경우 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)가 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체(파견기관)에게 합의된 기금의 송금을 서면으로 요청합니다.



### 기금 송금

공여주체(파견기관)는 합의된 기금을 미불로 다음 계좌에 송금합니다.

A/C No. 949-1-191558  
JP Morgan Chase Bank  
SWIFT: CHASUS33-ABA No. 0210-0002-1  
270 Park Avenue  
New York, NY, 10017



### 기금 수취 확인서 수령

기금 수령 후 유네스코는 기금 수취 여부를 주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 서면으로 확인시켜 줍니다.



### 임명서한 수령

파견될 직원이 인적자원관리국(HRM)으로부터 임명서한(Letter of appointment)을 직접 수령함으로써 파견이 확정됩니다.



### 업무 수행

임명서한의 수령 후, 파견 직원은 합의된 기간부터 파견되어 업무를 수행하게 됩니다.



### 모니터링/보고

전문가 파견의 경우, 신탁기금과 같이 관리되기 때문에 반기별로 사업경과보고서와 재무국(BFM)의 재정보고서를 받아볼 수 있고, 근무기간이 종료되면 최종서술보고서와 최종재정보고서안, 최종재정보고서도 제공 받을 수 있습니다. 또한 연례 자발적 기여 검토회의에서도 해당 직원의 활동에 대해 검토할 수 있습니다. 위의 보고서는 사업 담당자(PO)-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달됩니다.



### 업무 종료

파견된 직원이 복무를 끝내고 업무가 종료됩니다.



### 최종재정보고서안(Pre-final financial report) 및 최종서술보고서 수령

업무의 수행이 종료되면 공여주체는 사업 잔액이 표시된 최종재정보고서안을 재무국(BFM)-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 거쳐 전달받습니다. 이때, BSP/MGP는 업무 수행 후 남아 있는 잔액의 처리에 관하여 공여주체의 의견을 구하게 됩니다. 통상 '최종재정보고서안'을 전달받을 때 최종서술보고서도 함께 받아 볼 수 있습니다(최종서술보고서는 MOU에 따르면 사업 종료 후 3개월 이내에 받아 볼 수 있습니다).



### 최종서술보고서 확인/최종 잔액 처리에 대한 의견 전달

공여주체(파견기관)는 최종서술보고서에 대한 내용을 확인하고, 부족한 부분이 있을 경우 추가 정보를 요구할 수 있습니다. 또한 잔액 처리에 대한 문의를 받은 2개월 이내에 공식적인 의견을 외교부-주유네스코한국대표부를 거쳐 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다.



### 잔액처리

공여주체(파견기관)의 의견에 따라 잔액이 처리됩니다. 공여주체가 2개월 이내에 잔액처리에 대한 의견을 회신하지 않거나, 잔액처리에 대한 특별한 이견이 없는 경우 잔액은 일반계좌로 넘어갑니다.



### 최종재정보고서 수령

공여주체(파견기관)의 의견에 따라 사업계좌의 잔액이 완전히 처리되면 사업계좌가 폐쇄되고, 공여주체(파견기관)는 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한국대표부-외교부를 통해 최종재정보고서를 받아볼 수 있습니다.

## (2) 직원 대여

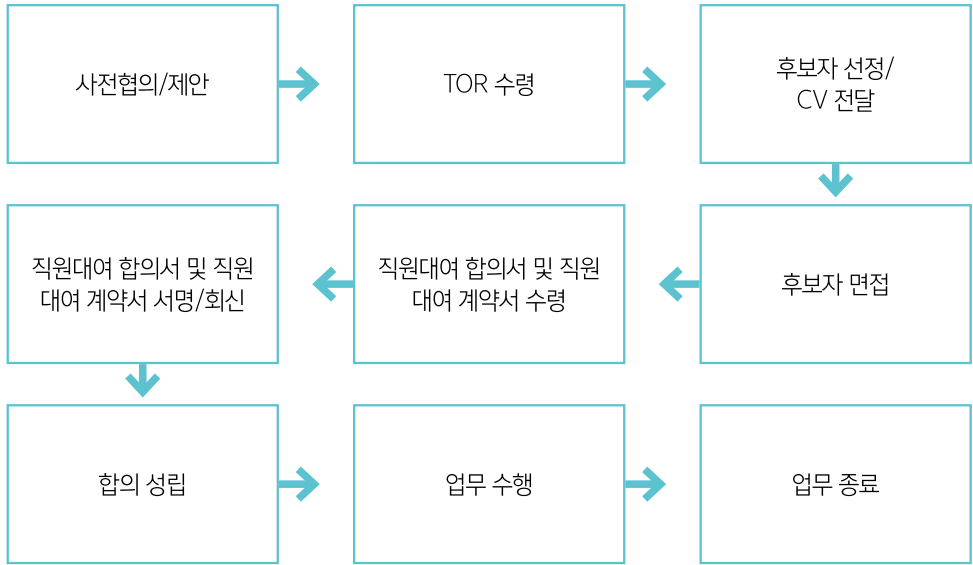
직원 대여(non-reimbursable loan)를 통해 공여주체(파견기관)로부터 유네스코로 파견되는 직원의 경우, 특정 기간(최소 1년, 최대 3년) 동안 유네스코의 기능적·기술적 감독을 받으며 근무하게 됩니다. 또한 유네스코의 관련 각 부문(Sector)/부서(Bureau)/사업부(Division)/현장(Field)에서 담당 직원의 지시에 따라 업무를 수행하게 됩니다. 이때 해당 파견 직원은 유네스코의 적절한 규정, 규칙, 행정사항, 절차, 지시 등에 따라 직무를 수행해야 합니다.

하지만 파견된 직원의 월급, 생활지원금, 여행경비, 연금, 수당(benefits) 등의 보수는 공여주체(파견기관)가 전부, 직접 지원 하게 됩니다. 따라서 해당 직원은 공여주체(파견기관)와의 고용 관계를 유지하게 되고, 유네스코의 직원이 아닌 독립적인 계약직으로 근무하게 됩니다.

직원 대여로 파견되는 직원은 재계약을 통해 1회에 걸쳐 1년간 유네스코 근무를 연장할 수 있으며, 업무상 합당한 사유가 있거나 사무총장(DG)의 승인을 받은 때에는 그 이상의 연장 근무가 가능합니다. 단, 어떤 경우라도 총 근무 기간이 4년을 넘을 수 없습니다.

또한 직원 대여의 경우에는 경과에 관한 보고서가 제공되지 않고, 자발적 기여 연례 검토회의에서도 관련 내용이 다뤄지지 않습니다.

### 직원 대여 절차도:



### 상세 절차:

#### 사전협의/제안

전문성을 요하는 업무가 생겼을 때 유네스코가 직원 대여를 비공식적으로 요청해 올 수 있습니다. 혹은, 직원 대여로 직원을 파견하고자 하는 공여주체가 있을 경우, 관련 유네스코 기관이나 부서와 직접 사전 협의를 할 수 있습니다.



#### TOR수령

공여주체의 파견 의사가 확인되면, 해당 유네스코 기관이 과업을 수행할 직원에게 요구되는 자질과 경력 등을 포함한 '위임사항(TOR: Terms of Reference)'을 작성하여 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)-주유네스코한 국대표부-외교부를 거쳐 공여주체에게 전달합니다. 혹은, 사전 협의된 공여주체가 없는 경우 외교부가 적합하다고 생각되는 공여주체에게 TOR을 전달합니다.





### 후보자 선정/ 이력서(CV)전달

사전 협의된 공여주체 혹은 직원 파견 의향이 있는 공여주체는 최소 3명의 후보자를 선발하여 후보자의 이력서(CV)를 외교부에 전달합니다. 외교부는 취합한 CV를 주유네스코한국대표부-비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)를 거쳐 해당 유네스코 기관에 전달합니다.

※ 예외적으로, 단일 후보가 추천되었을 때에는 자격을 갖춘 다른 적합한 후보가 없는 경우에만 해당 후보가 선정될 수 있습니다. 단, 이러한 예외에 대해 문서로 타당한 이유를 밝혀야 합니다.



### 후보자 면접

유네스코 해당기관/부서는 후보 면접을 진행하고 최종 후보자를 선정합니다. 면접은 전화, 화상회의 혹은 면담으로 진행됩니다.



### 직원 대어 합의서 및 개별계약서 수령/서명 후 회신

해당 유네스코 기관은 파견될 직원의 복무에 관한 공여주체(파견기관)와의 합의사항이 기술된 공식 합의서와, 파견될 직원과 체결할 개별계약서(individual contract)를 작성하고, 관련 부문(Sector)의 사무차장보(ADG)나 지역사무소장이 여기에 서명합니다. 해당 유네스코 기관은 비정규예산 기금협력부서(BSP/MGP)와 인적자원관리국(HRM)의 승인을 받은 후, 두 문서를 BSP/MGP에 제출합니다. BSP/MGP는 이를 주유네스코한국대표부-외교부를 통해 공여주체(파견기관)에게 전달합니다. 공여주체(파견기관) 및 파견될 직원은 합의서와 계약서에 서명하고 이를 다시 외교부-주유네스코한국대표부를 통해 비정규 예산 기금협력부서(BSP/MGP)에 전달합니다.



### 업무 수행

계약 체결이 완료 되면, 파견 직원은 계약서에 명시된 시기부터 업무를 수행합니다.



### 업무 종료

계약 기간이 끝나고 업무가 종료됩니다. 직원대어의 경우에는 정기보고서나 종료 후 최종보고서가 제공되지 않습니다.







IV. 대(對)유네스코  
자발적 기여 사례

**Q. 다른 나라 공여주체들과 우리나라 공여주체들이 유네스코에 어떤 자발적 기여 협력을 하고 있는지 각 분야별 사례를 알고 싶어요.**

## 1. 교육 분야

---

### 외국사례 1:

#### 아프가니스탄 문해율 향상(ELA) 3단계 사업

#### Programme For Enhancement of Literacy in Afghanistan (ELA) Phase III

기간 2013-11-04 ~ 2018-03-31

사업현황 이행 중

공여주체 일본

수혜국/지역 아프가니스탄

기여 방식 신탁기금

예산 \$19,983,617(미불)

지출 \$11,175,023(미불)

사업내용 'ELA 3단계'는 문해율을 향상시키기 위한 국가사업으로, 아프가니스탄의 30개 주에서 성인 인구를 대상으로 문해능력과 산술능력, 그리고 직무능력을 향상 시키는 것을 목표로 한다. ELA 사업의 총 예상 비용은 3년간 3980만 미불로, 75만 명을 대상으로 일반 문해교육 및 기능문해교육을 펼친다. 현재, ELA사업은 바다흐산(Badakhshan), 쿠나르(Kunar) 등 18개 주에서 진행되고 있으며, 일본의 재정 지원을 받아 40만 명의 성인들이 교육 혜택을 받고 있다.

---

### 외국사례 2:

#### 교사 자질 향상과 교육성과 관리 시스템 수립

#### Improvement of Teacher Qualification and Setting Up of a Management System of Learning Outcomes

기간 2008-12-11 ~ 2016-01-31

사업현황 완료

공여주체 이탈리아

수혜국/지역 기니비사우(아프리카)

기여 방식	신탁기금
예산	\$1,603,450 (미불)
지출	\$1,508,676 (미불)
사업내용	아프리카 서부의 대서양 연안에 위치한 기니비사우는 기초교육 현장에서 일하는 교사들 중 무자격 교사의 수가 많은 나라다. 이는 내전 등으로 정치적 긴장상태가 이어지던 기간 동안 교사 훈련시스템이 중단되어, 적절한 초기 훈련 혹은 아무런 훈련도 받지 못한 상태의 교사들이 공교육 체계로 편입되었기 때문이다. 다카르(Dakar)에 있는 유네스코 사무소는 이러한 현실을 감안해 2009년부터 이탈리아의 재정 지원으로 기니비사우 교육부의 새로운 교육시스템 구축 사업을 시작하였다. 이 사업의 목표는 양질의 교육을 할 수 있는 잘 훈련된 교사들을 지속적으로 유지할 수 있도록 교사 연수나 교사 후보생에 대한 사전훈련 시스템을 개발하는 것이다.

#### 국내사례:

#### 아프리카 저개발국 직업기술교육 지원 사업(베어 프로젝트)

#### Better Education for Africa's Rise(BEAR)

기간	2011-10-04 ~ 2017-04-30
사업 현황	이행 중
공여주체	대한민국, 교육부
수혜국/지역	다국가
기여 방식	신탁기금
예산	\$10,000,000 (미불)
지출	\$7,372,446 (미불)
사업내용	대한민국 교육부가 유네스코의 요청으로 아프리카 저개발국의 기술교육 발전을 위해 시작한 공적개발원조(ODA) 사업이다. 유네스코는 지난 5개년 동안 보츠와나, 콩고민주공화국, 나미비아, 잠비아, 말라위 등 남아프리카 지역 5개 국가를 대상으로 베어 프로젝트(1단계)를 시행하며 직업기술교육 교육과정 및 교과서 개발, 직업교육 교사훈련 등 교육혁신을 추진하였다. 한국직업능력개발원(KRIVET)과 우리나라의 직업기술교육 전문가들이 컨설턴트로 이 사업에 참여해 개발협력의 의미를 더했다.

## 2. 자연과학 분야

---

### 외국사례 1:

아프리카의 토지 및 생태계 운영을 위한 ERAIFT(ERAIFT (École régionale post-universitaire d'aménagement et de gestion intégrés des forêts tropicales) 역량강화 학습 보장 사업  
Reinforcement of ERAIFT Capacity-Building Experience for Integrated Lands and Ecosystem Management Adapted in Africa

기간 2009-9-30 ~ 2016-06-30

사업현황 완료

공여주체 유럽연합(EU)

수혜국/지역 아프리카

기여방식 신탁기금

예산 \$6,585,217 (미불)

지출 \$6,508,275 (미불)

사업내용 ERAIFT 학교의 설립 취지는 임학, 경제학, 사회학, 수의학 등 자연과학과 인문과학을 망라해 각기 다른 분야의 전문가들이 토지 및 생태계의 지속가능한 운영을 위해 발전적으로 융합할 수 있는 기틀을 마련하는 것이다. 이는 인류의 긴급사태에 대처하고 지속가능한 개발을 촉진시킬 수 있는 석사나 박사 등 새로운 고학력 전문가들을 전략적으로 양성하기 위한 것이다. 공공 분야뿐만 아니라 민간 분야에서도 같은 목표를 가지고 인재를 키우고 있다.

---

### 외국사례 2:

볼가(Volga)강 삼각주 '물과 습지 생태계의 효율적 관리'를 위한 환경의식 증진: 지속가능한 개발 시범사업

Enhancement of Environmental Awareness Targeting Effective Water and Wetlands Ecosystems Management of the Volga Delta: A Demonstration Project on Sustainable Development

기간 2006-11-30 ~ 2016-01-01

사업 현황 완료

공여주체 코카콜라재단

수혜국/지역 러시아

기여 방식 신탁기금

예산 \$513,000 (미불)

지출	\$512,907 (미불)
사업내용	유네스코 모스크바 사무소와 코카콜라 HBC 유라시아는 2006년에 볼가(Volga) 강의 지속가능한 사용과 보호에 중점을 둔 “살아있는 볼가(Living Volga)” 프로그램을 실행했다. 이 프로그램의 목표는 볼가 강물과 습지 생태계의 가치를 대중에게 널리 알려 환경의식을 고취하는 것이다. 지역 당국이 강물과 습지 생태계의 환경 문제에 관심을 갖게 하고, 환경 의식을 향상시킬 수 있는 교육 자료를 만드는 것이 주 내용이다. 사업 대상 그룹은 청년(학교를 다니는 어린이들과 학생들), 교육자, 생물권보전지역 관리자, 과학자, 환경운동가, 지역 당국과 기업인들이다.

### 국내사례:

#### UNESCO 생물권보전지역 녹색경제사업

#### Green Economy in Biosphere Reserves(GEBR): A Means to Poverty Reduction, Biodiversity Conservation and Sustainable Development in Sub-Saharan Africa.

기간	2013-06-10 ~ 2016-12-31
사업현황	이행 중
공여주체	대한민국, 한국국제협력단(KOICA)
수혜국/지역	아프리카
기여방식	신탁기금
예산	\$1,804,029 (미불)
지출	\$977,162 (미불)
사업내용	이 사업은 생물권보전지역과 그 주변의 지역 경제를 다각화시킴으로서 생물 다양성의 보존과 빈곤 감축, 그리고 아프리카 사하라 이남 지역의 지속가능한 발전에 기여하는 것을 목표로 하고 있다. 유네스코 생물권보존지역은 각국의 관할 내에서 생물다양성을 증진시키고, 지역 커뮤니티의 사회·경제적 웰빙에 기여하며, 지속가능한 개발 관행에 대한 교육과 지식 구축을 장려하기 위한 곳이다. 이 사업의 대상 그룹은 가나의 비아(Bia), 나이지리아의 오모(Omo), 탄자니아의 이스트 우삼바라(East Usambara) 등 생물권보전지역 3곳 주변의 지역사회이다.



### 3. 인문사회과학 분야

---

#### 외국사례 1:

##### 스포츠 도핑 방지 기금- 당사국 반도핑 정책 제언

##### Fund For The Elimination Of Doping In Sport – Provision Of Anti-Doping Policy Advice To States Parties

기간	2007-02-17 ~ 2016-01-31
사업 현황	이행 완료
공여주체	다자공여 특별계좌
기여 방식	다자공여 특별계좌
수혜국/지역	전 세계
예산	\$1,167,860 (미불)
지출	\$930,754 (미불)
사업내용	스포츠 도핑 방지 기금은 반도핑 규약에 참가한 모든 당사국들이 규약에 합치하는 반도핑 프로그램을 개발하고 실행할 수 있도록 지원하기 위해 2008년에 설립되었다. 이 기금은, 교육, 정책 제언, 역량개발 분야에서 국가 혹은 지역사회 반도핑 사업의 재정을 지원하는 데 쓰이고 있다.

---

#### 외국사례 2:

##### 지중해 청년 네트워크 프로젝트

##### Networks of Mediterranean Youth – NET-MED Youth Project

기간	2014-02-01 ~ 2017-01-31
사업 현황	이행 중
공여주체	유럽연합(EU)
수혜국/지역	아랍국가들
기여 방식	신탁기금
예산	\$11,034,483 (미불)
지출	\$3,028,792 (미불)
사업 내용	지중해 청년 네트워크 프로그램의 목표는 유럽근린정책(ENP: European Neighbourhood Policy)의 대상인 10개 남부 국가들 내에서 청년과 청년단체의 역량을 개발하고, 이들이 국내 정책 및 청년 전략의 개발과 실행에 적극 참여하도록 함으로써 국내 의사결정 시스템과 정책 실행 과정에서 청년 이슈가 우선순위에 오르도록 이끄는 데 있다. 이를 통하여, 청년 이슈가 국내 및 지역 미디어에서 적절히 다루어지고, 청년의 고용 접근

성이 증진되며, 다른 분야에서도 청년 활동이 활성화될 수 있는 실행 가능한 모델을 발견할 수 있을 것이다.

※ 인문사회과학분야 국내사례 없음

## 4. 정보 및 커뮤니케이션

---

### 외국사례 1:

#### 정보통신기술(ICT)을 통한 지역 라디오 방송의 영향력 강화 사업

#### Empowering Local Radio with ICTs: 2015-2017

기간 2014-11-28 ~ 2018-06-30

사업 현황 이행 중

공여주체 스웨덴

수혜국/지역 전 세계

기여 방식 신탁기금

예산 \$4,260,029 (미불)

지출 \$517,737 (미불)

사업내용 지역 이슈 및 문제에 대한 대중의 인식을 높일 수 있는 라디오 방송의 역량을 활용해, 라디오 방송국이 대중에 대한 책임의식을 지니고 표현의 자유를 실천하도록 하기 위한 사업이다. 지역 라디오 방송국을 사회적 서비스 제공자로 바꾸고, 지역 뉴스의 지리적 범위를 넓히며, 지속가능성을 강화하는 것을 목표로 한다. 유네스코는 이 사업을 위해 워크숍, 멘토링 등의 활동을 수행하고, 모니터링을 통하여 긴밀한 평가를 진행할 계획이다. 이 사업이 끝날 즈음엔 지역 방송국들이 전문 저널리즘의 기준을 마련하고 ICT 기술을 획득하며, 지역 기자 네트워크를 형성하고 방송의 지속가능성을 강화할 수 있을 것으로 예측된다.

---

### 외국사례 2:

#### 선거 과정의 매스컴 보도와 모니터링 증진 지원 사업

#### Support for Enhanced Media Coverage and Monitoring of Electoral Processes

기간 2009-12-02 ~ 2016-01-01

사업현황 완료

공여주체	UNDP(유엔개발계획)-MPTF(미국 영화·텔레비전 펀드)
수혜국/지역	이라크
기여 방식	신탁기금
예산	\$3,000,000 (미불)
지출	\$2,916,635 (미불)
사업내용	이 사업의 목표는 이라크 대중에게 적기에 정확하고 공정한 선거 관련 정보를 제공할 수 있도록, 독립고등선거위원회(IHEC), 통신미디어위원회(CMC), 전문 매체 등 3개 핵심 기관의 역량을 강화하여 상호 보완적인 역할을 수행할 수 있게 하는 것이다. 유네스코와 유엔개발계획(UNDP)은 이들 3개 기관의 역량 개발에 주안점을 두고 다양한 방식으로 지원 활동을 펼쳤으며, 이 과정에서 이라크의 민주화 과정을 증진시킬 수 있도록 노력을 기울였다.

### 국내사례:

#### 투울슬랭 대학살 박물관 보존 및 디지털화 사업

#### Tuo Sleng Genocide Museum Project

기간	2014-12-26 ~ 2017-12-25
사업 현황	이행 중
공여주체	대한민국, 한국국제협력단(KOICA)
수혜국/지역	캄보디아
기여 방식	신탁기금
예산	\$1,150,000 (미불)
지출	\$42,461 (미불)
사업내용	약 40만 페이지에 달하는 것으로 예측되는 투울슬랭 대학살 관련 자백, 전기, 사진, 그리고 잡지 등의 기록을 보존하고 디지털화하기 위한 사업이다. 투울슬랭 대학살 박물관 직원과 캄보디아 문화예술부를 함께 사업에 참여시켜 보존 및 디지털화 전략을 실행하고 있다. 이 사업은 국내·국제 전문가의 감독 및 관리 아래 수행되며, 지속가능한 기록 보존을 위해 양질의 훈련 과정도 진행되고 있다. 또한 관련 기록유산의 다양성과 복합성을 논의할 수 있는 워크숍들을 개최할 예정이다.

## 5. 문화 분야

---

### 외국사례 1:

#### 시리아 문화유산 긴급 보호 사업

#### Emergency Safeguarding of the Syrian Cultural Heritage

기간	2014-03-03 ~ 2017-02-28
사업 현황	이행 중
공여주체	유럽연합(EU)
활동 범위	시리아
기여 방식	신탁기금
예산	\$3,342,798 (미불)
지출	\$986,616 (미불)
사업내용	시리아는 풍부한 문화유산을 지닌 나라다. 하지만 2011년 3월, 내전이 시작된 이래 중요한 기념탑의 파괴, 이동 가능한 문화유산의 약탈 및 파괴, 무형유산의 전승과 실천의 중대한 저해 등 심각한 피해 사례가 늘고 있다. 시리아 문화유산은 전 인류에게 가치 있는 유산일 뿐만 아니라 시리아인의 정체성의 중심이며, 분열된 시리아 사회를 재건할 수 있는 중요한 화해의 자원이다. 유네스코는 시리아 문화유산을 점차 가중되고 있는 '돌이킬 수 없는 손실'로부터 보호하기 위해 긴급 대처에 나서고 있다.

---

### 외국사례 2:

#### 오흐리드(Ohrid) 호수 주변 접경지의 자연·문화유산의 거버넌스 강화

#### Towards strengthened governance of the shared transboundary natural and cultural heritage of the Lake Ohrid Region

기간	2014-05-09~2017-06-30
사업 현황	이행 중
공여주체	유럽연합(EU)
활동 범위	알바니아, 구 유고슬라비아 마케도니아 공화국(마케도니아 공화국)
기여 방식	신탁기금
예산	\$2,306,648 (미불)
지출	\$989,423 (미불)
사업내용	알바니아와 마케도니아 공화국이 공유하고 있는 오흐리드(Ohrid) 호수 주변 접경지역의 지속가능한 개발을 목표로, 호수 영역의 자연 및 문화 유산을 위협하는 주요 문제점들에 대응하기 위하여 기획된 사업이다. 2010년 세계유산위원회는 각국의 잠재적인 유산

들을 세계유산으로 등재할 수 있도록 지원해 주는 ‘세계유산 등재 사전조정 절차’(World Heritage Upstream Processes for Nominations)를 도입했는데, 이 사업도 ‘등재 사전조정 절차’의 틀에 따라 진행되고 있다. 이 사업의 주요 활동은 양국 간에 국경을 초월한 협력을 강화하고 통합된 관리 체계를 마련해 현재 마케도니아에 있는 오희리드 지역 세계유산(복합유산) 구역을 알바니아 국경 안에 있는 오희리드 호수 지역까지 확대시키는 절차를 지원하기 위한 것이다.

## 국내사례:

### 바미안 문화센터 건립 사업

#### Bamiyan Cultural Centre Project

기간 2013-11-26 ~ 2017-12-31

사업 현황 이행 중

공여주체 대한민국, 외교부

활동 범위 아프가니스탄

기여 방식 신탁기금

예산 \$5,435,037 (미불)

지출 \$2,229,662 (미불)

사업내용 아프가니스탄의 문화유산 보존, 지역 주민의 교육훈련, 문화 역량의 강화를 위해 바미안 주에 복합 문화센터를 건립하는 사업이다. 바미안 주는 2001년 탈레반이 파괴한 ‘바미안 석불’이 자리한 곳이기도 하다. 아프가니스탄에서 박물관은 긍정적인 다문화 간 담론과 이해, 그리고 문화 다양성에 대한 존중을 촉진해 평화와 국가 건설 계획에 근본적으로 기여할 수 있는 공간이다. 바미안 문화센터는 아프가니스탄의 고고학적·민족지적·역사문화적 유산을 전시하는 장소에 머물지 않고, 최신식 다목적 문화예술 복합공간으로서 다양한 기능을 선보일 것이다.

※ 유네스코 투명성 포털(Transparency Portal)에서 각 사업관련 정보가 주기적으로 업데이트 되므로 최신 정보는 해당 사이트를 확인해 주십시오.([opendata.unesco.org](http://opendata.unesco.org))







## V. 부록



## 1. '자발적 기여에 관한 한-유네스코 양해각서(MOU)' (영문 개정본)

### Letter of Amendment

Whereas the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Korea (hereinafter referred to as "MOFA" and the United Nation Educational, Scientific and Cultural Organization (hereinafter referred to as "UNESCO") have signed a Memorandum of Understanding on the framework of voluntary contribution in Paris on 1<sup>st</sup> December 2015;

Whereas UNESCO and MOFA desire to amend the above-mentioned MOU in order to facilitate its operational implementation, in conformity with Paragraph 11.2;

Now therefore, the Sides have reached the mutual understanding on the following amended text of the Memorandum of Understanding:

This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the "MOU") is entered into by the government of the Republic of Korea, represented by the Ministry of Foreign Affairs (hereinafter referred to as "MOFA" on behalf of donating government ministries and other institutions (hereinafter referred to as "ROK Donors") and the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (hereinafter referred to as "UNESCO"; MOFA on behalf of ROK Donors and UNESCO each individually are hereinafter referred to as "a Side" and together as "the Sides").

*Whereas* the ROK Donors are conscious of the purpose of UNESCO, to contribute to peace and security by promoting collaboration among the nations through education, the sciences, culture and communication in order to further universal respect for justice, for the rule of law and for the human rights and fundamental freedoms which are affirmed for the peoples of the world, without distinction of race, sex, language or religion, by the Charter of the United Nations;

*Whereas* the ROK Donors desire to strengthen their cooperation with UNESCO by making funds available to UNESCO for the implementation of jointly decided programmes and projects;

*Whereas* the UNESCO Director-General welcomes this strengthened cooperation with the ROK Donors which will contribute to the achievement of UNESCO's objectives by promoting the advancement of education, the sciences, culture and communication as defined in Article I of the UNESCO Constitution;

*Whereas* the UNESCO Director-General is authorized, in accordance with the Financial Regulations of UNESCO to receive funds from donors for the purpose of paying expenses in carrying out activities that are consistent with the aims, policies and activities of UNESCO;

### Amended Paragraph 1 Objectives and Activities

1. The overall objective of this MOU is to support the realization of the present internationally-agreed development goals through UNESCO's mandate and activities.
2. This MOU intends to define common procedures for the consultation, decision-making and management of all voluntary contributions made by the Republic of Korea which will be formalized between the relevant ROK Donors and UNESCO (hereinafter referred to as "ROK Contributions").

3. The support provided by the ROK Donors will enable UNESCO to provide assistance, upon request, to other Member States and Associate Members of UNESCO for the implementation of programmes and projects which are consistent with the aims, policies and activities of UNESCO *inter alia* as set out in the Programme and Budget (C/5) and the Medium-term Strategy (C/4).
4. MOFA will function as a coordinator between UNESCO and ROK Donors.
5. The Sides will strive to ensure that there is no discrepancy between the MOU and any specific arrangement. If there is a discrepancy, the Sides will have a consultative meeting in order to resolve the discrepancy.

**Amended Paragraph 2  
Work Plan on Programme Cooperation**

The Sides will conclude the Work Plan on Programme Cooperation which will indicate a) the major areas that will be financed by ROK Donors; and, b) the proposed amount of the financial contributions that will be disbursed for each project/programme/institutional support (Category I Institutes), c) as well as applicable modalities. The proposed amount of financial contribution is indicative and is subject to change or withdrawal contingent upon the budget approval process of the National Assembly of the Republic of Korea, the prevailing exchange rate and other factors. UNESCO shall not enter into commitments in excess of the funds received. Agreement on the Work Plan will be formalized through an exchange of letters between the Sides. The duration of the Work Plan on Programme Cooperation may vary and will be decided upon jointly by the Sides.

**Amended Paragraph 3  
Contribution**

1. The provision of the ROK Contributions will primarily depend on the quality of UNESCO's performance as evidenced by the results achieved.
2. Selected projects and/or programmes approved for the ROK Contributions will be formalized under the modalities as annexed to the MOU.
3. The ROK Contributions provided by the ROK Donors will be in US dollars and will, after the receipt of an original written payment request, be transferred to UNESCO at the following bank account:

A/C No. 949-1-191558  
JP Morgan Chase Bank  
SWIFT: CHASUS33-ABA No. 0210-0002-1  
270 Park Avenue  
New York, NY, 10017  
USA

4. UNESCO will acknowledge the receipt of funds in writing. Since UNESCO's accounts are kept in US dollars, contributions in other currencies will be credited to the account at the United Nations operational rate of exchange in effect on the date of the transaction or at the market rate prevailing at the time of transfer.

5. UNESCO will deposit the financial contribution into Revenue Accounts before allocating the relevant funds to the projects and/or programmes approved by the relevant ROK Donors and under the modalities annexed below. The list of existing Revenue Accounts which may receive ROK Contributions is given in Annex 1. New Revenue Accounts may be established and/or the list may otherwise be modified in accordance with the provisions of the MOU.
6. Accrued interest originating from the ROK Contributions under the Funds-in-Trust modality and/or Special Accounts will be calculated and managed in accordance with UNESCO's rules and practices, and be confirmed in specific arrangements.
7. The ROK Contributions will be used in accordance with UNESCO's regulations and rules.

**Paragraph 4  
Modalities and Templates**

Modalities for the management of the financial contribution may include the following:

- a) Mutually agreed Funds-in-Trust Projects/Programmes. The related template is contained in Annex 2.
- b) Multi-Donor Special Accounts. The related template is contained in Annex 3.
- c) Additional Appropriations to the Regular Budget.
- d) Secondments and loans.

**Amended Paragraph 5  
Funds-in-Trust**

1. The Sides will consult each other mutually to decide on the priorities to be funded under Funds-in-Trust in accordance with the C/5 and the C/4.
2. UNESCO may submit proposals through MOFA to the relevant ROK Donors for programmes or projects to be funded under Funds-in-Trust. The proposals will follow UNESCO's standard format or a format mutually decided by the Sides, and will include a draft work plan and a budget expressed in US dollars.
3. UNESCO and the relevant ROK Donors will formalize arrangements on each programme or project to be funded through the signature of a letter, based on the template in Annex 2. The approved project document, including the corresponding budget, will be annexed to the letter. The signed letter is formally submitted by UNESCO through MOFA.
4. For projects in an individual country, UNESCO will establish with the beneficiary government a plan of operation or other agreement for the implementation of the project or programme. The plan of operation or other agreement shall provide that the obligations of UNESCO are conditional upon the funds being made available by ROK Donors in accordance with the approved budget and the agreed payment schedule for the Funds-in-Trust contribution.
5. UNESCO may request to the relevant ROK Donors through MOFA to deposit funds according to the payment schedule and taking into account the Work Plan provided in paragraph 2.

6. The project document annexed to the letter on each project or programme may be subject to revision at the request of UNESCO and the relevant ROK Donor(s). Revisions may be designed to recast projects or to restrict activities in the event of increased cost. If unforeseen increase in expenditures are expected or realized (either owing to inflationary factors, fluctuation in exchange rates or unforeseen contingencies), UNESCO will submit to the relevant ROK Donor(s), through MOFA on a timely basis, a supplementary estimate showing the further financing that will be necessary. The relevant ROK Donors will use their best endeavours to obtain the additional funds required.
7. Moreover, if there is an unforeseen decrease in contributions transferred by ROK Donors to UNESCO for projects or programmes (either owing to inflationary factors, fluctuation in exchange rates or unforeseen contingencies) implying that the amount actually received by UNESCO is less than the amount agreed upon for a given project/programme, or insufficient to achieve the expected results set for the project, UNESCO and the relevant ROK Donor(s) also may agree on the revision of the project document subject to the available funds.
8. Budget revisions required to facilitate the administrative handling of projects will be processed by the Bureau of Strategic Planning according to UNESCO's regulations and rules without seeking the prior approval of the relevant ROK Donors through MOFA on a case-by-case basis if the budget revision meets the following criteria: a) it concerns eligible categories of expenditure under the approved project document; b) it does not modify the substance and expected results of a given project; c) it does not require any additional funds from ROK Donors; and, d) cumulative adjustments between the amounts specified for the items of expenditure set forth in each specific Funds-in-Trust arrangement which do not exceed (10%) of the total budget unless otherwise agreed by UNESCO and the relevant ROK Donors in a specific Funds-in-Trust arrangement. Any such budget revisions will be reported to the relevant ROK Donors through MOFA in writing in the ensuing narrative reports. Budget revisions which do not meet the above criteria will be submitted to the relevant ROK Donors through MOFA for prior approval.
9. UNESCO will establish a separate account for each project under the Funds-in-Trust modality and record therein all receipts and expenses under the project, as well as programme support costs. The ROK Contributions are intended to cover the direct costs of the project as well as applicable indirect/management costs rate (13%) in line with UNESCO's Cost Recovery Policy. Any modification of the UNESCO's Cost Recovery Policy will be applied to the MOU.
10. UNESCO will administer and account for the Funds-in-Trust in accordance with its own financial regulations and other applicable rules. Whenever possible, UNESCO will invest temporary surplus funds in short-term interest-bearing deposits. 2/3 of accrued interest will be credited to the project account and 1/3 to UNESCO for administration and management commission, in accordance with UNESCO's rules and regulations.
11. UNESCO will be responsible for project supervision and control, and will be free to appoint sub-contractors in accordance with UNESCO's regulations and rules, for the execution of the whole or part of a project. Procurement of goods will be carried out in accordance with UNESCO's regulations and rules, including international competitive bidding when relevant.

12. UNESCO will provide to the relevant ROK Donors through MOFA with a twice-yearly narrative report on the progress of the project or programme. In the interval between two progress reports, relevant information on the progress of the project or programme under the MOU will be forwarded by UNESCO to ROK Donors through MOFA, as often as may reasonably be requested by the relevant ROK Donors. Upon completion of the project or programme, UNESCO will prepare a final narrative report. The final report will give a summary of outputs and activities undertaken, achievements compared to the goals and objectives, and an assessment of the project or programme, and will be submitted within three months after the completion date of the project or programme unless an unavoidable situation occurs, which will be immediately reported to the relevant ROK Donors through MOFA.
13. UNESCO will submit to the relevant ROK Donors through MOFA twice-yearly financial report. As soon as feasible, and no later than 12 months after the operational termination of a project or programme, UNESCO will submit a final certified financial report to ROK Donors through MOFA, showing any amount due to relevant ROK Donors by UNESCO, or to UNESCO by ROK Donors. UNESCO will request for confirmation from the relevant ROK Donors as to where any balance remaining in the project account after liquidation of all outstanding obligations be transferred to after submission of the pre-final financial report. The Balance will be returned to one of the revenue accounts listed in ANNEX 1, unless the relevant ROK Donors, through MOFA, have notified UNESCO otherwise, within 2 months of receiving the request for confirmation on the use of remaining balance. Financial reports will be presented in the format of the approved budget.

**Amended Paragraph 6  
Multi-Donor Special Account**

1. Voluntary contributions without a specific earmarking may be allocated to UNESCO's Multi-Donor Special Accounts
2. UNESCO will be informed in writing of such contribution by the relevant ROK Donors through MOFA. UNESCO will confirm in writing its acceptance of the contribution to the ROK Donors through MOFA. The standard template contained in Annex 3 may be used to formalize the granting of the contribution.
3. The ROK Contributions are intended to cover the direct costs of the activities under the Special Account as well as applicable indirect/management costs rate (10%) in line with UNESCO's Cost Recovery Policy. Any modification of the UNESCO's Cost Recovery Policy will be applied to the MOU.
4. UNESCO will provide all donors contributing to Multi-Donor Special Accounts, including those formalized between UNESCO and the relevant ROK Donors, with consolidated narrative and financial reports in accordance with UNESCO procedures for multi-donor contributions under Special Account. Narrative and financial reports will be sent to all donors in a standard format.
5. A consolidated final narrative report on activities undertaken and results achieved will be submitted to all donors upon termination of the Special Accounts.

6. At such time the Director-General deems that the operation of the Special Account is no longer necessary, he/she shall hold consultations with those donors, that contributed to this Special Account within the past four years before its closure, to take into account their views.
7. In accordance with UNESCO procedures for multi-donor contributions under a Special Account, any unused balance which may remain after the closure of the special account, shall be returned to the donors contributing to the account for the last four years, on a pro rata basis not exceeding the total amount received from each donor.

**Amended Paragraph 7  
Audit**

1. The ROK Contributions will be subject exclusively to the internal and external audit procedures as laid down in UNESCO's regulations, rules and directives.
2. UNESCO will submit to ROK Donors through MOFA the Audited Financial Statements of the Organization, together with the opinion of the UNESCO external auditor, as submitted to the governing bodies of UNESCO.

**Amended Paragraph 8  
Annual Consultations/Review Meetings and Communications**

1. It is the intention of the Sides that there will be close cooperation between them for the purpose set forth in the MOU. MOFA will coordinate regular consultation between ROK Donors and UNESCO to that end and the ROK donors and UNESCO will make available to each other all such information and assistance as may reasonably be requested.
2. A review meeting will take place every year dealing with policy issues and will review activities undertaken under the MOU.
3. The date and venue of the meeting will be decided jointly by the Sides.

The agenda of the annual consultations may include:

- a) Exchange of views on major strategic issues including development cooperation and future cooperation
  - b) Exchange of views on Work Plan on Programme Cooperation
  - c) Review of activities implemented and results achieved during the previous year, including the financial situation; and
  - d) Review of results of programme evaluations carried out (if any)
4. UNESCO will, one month prior to the meeting, submit to MOFA, for transmission to the relevant ROK Donors, the following information and reports:
    - a) Annual progress narrative reports, annual financial reports for Funds-in-Trust projects/programmes to be prepared according to the format of the approved budget
    - b) Consolidated narrative and financial reports for Multi-Donors Special Accounts.
    - c) A draft agenda including the topics mentioned in paragraph 8.3
    - d) A draft list of participants

5. UNESCO will prepare draft agreed minutes of the meeting and submit these to MOFA for approval.
6. Reports and minutes as stated in this Paragraph will be sent to ROK Donors through MOFA.
7. The focal point for communication for MOFA on all matters relating to this MOU will be the Permanent Delegation of the Republic of Korea to UNESCO; and, for UNESCO, this will be the Bureau of Strategic Planning.

**Amended Paragraph 9  
Anti-Corruption**

1. In the event that UNESCO becomes aware of non-frivolous allegations that indicate the need for further scrutiny of the implementation of the activities, including corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices that may have been undertaken in relation to the activities, it will promptly notify this to ROK Donors through MOFA.
2. These allegations will be dealt with in accordance with UNESCO's accountability and oversight framework and will be brought promptly to the attention of UNESCO's head of internal oversight and, if required, to its chief financial officer.

**Amended Paragraph 10  
Monitoring, Review and Evaluation**

1. UNESCO will be responsible for results, as well as for financial monitoring assessment, review and evaluation in accordance with UNESCO's regulations and rules.
2. Cooperation between UNESCO and ROK Donors under the MOU will be subject to periodic evaluation in accordance with UNESCO's evaluation policy, the frequency of which will be determined by the Sides. ROK Donors may participate in any such evaluations at the donor's cost unless explicitly foreseen in the project budget. UNESCO will also invite the ROK Donors to comment on the draft evaluation report.
3. UNESCO will inform ROK Donors through MOFA of all proposed reviews and evaluations regarding the projects or programmes for possible participation by MOFA and/or other ROK Donors.
4. UNESCO will provide ROK Donors through MOFA with all information on the use of resources provided by ROK donors if requested by MOFA and/or ROK donors. In addition to the provided information, UNESCO may, to the extent possible, render assistance to representatives of MOFA and relevant ROK Donors to visit and study the various activities of relevance to follow-up on their contributions and the impact of projects/programmes.

**Amended Paragraph 11  
Final Provisions**

1. This MOU will come into effect upon signature by UNESCO and the government of the Republic of Korea represented by MOFA on behalf of ROK Donors.
2. This MOU applies only to the contributions formalized in accordance with any of the modalities described in Paragraph 4 above after its becoming effective. The MOU may be amended by mutual consent of the UNESCO and the government of the Republic of Korea represented by MOFA on behalf of ROK Donors, in writing.
3. Any funds misused under the MOU will be returned to ROK Donors without delay, and UNESCO will promptly notify this to ROK Donors through MOFA.
4. The right to cease funding an activity is reserved by ROK Donors if UNESCO does not meet its obligation under the MOU; or, if the funds are not being used or have not been used for the implementation of the agreed projects/programmes. Should ROK Donors consider any such action, ROK Donors may consult UNESCO in advance of action being taken. In this case, the sides will immediately consult with a view to resolving the matter and resuming funding.
5. The MOU will remain in force until either Side considers that the cooperation envisaged therein can no longer appropriately or effectively be carried out, at which time the MOU may be terminated by mutual written consent or by either Side serving six months written notice.

Signed in duplicate.

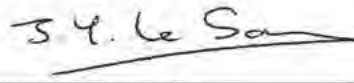
For the Government of the Republic of  
Korea:

For the United Nations Educational, Scientific  
and Cultural Organization:



H. E. Mr Lee Byong Hyun  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary, Permanent Delegate to  
UNESCO

*December 15, 2016*



Mr Jean-Yves le Saux  
Director,  
Bureau of Strategic Planning

*15 Dec. 2016*



## Amended ANNEX 1

### List of existing Revenue Accounts which may receive contributions from ROK Donors

- 526ROK9000-Ministry of Education (MoE)
- 526ROK9001-Ministry of Foreign Affairs(MoFA) and Korea International Cooperation Agency (KOICA)
- 526ROK9002-Ministry of Culture Sports and Tourism (MCST)
- 526ROK9003-Korean National Commission for UNESCO (KNCU), including municipal and private donations sent through the Korean National Commission for UNESCO
- 526ROK9004-Ministry of Oceans and Fisheries (MOF), including Korea Institute of Ocean Science and Technology (KIOST)
- 526ROK9005-Cultural Heritage Administration (CHA)
- 526ROK9006-Ministry of Strategy and Finance (MOSF)
- 526ROK9090-previous General Fund for the Republic of Korea

## Amended ANNEX 2

### Template for Mutually Agreed Funds-in-Trust Projects/Programmes Letter to be signed by the relevant ROK Donors providing the financial contribution to UNESCO

Sir/Madam,

I am pleased to enclose in this letter a project proposal for your approval developed in accordance with the terms of the MOU between UNESCO and the Government of the Republic of Korea, represented by the Ministry of Foreign Affairs on behalf of the ROK Donors, on the Framework of Voluntary Contribution signed on 1 December 2015 and amended on ..... The project will be managed in accordance with the terms and conditions set out in the aforementioned amended MOU. The following additional provisions will apply:

1. The aim of the project will be to (*please specify*). The project document, including the corresponding budget, is annexed to this letter.
2. A financial contribution (hereafter referred as the "Contribution") will be transferred by (*Name of ROK Donor*) to UNESCO in the amount of ..... United States Dollars (USD .....)
3. For projects in an individual country, UNESCO will establish with the beneficiary government a plan of operation or other agreement for the implementation of the project or programme. The plan of operation or other agreement shall provide that the obligations of UNESCO are conditional upon the funds being made available by (*Name ROK Donor*) in accordance with the approved budget and the agreed payment schedule for the Funds-in-Trust contribution.
4. The project document annexed to the present letter may be subject to revision at the request of UNESCO and the (*Name of ROK Donor*). Revisions may be designed to recast projects or to restrict activities in the event of increased cost. If unforeseen increase in expenditures are expected or realized (either owing to inflationary factors, fluctuation in exchange rates or unforeseen contingencies), UNESCO will submit to the (*Name of ROK Donor*), through MOFA on a timely basis, a supplementary estimate showing the further financing that will be necessary. The (*Name of ROK Donors*) will use their best endeavours to obtain the additional funds required.
5. Moreover, if there is an unforeseen decrease in contributions transferred by (*Name of ROK Donor*) to UNESCO for project (either owing to inflationary factors, fluctuation in exchange rates or unforeseen contingencies) implying that the amount actually received by UNESCO is less than the amount agreed upon or insufficient to achieve the expected results set for the project, UNESCO and the (*Name of ROK Donor*) also may agree on the revision of the project document subject to the available funds.
6. Budget revisions required to facilitate the administrative handling of projects will be processed by the Bureau of Strategic Planning according to UNESCO's regulations and rules without seeking the prior approval of the (*Name of ROK Donor*) through MOFA on a case-by-case basis if the budget revision meets the following criteria: a) it concerns eligible categories of expenditure under the approved project document; b) it does not modify the substance and expected results of a given project; c) it does not require any additional funds from (*Name of ROK Donor*); and, d) cumulative

adjustments between the amounts specified for the items of expenditure set forth in each specific Funds-in-Trust arrangement which do not exceed (10%) of the total budget unless otherwise agreed by UNESCO and the *(Name of ROK Donor)* in this specific Funds-in-Trust arrangement. Any such budget revisions will be reported to the *(Name of ROK Donor)* through MOFA in writing in the ensuing narrative reports. Budget revisions which do not meet the above criteria will be submitted to the *(Name of ROK Donor)* through MOFA for prior approval.

7. UNESCO will establish a separate account for and record therein all receipts and expenses under the project, as well as programme support costs. The contribution provided *(Name of ROK Donor)* is intended to cover the direct costs of the project as well as applicable indirect/management costs rate (13%) in line with UNESCO's Cost Recovery Policy.
8. UNESCO will administer and account for the Funds-in-Trust in accordance with its own financial regulations and other applicable rules. Whenever possible, UNESCO will invest temporary surplus funds in short-term interest-bearing deposits. 2/3 of accrued interest will be credited to the project account and 1/3 to UNESCO for administration and management commission, in accordance with UNESCO's rules and regulations.
9. UNESCO will be responsible for project supervision and control, and will be free to appoint sub-contractors in accordance with UNESCO's regulations and rules, for the execution of the whole or part of a project. Procurement of goods will be carried out in accordance with UNESCO's regulations and rules, including international competitive bidding when relevant.
10. UNESCO will provide to the *(Name of ROK Donor)* through MOFA with a twice-yearly narrative report on the progress of the project or programme. In the interval between two progress reports, relevant information on the progress of the project will be forwarded by UNESCO to *(Name of ROK Donor)* through MOFA, as often as may reasonably be requested by *(Name of ROK Donor)*. Upon completion of the project or programme, UNESCO will prepare a final narrative report. The final report will give a summary of outputs and activities undertaken, achievements compared to the goals and objectives, and an assessment of the project and will be submitted within three months after the completion date of the project unless an unavoidable situation occurs, which will be immediately reported to the *(Name of ROK Donor)* through MOFA.
11. UNESCO will submit to the *(Name of ROK Donor)* through MOFA twice-yearly financial report. As soon as feasible, and no later than 12 months after the operational termination of a project, UNESCO will submit a final certified financial report to *(Name of ROK Donor)* through MOFA, showing any amount due to *(Name of ROK Donor)* by UNESCO, or to UNESCO by *(Name of ROK Donor)*. UNESCO will request for confirmation from the *(Name of ROK Donor)* as to where any balance remaining in the project account after liquidation of all outstanding obligations be transferred to after submission of the pre-final financial report. The Balance will be returned to one of the revenue accounts listed in ANNEX 1, unless *(Name of ROK Donor)*, through MOFA, have notified UNESCO otherwise, within 2 months of receiving the request for confirmation on the use of remaining balance. Financial reports will be presented in the format of the approved budget.

12. Cooperation between UNESCO and *(Name of ROK Donor)* under the MOU will be subject to periodic evaluation in accordance with UNESCO's evaluation policy, the frequency of which will be determined by the Sides. *(Name of ROK Donor)* may participate in any such evaluations at the donor's cost unless explicitly foreseen in the project budget. UNESCO will also invite the *(Name of ROK Donor)* to comment on the draft evaluation report.
13. No cost extensions of the implementation period of the project, or of the validity date of the project budget code in UNESCO's financial system required to facilitate the administrative handling of projects, will be processed by the Bureau of Strategic Planning according to UNESCO's regulations and rules without seeking the prior approval of the donor if the no cost extension is for a period not exceeding 3 months, and not exceeding the term of the present arrangement.
14. Any other modification to the arrangement including extensions of the term of this arrangement beyond 3 months will be effected by mutual consent of the Sides through a further exchange of letters.
15. The right to cease funding an activity is reserved by *(Name of ROK Donor)* if UNESCO does not meet its obligation under the MOU; or, if the funds are not being used or have not been used for the implementation of the projects. Should *(Name of ROK Donor)* consider any such action, *(Name of ROK Donor)* may consult UNESCO in advance of action being taken. In this case, the sides will immediately consult with a view to resolving the matter and resuming funding.
16. This arrangement will come into effect upon signature by the Sides and will remain in effect until *(please specify)*.
17. If this proposal meets with your approval, please sign this letter as confirmation of the arrangement set out by *(Name of ROK Donor)* and UNESCO, as foreseen in Paragraph 5 of the aforementioned MOU.

Sincerely yours,

For UNESCO: Director, Bureau for Strategic Planning

\_\_\_\_\_  
Title:  
Date:

For the *(name of the relevant ROK Donor)*

\_\_\_\_\_  
Title:  
Date:

**Amended ANNEX 3**  
**MODEL LETTER FOR CONTRIBUTIONS TO MULTI-DONOR SPECIAL ACCOUNTS**  
**to be signed by the relevant ROK Donors providing the financial contribution to**  
**UNESCO**

.....,20XX

**To:**

Assistant Director General/Director Field Office  
Sector for.....  
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization  
7, Place de Fontenoy  
75352 Paris SP  
France

**From:**

Permanent Delegation of ROK to  
UNESCO..... X.....

Dear .....

**Ref.: Contribution in favour of the (insert name of the Programme and Special account)..**

On behalf of ...(insert name of the ROK donor)....., I am pleased to inform you that...(insert name of the ROK donor)..will be pleased to provide a contribution of, .....  
..... (hereinafter referred as the "Funding Contribution") to support UNESCO's activities related to the programme .....(hereafter referred as 'the Programme').....

The .....(insert name of the ROK donor)..... understands that the Funding Contribution will be credited to a Special Account (hereafter referred to as "the Fund") managed by UNESCO to support the above-mentioned Programme. The Financial Regulations of the Fund constitute the Annex 1 of the present arrangement.

The ....(insert name of the ROK donor)... will pay UNESCO the Funding Contribution on condition that UNESCO:

1. Uses the Funding Contribution for the purpose of the Programme;
2. Provides to the ...(insert name of the ROK donor)..., upon request, with written confirmation of reception of the Funding Contribution with statement specifying that the Funding Contribution will be used for the purposes of the Programme;
3. Provides a consolidated financial report of the Fund, as well as consolidated narrative report on the progress of the activities implemented through the Fund, in accordance with UNESCO procedures for multi-donor contributions under a special account. Reports will be sent to all donors in a standard format.
4. Provides a final narrative report and a final consolidated financial report to the...(insert name of the ROK donor)... upon termination of the Programme and related closure of the Fund;

The... (insert name of the ROK donor) understands that in accordance with UNESCO procedures for multi-donor contributions under a special account, any unspent balance, which may remain after the closure of the special account, shall be returned to the donors contributing to the account for the last four years, on a pro rata basis not exceeding the total amount received from each other.

The ... (insert name of the ROK donor)... will deposit the amount of ..... in the following UNESCO account:

*[As per AM Item 3.7, paragraph 5.2 (a), all contributions to UNESCO should be made by a bank transfer into the USD account of the Headquarters except for EUR contributions which should be made into the EUR account of the Headquarters. Any other exception to the above mentioned is subject to prior written authorization from BFM/TRS.]*

**Payments in USD are to be made only by bank transfer to the following bank account:**

Account holder: UNESCO  
Bank: JPMorgan Chase Bank  
Address: 270 Park Avenue  
New York, NY, 10017  
USA  
Account number: 949-1-191558  
SWIFT: CHASUS33-ABA number 0210-0002-1

Reference to be quoted in any payment instruction: **[Corresponding budget code or other UNESCO identification code]**

The Funding Contribution is intended to cover the direct costs of UNESCO's activities for the Programme and to contribute, at the rate of 10%, to UNESCO's expenses for the technical and administrative supervision of the Fund. It shall be subject to the internal and external auditing procedures as provided for in the financial regulations, rules and directives of UNESCO.

Please sign this letter as confirmation of the arrangement set out by... (insert name of the ROK donor)... and UNESCO.

The ... (insert name of the ROK donor)... welcomes the opportunity to cooperate with UNESCO's .....

Yours sincerely,

-----  
.....Name.....  
.....Title.....  
.....X.....

Agreed to by:  
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

By: \_\_\_\_\_  
Name:.....  
Title:.....  
Date:.....

## 2. '자발적 기여에 관한 한-유네스코 양해각서(MOU) (국문 번역본)

비공식 번역본

### 개정 서한

대한민국 외교부(이하 "외교부")와 국제연합교육과학문화기구(이하 "유네스코")는 2015년 12월 1일에 파리에서 자발적 기여 관한 양해각서를 체결 하였다;

유네스코와 외교부는 상기 언급된 양해각서의 기능적 실행을 촉진시키기 위하여 11조 2항에 따라 해당 양해각서를 개정하고자 한다;

따라서, 당사자들은 양해각서를 다음과 같이 개정하기로 합의하였다:

이 양해각서는(이하 "MOU") 공여하고자 하는 정부 부처와 기타 기관들(이하 "대한민국 공여자들")을 대신하여 대한민국 정부를 대표한 외교부(이하 "외교부")와 국제연합교육과학문화기구(이하 "유네스코") 사이에 체결 되었다. (이하 대한민국 공여자들을 대표한 외교부와 유네스코 각각은 "당사자", 혹은 "당사자들"로 표기).

대한민국 공여자들은 정의, 법치, 그리고 유엔헌장에 따라 인종, 성별, 언어, 종교의 차별 없이 전 세계 모든 이들에게 보장된 인권과 기본적 자유를 증진하기 위해 교육, 과학, 문화를 통한 국가 간 협력을 촉진함으로써 평화와 안보에 기여한다는 유네스코의 설립 목적을 인지하며;

대한민국 공여자들은 유네스코와 공동으로 정한 사업과 프로젝트의 이행에 필요한 기금을 유네스코에 제공함으로써 유네스코와의 협력 강화를 희망하고;

유네스코 사무총장은 유네스코 헌장 1조에 명시된 대로 교육, 과학, 문화 그리고 커뮤니케이션의 촉진을 통한 유네스코의 목적 달성에 기여 할 대한민국 공여자들과의 협력 강화를 환영하며;

유네스코 사무총장은 유네스코의 목적, 정책, 활동에 부합하는 사업들을 수행하는 데 필요한 비용 충당을 위해 유네스코 재정규정에 따라 공여자들로부터 기금을 수취할 권한을 가진다;

## 제 1 조 목적과 활동

1. 이 MOU의 전체적인 목적은 유네스코의 권한과 활동을 통하여 현재 국제적으로 합의된 개발목표의 실현을 지원하는데 있다.
2. 이 MOU는 대한민국에서 유네스코에 제공되고 대한민국 공여자와 유네스코 사이에 공식화될 모든 자발적 기여(이하“대한민국 기여금”)와 관련된 협의와 의사결정, 그리고 관리에 관한 일반적인 절차를 정의하고 있다.
3. 대한민국 공여자들이 지원한 기여금은 유네스코가 다른 정회원국 혹은 준회원국의 유네스코 목적, 정책, 사업 방향에 부합하는 특히, 유네스코 사업예산안(C/5)과 중기전략(C/4)에 부합하는 사업 및 프로젝트의 이행을 지원할 수 있도록 한다.
4. 외교부는 유네스코와 대한민국 공여자들 간의 조율자 역할을 수행한다.
5. 당사자들은 MOU와 어떤 특정 합의건 사이에 불일치가 없도록 하기 위해 노력 한다. 또한, 불일치가 있을 경우, 당사자들은 그러한 불일치 해소를 위해 협의회를 개최한다.

## 제 2 조 사업협력 이행계획

당사자들은 사업협력 이행계획을 작성할 것이며, 동 계획은 다음 사항을 포함 한다;

a) 대한민국 공여자들이 지원할 주요 사업 분야, b) 각각의 유네스코 프로젝트/사업/제도적 지원(카테고리 센터)에 사용될 재정적 기여금의 규모, c) 그리고, 적용 가능한 지원 방식. 재정적 기여금의 규모는 잠정적이며 대한민국 국회의 예산 승인 절차, 환율, 그리고 기타 요인에 따라 변동 혹은 철회될 수 있다. 유네스코는 수령한 기금을 초과하는 금액의 사업은 시작하지 않는다. 이행계획에 대한 합의는 당사자들 간의 서신 교환을 통하여 공식화 한다. 사업협력 이행계획의 기간은 다를 수 있으며, 당사자들이 공동으로 결정한다.



### 제 3 조 기여금

1. 대한민국 기여금 제공은 기본적으로 유네스코 업무수행 성과(성취 결과를 통해 증명)에 따른다.
2. 대한민국 기여금 지원이 승인된 프로젝트/사업은 동 MOU에 첨부된 기여방식에 따라 공식화 하도록 한다.
3. 대한민국 공여자들이 제공하는 대한민국 기여금은 미달러로 하며, 서면 지불 요청서 원본의 수령 후에 다음 유네스코 은행계좌로 송금한다.

A/C No. 949-1-191558  
JP Morgan Chase Bank  
SWIFT: CHASUS33-ABA No. 0210-0002-1  
270 Park Avenue  
New York, NY, 10017  
USA

4. 유네스코는 기여금의 수령을 서면으로 확인한다. 유네스코 계좌는 미 달러로 관리되기에 다른 통화 기여금의 경우 거래 당일의 유엔 기준 환율 혹은 거래 당일의 시장 시세에 따라 해당 계좌로 입금된다.
5. 유네스코는 수취한 재정 기여금을 첨부된 문서의 절차에 따라 해당 대한민국 공여자가 승인한 프로젝트/사업에 할당하기 전에 수입계좌에 입금한다. 대한민국 기여금을 수취할 수 있는 수입 계좌의 목록은 붙임1에 명시되어있다. MOU의 조항에 근거하여 새로운 수입계좌가 개설될 수 있고 수입계좌의 목록이 수정될 수도 있다.
6. 신탁기금 및 특별계좌를 통해 수취한 대한민국 기여금에서 발생한 이자는 유네스코의 규정 및 관행에 따라 계산/관리되며 구체적 협의를 통해 확정한다.
7. 대한민국 기여금은 유네스코의 규정과 규칙에 따라 사용된다.

## 제 4 조 기여방식 및 양식

재정적 기여금의 운영 방식에는 다음 사업들이 포함 된다:

- a. 상호 합의한 신탁기금 프로젝트/사업. 관련 양식은 붙임 2 참고.
- b. 다자공여 특별계좌(Multi-Donor Special Account). 관련 양식은 붙임 3 참고.
- c. 정규 예산 추가 지출계획 지원.
- d. 전문가파견(secondment) 및 직원 대여(loans).

## 제 5 조 신탁기금

1. 당사자들은 신탁기금으로 지원할 우선순위를 C/5 및 C/4에 근거하여 상호 협의를 통해 정한다.
2. 유네스코는 신탁기금을 통해 지원이 필요한 사업이나 프로젝트에 대한 제안서를 대한민국 공여자들에게 제출할 수 있다. 이러한 제안서는 유네스코의 표준 양식을 따르거나 당사자들 간에 사용하여 결정된 양식을 따르며, 이행계획 초안과 미 달러로 표기한 예산을 포함한다.
3. 유네스코와 해당 대한민국 공여자는 붙임 2의 양식에 따라 서한에 서명을 통해 재정지원을 받을 사업과 프로젝트에 대한 합의를 공식화한다. 승인된 사업 문서는 해당 예산을 포함하여 서한에 첨부한다. 서명이 완료된 서한은 유네스코가 외교부를 통해 공식으로 제출한다.
4. 개별 국가에서 실시되는 사업의 경우, 유네스코는 수혜국 정부와 함께 운영계획 또는 프로젝트/사업의 이행에 대한 합의서를 체결한다. 운영계획이나 합의서는 유네스코의 의무는 승인된 예산과 합의된 지불계획에 따라 대한민국 공여자들로부터 기금이 제공된다는 조건에 따른다는 점을 포함한다.
5. 유네스코는 제2조에 언급된 이행계획을 고려, 계획된 시기에 기금을 예치하도록 외교부를 통해 해당 공여자에게 요청할 수 있다.

6. 서한에 첨부된 각 프로젝트/사업별 사업계획서는 유네스코 또는 해당 대한민국 공여자(들)의 요청에 의해 수정될 수 있다. 비용이 증가될 경우, 활동을 제한하거나 사업비를 다시 책정할 수 있다. (물가 상승의 요인, 환율 변동 혹은 예상치 못한 긴급사태로 인해) 예측하지 못한 지출의 증가가 예상되거나, 발생했을 경우, 유네스코는 적절한 시점에 외교부를 통해 해당 대한민국 공여자(들)에게 추가적 재정지원의 필요성을 밝히는 추가 견적서를 제출한다. 해당 대한민국 공여자들은 요청된 추가 기금 확보를 위해 최선을 다한다.
7. 또한, (물가 상승의 요인, 환율 변동 혹은 예상치 못한 긴급사태로 인해) 대한민국 공여자가 유네스코에 송금한 기여금이 예상치 못하게 감소하여 유네스코가 수령한 금액이 합의된 프로젝트/사업비 보다 작거나, 해당 사업의 기대성과를 달성하기에 부족할 경우, 유네스코와 해당 공여자는 가용한 기금을 고려하여 사업계획서를 수정할 수 있다.
8. 사업의 행정적 처리를 위해 필요한 예산 수정은 다음의 기준을 충족할 경우 각각의 사안에 대한 해당 대한민국 공여자의 사전 승인 없이 유네스코 규정 및 규칙에 따라 전략기획국(BSP)에 의해 이뤄진다: a) 승인된 사업계획서 상의 적절한 지출항목에 해당할 경우; b) 해당 사업의 본질 또는 기대성과를 변경시키지 않을 경우; c) 대한민국 공여자들로부터 어떤 추가적인 재정지원을 요하지 않을 경우; d) 각각의 신탁기금합의서에 명시된 지출항목들 간 금액 조정 누계가 전체 예산의 10퍼센트를 초과하지 않으며, 유네스코와 해당 대한민국 공여자간 신탁기금 운용 합의시 달리 합의하지 않았을 경우. 이 같은 예산 수정이 이뤄질 경우 직후의 서술 보고서로 외교부를 통해 해당 대한민국 공여자에게 서면으로 보고한다. 상기 기준을 충족시키지 못하는 예산 수정은, 외교부를 통해 대한민국 공여자의 사전 승인을 얻어야 한다.
9. 유네스코는 신탁기금사업 기여방식에 따라 각 사업별로 독립된 계좌를 개설하고 여기에 사업 행정비를 포함, 사업과 관련된 모든 수입과 지출을 기록한다. 대한민국 기여금은 직접사업비를 포함하며, 유네스코의 비용보전 정책에 따라 직접사업비의 13퍼센트를 유네스코의 기술/행정 관리 비용으로 사용한다. 유네스코의 비용보전 정책에 생기는 모든 변동사항은 동 양해각서에도 적용된다.
10. 유네스코는 자체 재정규정 및 다른 적용 가능한 규칙에 따라 신탁기금을 책임지고 관리한다. 언제든지 가능할 경우, 유네스코는 일시적 잉여 기금을 단기 이자발생 계좌에 투자한다. 유네스코의 규정 및 규칙에 따라, 누적된 이자의 2/3는 사업 계좌에 입금 하고 1/3은 유네스코의 행정 관리 위원회에 입금 한다.
11. 유네스코는 사업의 감독과 관리의 책임을 지며, 유네스코의 규정 및 규칙에 부합하도록 사업의

전부 또는 일부의 수행을 담당할 하청 업체를 선정할 수 있다. 물자의 조달은 적절한 경우 국제 경쟁 입찰을 포함하여, 유네스코의 규정 및 규칙에 따라 수행한다.

12. 유네스코는 외교부를 통해 해당 대한민국 해당 공여자들에게 연 2회 프로젝트 및 사업의 진행 경과에 대한 서술 보고서를 제공한다. 유네스코는 해당 대한민국 공여자들의 정당한 요청이 있을 때마다 두 개의 진행경과 보고서 사이에도 프로젝트와 사업에 관한 정보를 동 MOU에 따라 외교부를 통해 대한민국 공여자들에게 제공한다. 프로젝트나 사업의 완료시, 유네스코는 최종 서술 보고서를 준비한다. 최종 보고서는 결과물 및 진행된 활동의 요약, 목표 및 목적 대비 성과, 그리고 프로젝트 및 사업에 대한 평가를 포함하며, 불가피한 상황이 발생하지 않는 이상(불가피한 상황 발생 시 외교부를 통해 해당 공여자에게 즉시 통보), 프로젝트나 사업 완료일자로부터 3개월 이내에 제출되어야 한다.

13. 유네스코는 외교부를 통해 해당 대한민국 공여자에게 연 2회 재정 보고서를 제출한다. 유네스코는 가능한 신속히, 적어도 프로젝트/사업 종료 후 12개월 이내에 유네스코가 공여자에게 지불해야할 잔액 혹은 공여자가 유네스코에 지불해야할 금액을 표시한 공식 최종 재정 보고서를 외교부를 통해 공여자에게 제출한다. 유네스코는 모든 미결제 채무를 결산하고 최종 재정 보고서안 제출 후 사업계좌에 남아 있는 잔액이 어디로 입금될 것인지에 대하여 해당 대한민국 공여자의 확인을 요청한다. 해당 대한민국 공여자가 잔액 관련 확인 요청을 받은 2개월 이내에 외교부를 통하여 남은 잔액의 사용처에 대해 유네스코로 달리 통보하지 않는 한, 모든 잔액은 붙임 1 목록에 나와 있는 수입 계좌로 입금한다. 재정 보고서는 승인되었던 예산의 형식에 따라 제출된다.

제 6 조  
다자공여 특별계좌(Multi-Donor Special Accounts)

- 1. 특정 용도를 지정하지 않은 자발적 기여금은 유네스코의 다자공여 특별계좌로 입금된다.
- 2. 대한민국 공여자는 상기 기여금에 대해 외교부를 통해 유네스코에 서면으로 통보하고, 유네스코는 동 기여금의 수령 여부를 외교부 통해 해당 대한민국 공여자에게 서면으로 알린다. 동 기여금의 공식 승인에 있어 붙임 3에 포함된 표준 양식을 사용할 수 있다.
- 3. 대한민국 기여금은 유네스코의 비용보전 정책에 따라 특별 계좌의 직접사업비를 포함하며, 직

접사업비의 10퍼센트를 유네스코의 특별계좌 기술/행정 관리 비용에 기여한다. 유네스코의 비용보전 정책에 생기는 모든 변동사항은 이 양해각서에도 적용된다.

4. 유네스코는 유네스코 다자공여 특별계좌 운영절차에 따라 유네스코와 대한민국 공여자들 간 공식화된 협력관계를 포함, 다자공여 특별계좌에 기여한 모든 공여자들에게 통합된 재정 보고서를 제공한다. 표준 양식에 따른 서술 보고서 및 재정 보고서를 모든 공여자들에게 송부한다.
5. 특별계좌의 종료시 진행된 활동 및 그 결과에 대한 최종 서술 보고서는 모든 공여자에게 제출된다.
6. 유네스코 사무총장이 특별계좌의 운영이 더 이상 불필요하다고 판단할 때 종료 전에 해당 계좌에 최근 4년 이내 기여한 바 있는 공여자들과 협의하고 의견을 수렴 한다.
7. 유네스코 다자공여 특별계좌 하의 다자공여 기여금 운영절차에 따라 계좌 종료 후 남은 모든 미지출 잔액은 지난 4년간 기여해온 공여자들에게 비례 배분 형식으로 반환되어야 하며, 각 공여자에게 수령한 총 금액을 초과하지 않는 범위 내에서 이뤄져야 한다.

## 제 7 조 감사

1. 대한민국 기여금은 유네스코의 규정과 규칙, 지침에 따라 내부 및 외부 감사를 받아야 한다.
2. 유네스코는 유네스코 운영기구에 제출하는 것과 같이 유네스코 외부감사의 의견을 포함한 재무제표를 외교부를 통해 대한민국 공여자들에게 제출한다.

## 제 8 조 연례 협의/검토회의 및 의사소통

1. 당사자들은 MOU에 명시된 목적을 위하여 긴밀히 협력한다. 외교부는 대한민국 공여자들과 유네스코 사이의 주기적 협의를 조율 한다. 이를 위해, 대한민국 공여자들과 유네스코는 합당하게 요청되는 모든 정보와 지원을 서로에게 제공한다.

2. MOU에 따라 실시된 사업들에 대한 검토 및 정책 이슈 논의를 위해 매년 검토회의를 개최한다.

3. 회의의 일시 및 장소는 당사자들이 공동으로 정한다.

연례 협의 의제에는 다음과 같은 사항을 포함 할 수 있다:

- a. 개발협력과 향후 협력을 포함한 주요 전략 이슈에 대한 의견 교환
- b. 사업협력 이행 계획 관련 의견 교환
- c. 재정현황을 포함한 전년도에 실시된 사업과 성과 검토
- d. 사업평가 결과에 대한 검토(해당사항 있을시)

4. 유네스코는, 회의 한 달 전에 외교부에 다음과 같은 정보와 보고서를 제출한다.

- a. 승인된 예산 양식에 따른 연례 진행 경과에 대한 서술 보고서, 신탁기금 프로젝트/사업에 대한 연례 재정 보고서
- b. 다자공여 특별 계좌에 대한 통합된 서술 보고서 및 재정 보고서
- c. 제 8조 3항에 언급된 주제 포함, 의제 초안
- d. 참가자 명단 초안

5. 유네스코는 회의록의 초안을 준비하고 외교부에 제출, 승인을 구한다.

6. 동 조항에 언급된 보고서와 회의록은 외교부를 통해 대한민국 공여자들에게 송부한다.

7. 동 MOU 관련 모든 사항에 대한 의사소통에 있어 외교부측 담당자는 주유네스코대한민국대표 부가, 유네스코측 담당자는 전략기획국(Bureau of Strategic Planning)이 맡는다.

## 제 9 조 반부패

1. 유네스코는 사업 이행 과정에서 부패, 사기, 결탁, 강압 행위 등 추가 조사가 필요한 중대한 혐의를 발견할 경우 이를 즉시 외교부를 통해 대한민국 공여자에게 통보한다.

2. 이러한 협의는 유네스코의 책임과 관리 체계에 따라 처리될 것이며, 유네스코 내부감사실장과 필요시 최고 재무책임자에게 즉각 통보된다.

## 제 10 조 모니터링, 검토 및 평가

1. 유네스코는 유네스코 규정 및 규칙에 따른 성과, 재정 모니터링, 검토 및 평가를 담당한다.
2. MOU에 따른 유네스코와 대한민국 공여자들간의 협력은 유네스코 평가 정책에 따라 주기적인 평가를 받게 되며 평가의 빈도는 당사자들에 의해 결정된다. 대한민국 공여자들은 이러한 평가에 대한 예산이 사업 예산에 명백히 제시되어 있는 경우외엔 자가 비용을 부담하여 평가에 참여할 수 있다. 유네스코는 또한, 이러한 평가 보고서 작성시 대한민국 공여자들의 의견을 요청한다.
3. 유네스코는 외교부나 대한민국 다른 공여자들의 참여 가능성을 위해 프로젝트나 사업에 관한 모든 검토 및 평가내용을 외교부를 통해 대한민국 공여자들에게 안내한다.
4. 유네스코는 대한민국 공여자들로부터 제공된 모든 자금의 사용에 대한 정보를 외교부나 대한민국 공여자의 합당한 요청이 있을 경우 외교부를 통해 대한민국 공여자들에게 제공한다. 제공된 정보 이외에도 유네스코는 가능한 범위 내에서 외교부 대표자 및 대한민국의 공여자들이 자신들의 공여를 통해 진행되고 있는 프로젝트/사업 현장 방문과 그 효과에 관한 연구를 돕는다.

## 제 11 조 최종 조항

1. 이 MOU는 유네스코와 대한민국 공여자들을 대신해 대한민국정부를 대표한 외교부의 서명을 통해 효력을 갖는다.
2. 동 MOU는 효력을 갖게 된 이후 제 4조에 명시된 기여방식을 통해 공식화된 기여금에만 적용된다. 동 MOU는 유네스코와 대한민국 공여자들을 대신해 대한민국정부를 대표한 외교부의 상호 합의에 의해 서면으로 수정할 수 있다.

3. 동 MOU 하에 오용된 기금은 대한민국 공여자들에게 지체 없이 반납되어야 하며, 유네스코는 이를 즉시 외교부를 통해 대한민국 공여자들에게 통보해야 한다.
4. 유네스코가 본 MOU상의 의무를 다하지 못했거나, 기금이 합의된 프로젝트/사업의 실행에 사용되지 않았거나, 사용되지 않고 있을 경우, 특정 사업에 대한 재정지원을 중단할 권한은 대한민국 공여자에 있다. 대한민국 공여자가 이 같은 조치를 고려할 경우, 대한민국 공여자는 조치를 취하기 전에 유네스코와 협의할 수 있다. 이러한 경우, 당사자들은 문제의 해결과 재정지원의 재개를 위해 즉각 협의 한다.
5. 이 MOU는 당사자중 어느 측이라도 예상했던 협력을 더 이상 적절히 혹은 효과적으로 수행할 수 없다고 판단하여 어느 한쪽이 다른 쪽에 6개월 전 서면 통지하거나 혹은 양 당사자의 상호 서면 합의를 통해 종료하기 전까지 효력을 유지한다.

2통이 서명됨.

대한민국 정부

국제연합교육과학문화기구

이병헌 주유네스코한국대표부 대사

장-이브 르 소 전략기획국장



붙임 1  
대한민국 공여자들로부터 기여금을 수령할 수 있는 수입계좌

526ROK9000 - 교육부(MoE)

526ROK9001 - 외교부(MOFA)와 한국국제협력단(KOICA)

526ROK9002 - 문화체육관광부(MCST)

526ROK9003 - 유네스코한국위원회(KNCU), 지방자치단체와 민간이 유네스코한국위원회를 통해 전달하는 기금 포함.

526ROK9004 - 한국해양수산부(MOF), 해양과학기술원(KIOST)

526ROK9005 - 문화재청(CHA)

526ROK9006 - 기획재정부(MOSF)

526ROK9090 - 대한민국이 기존에 기여한 일반 기금

붙임 2  
상호 합의된 신탁기금 프로젝트/사업 서신 양식  
(재정 기여금을 유네스코에 지원하는 해당 대한민국 공여자가 서명)

담당자께,

저는 귀하의 승인을 얻기 위해 2015년 12월 1일 대한민국 공여자를 대신하여 대한민국 정부를 대표한 외교부와 유네스코 간 서명되고 2016년 12월 15일에 개정된 자발적 기여에 관한 MOU에 따라 준비한 사업제안서를 붙임과 같이 전해드리게 된 것을 기쁘게 생각합니다. 동 사업은 상기 MOU에 명시된 조건에 따라 관리될 것이며, 다음의 추가 조항들이 적용 됩니다:

1. 사업의 목적은 (상세 명기), 사업 문서는, 해당 예산과 함께 이 서한에 첨부되어 있습니다.
2. (대한민국 공여자명)가 미 달러(.....달러)의 재정적 기여금을(이하 “기여금”) 유네스코로 입금한다.
3. 개별 국가에서 실시되는 사업의 경우, 유네스코는 수혜국 정부와 함께 운영계획 또는 프로젝트/사업의 이행에 대한 합의를 체결한다. 운영계획이나 합의서는 유네스코의 의무는 승인된 예산과 합의된 지불계획에 따라 대한민국 공여주체들로부터 기금이 제공된다는 조건에 따른다는 점을 포함한다.
4. 이 서한에 첨부되어 있는 사업 문서는 유네스코와 (대한민국 공여자명)의 요청에 따라 수정될 수 있다. 비용이 증가될 경우, 활동을 제한하거나 사업비를 다시 책정할 수 있다. (물가 상승의 요인, 환율 변동 혹은 예상치 못한 긴급사태로 인해) 예측하지 못한 지출의 증가가 예상되거나, 발생했을 경우, 유네스코는 적절한 시점에 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)에게 추가적 재정 지원의 필요성을 밝히는 추가 견적서를 제출한다. (대한민국 공여자명)는 요청된 추가 기금 확보를 위해 최선을 다한다.
5. 또한, (물가 상승의 요인, 환율 변동 혹은 예상치 못한 긴급사태로 인해) (대한민국 공여자명)가 유네스코에 송금한 기여금이 예상치 못하게 감소하여 유네스코가 수령한 금액이 합의된 프로젝트/사업비 보다 작거나, 해당 사업의 기대성과를 달성하기에 부족할 경우, 유네스코와 (대한민국 공여자명)는 가용한 기금을 고려하여 사업계획서를 수정할 수 있다.

6. 사업의 행정적 처리를 위해 필요한 예산 수정은 다음의 기준을 충족할 경우 각각의 사안에 대한 (대한민국 공여자명)의 사전 승인 없이 유네스코 규정 및 규칙에 따라 전략기획국(BSP)에 의해 이뤄진다: a) 승인된 사업계획서 상의 적절한 지출항목에 해당할 경우; b) 해당 사업의 본질 또는 기대성과를 변경시키지 않을 경우; c) (대한민국 공여자명)로부터 어떤 추가적인 재정지원을 요하지 않을 경우; d) 각각의 신탁기금합의서에 명시된 지출항목들 간 금액 조정 누계가 전체 예산의 10퍼센트를 초과하지 않으며, 유네스코와 (대한민국 공여자명)간 동 신탁기금 운용 합의 시 달리 합의하지 않았을 경우. 이 같은 예산 수정이 이뤄질 경우 직후의 서술 보고서로 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)에게 서면으로 보고한다. 상기 기준을 충족시키지 못하는 예산 수정은, 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)의 사전 승인을 얻어야 한다.
7. 유네스코는 신탁기금사업 기여방식에 따라 각 사업별로 독립된 계좌를 개설하고 여기에 사업 행정비를 포함, 사업과 관련된 모든 수입과 지출을 기록한다. (대한민국 공여자명)의 기여금은 직접사업비를 포함하며, 유네스코의 비용보전 정책에 따라 직접사업비의 13퍼센트를 유네스코의 기술/행정 관리 비용으로 사용한다. 유네스코의 비용보전 정책에 생기는 모든 변경사항은 동 양해각서에도 적용된다.
8. 유네스코는 자체 재정규정 및 다른 적용 가능한 규칙에 따라 신탁기금을 책임지고 관리한다. 언제든지 가능할 경우, 유네스코는 일시적 잉여 기금을 단기 이자발생 계좌에 투자한다. 유네스코의 규정 및 규칙에 따라, 누적된 이자의 2/3는 사업 계좌에 입금 하고 1/3은 유네스코의 행정 관리 위원회에 입금 한다.
9. 유네스코는 사업의 감독과 관리의 책임을 지며, 유네스코의 규정 및 규칙에 부합하도록 사업의 전부 또는 일부의 수행을 담당할 하청 업체를 선정할 수 있다. 물자의 조달은 적절한 경우 국제 경쟁 입찰을 포함하여, 유네스코의 규정 및 규칙에 따라 수행한다.
10. 유네스코는 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)에게 연 2회 프로젝트 및 사업의 진행 경과에 대한 서술 보고서를 제공한다. 유네스코는 해당 (대한민국 공여자명)의 정당한 요청이 있을 때 마다 두 개의 진행경과 보고서 사이에도 프로젝트와 사업에 관한 정보를 MOU에 따라 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)에게 제공한다. 프로젝트나 사업의 완료시, 유네스코는 최종 서술 보고서를 준비한다. 최종 보고서는 결과물 및 진행된 활동의 요약, 목표 및 목적 대비 성과, 그리고 프로젝트 및 사업에 대한 평가를 포함하며, 불가피한 상황이 발생하지 않는 이상(불가피한 상황 발생 시 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)에게 즉시 통보), 프로젝트나 사업 완료일 자로부터 3개월 이내에 제출되어야 한다.

11. 유네스코는 외교부를 통해 (대한민국 공여자 명)에게 연 2회 재정 보고서를 제출한다. 유네스코는 가능한 신속히, 적어도 프로젝트/사업 종료 후 12개월 이내에 유네스코가 (대한민국 공여자 명)에게 지불해야할 잔액 혹은 (대한민국 공여자명)가 유네스코에 지불해야할 금액을 표시한 공인 최종 재정 보고서를 외교부를 통해 (대한민국 공여자명)에게 제출한다. 유네스코는 모든 미결제 채무를 결산하고 최종재정보고서안 제출 후 사업계좌에 남아 있는 잔액이 어디로 입금될 것인지에 대하여 (대한민국 공여자명)의 확인을 요청한다. (대한민국 공여자명)가 잔액 관련 확인 요청을 받은 2개월 이내에 외교부를 통하여 남은 잔액의 사용처에 대해 유네스코로 달리 통보하지 않는 한, 모든 잔액은 붙임 1 목록에 나와 있는 수입 계좌로 입금한다. 재정 보고서는 승인 예산의 형태로 제출된다.
12. MOU에 따른 유네스코와 (대한민국 공여자명)간의 협력은 유네스코 평가 정책에 따라 주기적인 평가를 받게 되며 평가의 빈도는 당사자들에 의해 결정된다. (대한민국 공여자명)은 이러한 평가에 대한 예산이 사업 예산에 명백히 제시되어 있는 경우외엔 자가 비용을 부담하여 평가에 참여할 수 있다. 유네스코는 또한, 이러한 평가 보고서 작성시 (대한민국 공여자명)의 의견을 요청한다.
13. 비용이 발생하지 않는 사업수행기간 연장 혹은 사업의 원만한 행정 처리를 위해 필요한 유네스코 재정시스템 상의 사업예산코드 유효기간 연장은, 연장기간이 3개월을 초과하지 않고, 현재 합의서의 기간을 초과하지 않을 경우 공여주체들의 사전 동의 없이 유네스코 규정 및 규칙에 따라 전략기획국에 의해 처리된다.
14. 3개월 이상의 기간 연장을 포함하여 현재의 합의내용에 대한 여타 수정 사항은 당사자 간 서신 교환을 통한 상호 합의로 진행한다.
15. 유네스코가 본 MOU상의 의무를 다하지 못했거나, 기금이 합의된 프로젝트/사업의 실행에 사용되지 않았거나, 사용되지 않고 있을 경우, 특정 사업에 대한 재정지원을 중단할 권한은 (대한민국 공여자명)에 있다. (대한민국 공여자명)가 이 같은 조치를 고려할 경우, (대한민국 공여자명)은 조치를 취하기 전에 유네스코와 협의할 수 있다. 이러한 경우, 당사자들은 문제의 해결과 재정지원의 재개를 위해 즉각 협의 한다.
16. 이 협의 내용은 당사자 간의 서명을 통해 효력을 가지며 (상세 명기)까지 그 효력이 지속됩니다.
17. 만약 이 제안서를 승인하신다면, (대한민국 공여자명)와 유네스코간의 협의사항에 대한 확인으로서 상기 MOU 제 5 조에 명시된 바와 같이 동 서한에 서명해주시기 바랍니다.

주국제연합교육과학문화기구 전략기획국장께

---

직위:

일시:

(대한민국 공여자명)께

---

직위:

일시:

붙임 3

다자공여 특별 계좌 기여금 서신양식 예시(재정 기여금을 유네스코에 지원 하는 해당 대한민국 공여자가 서명)

....., 20XX

주국제연합교육과학문화기구 .....담당 사무국장보/ 지역사무소장

.....께,

7, Place de Fontenoy  
75352 Paris SP  
France

주국제연합교육과학문화기구대한민국대표부 .....X.....

.....드림

.....께,

Ref.: (사업명이나 특별 계좌명 기입)을 지원하기 위한 기여금

(대한민국 공여자명)을 대신하여, (대한민국 공여자명)이 유네스코의 .....사업과 관련한 활동(이하 “사업”)을 지원하기 위하여 .....의 기여금(이하 “재정 기여금”)을 제공함을 알려드리게 되어 기쁩니다.

(대한민국 공여자명)은 재정 기여금이 상기 언급된 사업을 지원하기 위하여 유네스코가 관리하고 있는 특별 계좌(이하 ‘기금’이라 지칭)로 입금될 것임을 인지하고 있습니다. 기금의 재정 규정은 본 합의의 붙임1 에 포함되어 있습니다.

(대한민국 공여자명)은 유네스코가 하기 사항을 준수한다는 조건 하에 유네스코에 재정 기여금을 지원할 것입니다:

1. 사업의 목적을 달성하기 위해 본 재정 기여금을 사용 한다.

2. (대한민국 공여자명)의 요청 시, 기여금 지원이 사업 목적을 위해 사용될 것이라는 점을 구체적으로 명시한 기여금 수령 확인서를 공여주체에 제공한다.

3. 유네스코 다자공여 특별계좌 운영절차에 따라 기금을 통해 실시된 활동들의 진행 경과에 대한 통합된 서술 보고서와 함께 기금에 대한 통합된 재정 보고서를 제공한다. 보고서는 표준화된 형식으로 모든 공여주체들에게 발송된다.

4. 사업 및 기금의 종료시 최종 재정 보고서와 최종 서술 보고서를 (대한민국 공여자명)에게 제공한다.

(대한민국 공여자명)은 유네스코 다자공여 특별계좌 운영절차에 따라서, 계좌 종료 후 남은 모든 미지출 잔액은 지난 4년간 기여해온 공여자들에게 비례 배분 형식으로 반환되며, 각 공여자에게 수령한 총 금액을 초과하지 않는 범위 내에서 이뤄짐을 인지한다.

(대한민국 공여자명)은 .....의 금액을 다음 유네스코 계좌에 입금한다:

[유네스코 행정매뉴얼 제 5.2 조 3.7 목, (a)에 따라, 유네스코 본부 EUR 계좌로 거래가 이루어져야 하는 EUR 기금을 제외한 모든 對유네스코 기금은 본부의 미달러 계좌로 은행 거래가 이루어져야 한다. 상기 언급한 내용을 제외한 모든 예외사항은 BFM/TRS의 사전 서면 승인을 필요로한다.]

**미 달러 지불은 다음의 은행 계좌로 은행 거래를 통해서만 이루어 질 수 있음:**

예금주: 유네스코  
은행: JP Morgan Chase Bank  
주소: 270 Park Avenue New York, NY, 10017, USA  
계좌번호: 949-1-191558  
SWIFT: CHASUS33-ABA N° 0210-0002-1

모든 지불 거래에서 인용 되어야 하는 참조사항: **[해당 예산 코드 혹은 기타 유네스코 인식 코드]**

재정 기여금은 유네스코 사업을 위한 유네스코 직접사업비와 직접사업비의 10퍼센트에 해당하는 기금의 기술 및 행정 관리비용에 사용된다. 동 기금은 유네스코의 규정과 규칙, 지침 상의 절차에

따라 내부 및 외부 감사를 받아야 한다.

(대한민국 공여자명)과 유네스코 간의 협의사항에 대한 확인으로서 이 서한에 서명해주시기 바랍니다.

(대한민국 공여자명)은 유네스코와 협력의 기회를 환영하는 바입니다.

\_\_\_\_\_

...이름.....

...직위.....

...X.....

동의 주체:

국제연합교육과학문화기구

\_\_\_\_\_에 의해 서명

이름: .....

직위: .....

일자: .....



### 3. 2016-2017 유네스코 사업계획 및 예산(38C/5): 주요활동과 기대효과(국문 번역본)

비공식 번역본

유네스코 2016-2017 사업계획 (38C/5)

<b>I. 교육</b>	
주요활동(MLA)	기대효과(ER)
1. 회원국의 모두를 위한 양질의 평생학습 교육체계 개발 지원	1) 평생학습 체계 내 정책/계획의 개발 및 실행을 위한 국가역량 강화
	2) 통합적이고 성인지적인, 양질의 문해사업의 확대를 위한 국가역량 강화
	3) 직업기술교육훈련(TVET)의 전환을 목표로 하는 정책의 기획/실행을 위한 회원국들의 역량 강화
	4) 평등, 질, 통합, 확대 및 기동력에 대한 도전과제를 다루는, 증거 기반 고등교육 정책을 위한 국가 역량강화
	5) 교육의 질적 향상 및 성 평등 촉진을 위한, 교사 정책 및 전략의 개발/실행을 위한 국가 역량강화(지역 협력 포함)
	6) 역량기반 학습의 추진과정 및 결과를 촉진/점검/평가하기 위한 회원국들의 역량 강화
	7) (특히 교사연수 및 전문성 개발에 있어) 교육 분야 기술정책의 개발/실행을 위한 국가 역량 강화
2. 창조적이고 책임있는 세계시민 양성을 위한 역량 강화	8) 회원국들이 교육 정책 및 실행에 있어 평화/인권 교육 관련 요소를 통합
	9) 교육/학습 및 국제정책 의제 내 지속가능발전교육 통합을 위한 회원국들의 역량 강화
	10) 건전한 생활방식 및 성 평등에 기여하는, 양질의 보건교육과 HIV교육, 종합적인 성교육을 회원국들이 제공
3. 파트너십, 모니터링과 연구를 통해 교육 2030 아젠다를 선도하고 조직화	11) 교육 2030 아젠다의 정치적 이행을 위한 연구를 통한 증거생산과 설립된 메커니즘 조정 및 모니터링

## II. 자연과학

주요 활동 (MLA)	1. 과학기술혁신 정책 및 거버넌스, 과학-정책-사회간 접점 강화	2. 과학 및 공학 분야의 제도적 역량 증진	3. 해양과 연안의 보호 및 지속가능관리를 위한 지식 배양	4. 지구환경, 생물다양성, 재해 경감을 위한 국제 과학 협력 촉진	5. 생태 과학과 생물권 보전지역 역할 강화	6. 담수자원 안보 강화
기대 효과 (ER)	1) 소도시 개도국 및 토착민 등 취약계층을 포함한 사회 참여와 과학 기술 혁신 정책 및 과학-정책-사회 접점 강화	2) ICT를 활용한 자연과학 연구 및 교육분야 역량강화  3) 지속가능 발전을 위한 학제간 공학연구 및 교육 활성화와 응용	4) 해양/연안 과학에 대한 이해 증진 및 인류와 해양의 건강한 관계 증진을 위한 과학지식 활용  5) 쓰나미 및 기타 해양 관련 위험 감소, 기후변화 적응 및 완화 조치, 회원국에 의한 건전한 해양생태계 정책개발 및 시행  6) 지속가능한 해양 및 연안 보호와 관리를 위한 회원국의 제도적 역량 강화	7) 생태학·지구과학분야의 세계적 협력 확대  8) 위험경감 활동 증진 및 자연재해 조기경보 체계 강화, 재해 대비 및 회복력 증진	9) 공정하고 지속가능한 발전, 기후변화 완화 및 적응을 위한 배움터로서 생물권보전지역 이용 증진	10) 지역사회, 국가군, 전 지구적 수자원 안보 현안에 대한 대응 강화  11) 국제 협력 증진을 통한 수자원 안보 강화 관련 지식, 혁신, 정책과 인간 및 제도적 역량 강화

### Ⅲ. 인문사회과학

<p>주요활동 (MLA)</p>	<p>1. 사회변화, 사회통합, 문화 간 대화 지원을 위한 미래 지향적 연구·지식·정책 수립 추진</p>	<p>2. 통합적이고 지속가능한 사회 발전을 위한 과학기술 분야 도전과제의 윤리적·법적·환경적·사회적 의미 관련 회원국 역량 강화</p>	<p>3. 청년·스포츠 분야에서 이해관계자들과의 참여적 절차를 통한 정책 수립; 청년 육성과 시민 참여 지원</p>
<p>기대 효과 (ER)</p>	<p>1) 국내 인문사회과학 정책과 국제 과학협력의 강화를 위하여 지속가능성 과학과 인권 및 성인지적 사업을 통해 사회변화와 문화 간 대화 관련 미래지향적 인문사회과학 연구 증진</p> <p>2) 더 포용적인 사회와 문화간 대화를 위한 사회변화 지원을 위해 교육, 문화, 과학, 정보커뮤니케이션 등 각 부문에서 인권 기반 이니셔티브 개발</p> <p>3) 정책결정자, 시민사회단체 및 기타 이해관계자들의 사회통합과 문화 간 대화(특히 취약계층 대상)를 위한 공공 정책 개발 설계 및 이행 강화</p> <p>4) 역사 공유와 화해를 위한 기록 및 대화 증진을 통한 지식 접근성 향상</p>	<p>4) 생명윤리 분야의 도전과제 대응과 첨단과학, 신생기술 등의 윤리적·법적·사회적 의미와 그 지속가능발전을 위한 적용에 관한 논의 참여 역량 강화</p> <p>5) 과학기술 신생 및 적용에 대한 참여한 윤리적, 법적, 사회적 함의 파악</p>	<p>6) 회원국의 다주체적이고 포용적인 청년 공공정책 설계 역량 강화 및 젊은 여성과 남성의 공동체 설립과 민주주의 철차 참여 강화</p> <p>7) 체육교육, 스포츠, 안티도핑과 관련된 회원국의 다주체적이고 포용적인 공공정책 기획 및 이행</p>

## IV. 문화

주요활동 (MLA)	1. 대화와 개발을 위한 유산과 역사의 보호, 보존 및 증진	2. 무형문화유산 보호와 문화 및 창의산업 발전을 통한 문화적 표현의 다양성 지원 및 증진
기대 효과 (ER)	<p>1) 1972년 협약의 효율적 이행을 통한 유형유산의 파악, 보호, 감시 및 지속가능한 관리</p> <p>2) 1970년 협약의 이행과 박물관의 역량강화를 포함하여, 문화재의 불법적인 반출입 및 소유권 양도 금지에 대한 역량강화와 효율적인 국제공조를 통한 정책적 대화 증진</p> <p>3) 1954년 협약과 2개의 부속의정서의 효율적인 이행과 승수효과 확보를 통해 국제적, 전략적, 미래지향적 발전방안 모색 및 적용</p> <p>4) 2001년 협약의 효율적인 이행과 승수효과 확보를 통해 국제적, 전략적, 미래지향적 발전방안 모색 및 적용</p> <p>5) 화해와 대화를 위한 공동의 역사와 기억 증진을 통한 지식공유 강화</p>	<p>6) 토착어 및 소멸위기에 처한 언어를 포함한 무형문화유산의 보호를 위한 2003년 협약의 효율적 이행 및 국가 역량 강화</p> <p>7) 문화적 표현의 다양성 증진 정책/방안 개발을 위한 2005년 협약의 효율적 이행 및 국가 역량 강화</p>

## V. 정보커뮤니케이션

<p>주요활동 (MLA)</p>	<p>1. 표현의 자유, 언론의 자유 및 언론인의 안전을 보장하는 환경 증진, 미디어 참여 및 다원성 촉진, 지속가능하고 독립적인 미디어 기관 지원</p>	<p>2. 지식과 정보의 보존 및 보편적 접근성 보장</p>
<p>기대 효과 (ER)</p>	<p>1) 표현의 자유, 언론의 자유 및 언론인의 안전을 위한 환경 강화</p> <p>2) 회원국의 다원적 미디어 향상과 청중 권한 강화</p> <p>3) 국제커뮤니케이션개발사업(IPDC: International Programme for the Development of Communication) 프로젝트를 통해 회원국 현지 배우의 미디어 발전 촉진</p>	<p>4) 오픈 솔루션(Open Solutions)을 통한 정보의 보편적 접근성 향상</p> <p>5) 세계기록유산(Memory of the World) 프로그램을 통한 기록유산 보존</p> <p>6) 포용적 다원적 지식 사회를 위해 정보사회세계정상회의(WSSIS: World Summit on the Information Society) 결과에 대한 후속조치 이행 지원 및 IFAP에 따른 회원국의 지속가능하고 지식에 기반한 개발을 위한 ICT 사용 역량 강화</p>

## 4. 2016-2017 유네스코 사업계획 및 예산(38C/5): 정규/비정규예산 지출 계획 및 각 분야별 예산

### Summary of regular programme and extrabudgetary resources

Regular Budget	Total 38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure Plan (\$518M)			Extra-budgetary resources <sup>(1)(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget	Staff budget	Total	
PART	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>PART I – GENERAL POLICY AND DIRECTION</b>							
<b>A. Governing bodies</b>	8 411 800	2 100 500	10 512 300	7 696 800	2 100 500	9 797 300	-
<b>B. Direction</b>	3 953 400	16 296 000	20 249 400	2 274 900	16 159 200	18 434 100	2 981 000
<b>C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System</b>	18 673 500	-	18 673 500	16 160 500	-	16 160 500	-
<b>TOTAL, PART I</b>	<b>31 038 700</b>	<b>18 396 500</b>	<b>49 435 200</b>	<b>26 132 200</b>	<b>18 259 700</b>	<b>44 391 900</b>	<b>2 981 000</b>
<b>PART II – PROGRAMMES AND PROGRAMME-RELATED SERVICES</b>							
<b>A. Programmes</b>							
Education	73 051 800	51 386 000	124 437 800	31 872 500	51 386 000	83 258 500	84 573 700
Natural sciences	26 296 600	41 053 600	67 350 200	12 755 300	35 553 100	48 308 400	187 385 100
(of which IOC)	5 296 300	8 564 600	13 860 900	2 748 400	7 406 600	10 155 000	6 262 000
Social and human sciences	15 197 000	22 925 900	38 122 900	6 698 800	18 759 200	25 458 000	26 162 100
Culture	20 494 000	33 945 400	54 439 400	11 422 200	32 245 800	43 668 000	45 408 900
(of which WHC)	7 306 300	14 440 600	21 746 900	3 451 500	14 203 900	17 655 400	28 986 000
Communication and information	15 705 600	18 666 600	34 372 200	6 458 300	17 193 400	23 651 700	16 712 600
UNESCO Institute for Statistics (UIS)	9 648 800	-	9 648 800	7 694 800	-	7 694 800	-
Management of Field Offices	26 391 100	58 053 700	84 444 800	25 101 100	55 726 200	80 827 300	1 396 600
Supplementary funding for the Field Network Reform	1 000 000	4 000 000	5 000 000	-	-	-	-
<b>Total, II.A</b>	<b>187 784 900</b>	<b>230 031 200</b>	<b>417 816 100</b>	<b>102 003 000</b>	<b>210 863 700</b>	<b>312 866 700</b>	<b>361 639 000</b>
<b>B. Programme-related services</b>							
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa (AFR)	4 282 700	3 898 800	8 181 500	598 500	3 574 900	4 173 400	-
2. Coordination and monitoring of action to implement Priority Gender Equality (GE)	625 700	1 615 000	2 240 700	316 100	1 293 000	1 609 100	377 000
3. UNESCO's response to post-conflict and post-disaster situations	790 100	660 300	1 450 400	314 500	660 300	974 800	-
4. Strategic planning, programme monitoring and budget preparation (BSP)	2 710 100	4 200 000	6 910 100	992 400	4 200 000	5 192 400	6 889 500
5. Organization-wide knowledge management (OKM)	653 500	4 398 500	5 052 000	318 500	4 398 500	4 717 000	2 775 200
6. External relations and public information (ERI)	5 142 000	19 522 500	24 664 500	1 454 200	18 250 400	19 704 600	891 400
7. Field support and coordination (FSC)	200 000	923 400	1 123 400	200 000	923 400	1 123 400	512 000
<b>Total, II.B</b>	<b>14 404 100</b>	<b>35 218 500</b>	<b>49 622 600</b>	<b>4 194 200</b>	<b>33 300 500</b>	<b>37 494 700</b>	<b>11 445 100</b>
<b>C. Participation Programme and Fellowships</b>	16 842 900	1 562 800	18 405 700	11 986 900	1 562 800	13 549 700	-
<b>TOTAL, PART II</b>	<b>219 031 900</b>	<b>266 812 500</b>	<b>485 844 400</b>	<b>118 184 100</b>	<b>245 727 000</b>	<b>363 911 100</b>	<b>373 084 100</b>
<b>PART III – CORPORATE SERVICES</b>							
<b>A. Human resources management (HRM)</b>	19 559 600	13 860 500	33 420 100	16 460 600	12 697 700	29 158 300	530 400
<b>B. Financial management (BFM)</b>	1 003 200	13 434 900	14 438 100	947 200	11 394 300	12 341 500	4 140 400
<b>C. Management of support services (MSS<sup>(2)</sup>)</b>	12 996 200	33 171 300	46 167 500	7 331 700	28 888 800	36 220 500	10 457 700
<b>D. Management of information systems and communications (MIS)</b>	2 304 800	9 282 500	11 587 300	1 158 800	8 510 100	9 668 900	819 000
<b>TOTAL, PART III</b>	<b>35 863 800</b>	<b>69 749 200</b>	<b>105 613 000</b>	<b>25 898 300</b>	<b>61 490 900</b>	<b>87 389 200</b>	<b>15 947 500</b>
<b>TOTAL, PARTS I-III</b>	<b>285 934 400</b>	<b>354 958 200</b>	<b>640 892 600</b>	<b>170 214 600</b>	<b>325 477 600</b>	<b>495 692 200</b>	<b>392 012 600</b>
Reserve for Staffing Adjustments	-	3 000 000	3 000 000	-	-	-	-
Reserve for the After Service Health Insurance long-term liability (ASHI)	-	3 748 000	3 748 000	-	3 406 100	3 406 100	-
<b>PART IV – LOAN REPAYMENTS FOR THE RENOVATION OF THE HEADQUARTERS PREMISES &amp; THE IBE BUILDING</b>	14 082 400	-	14 082 400	14 082 400	-	14 082 400	-
<b>PART V – ANTICIPATED COST INCREASES</b>	-	5 277 000	5 277 000	-	4 819 300	4 819 300	-
<b>TOTAL, PARTS I-V</b>	<b>300 016 800</b>	<b>366 983 200</b>	<b>667 000 000</b>	<b>184 297 000</b>	<b>333 703 000</b>	<b>518 000 000</b>	<b>392 012 600</b>

(1) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have already been received or firmly committed, plus the costs of posts financed from the Programme Support Costs (PSC) account and self-financing funds.

(2) The extrabudgetary figures represent the estimated resources for the \$667M Approved budget. They are common between the two scenarios for all appropriation lines except for Part III.C. where the planned extrabudgetary resources under the \$518M Expenditure Plan is estimated at \$11.8M.

# Major Programme I

## Education

Main line of action / Expected result (ER) / Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)					Extra-budgetary resources <sup>(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget	Total	Funding % vis-à-vis \$667M	
				\$	%				
<b>MLA 1 Supporting Member States to develop education systems to foster high-quality and inclusive lifelong learning for all</b>	<b>30 465 900</b>	<b>37 417 500</b>	<b>67 883 400</b>	<b>10 905 300</b>	<b>23%</b>	<b>37 417 500</b>	<b>48 322 800</b>	<b>71%</b>	<b>63 724 900</b>
ER1 National capacities strengthened to develop and implement policies and plans within a lifelong learning framework	7 476 500	8 230 900	15 707 400	2 667 800	24%	8 230 900	10 898 700	69%	11 840 100
ER2 National capacities strengthened to scale up inclusive and gender-responsive quality literacy programmes	5 686 400	6 114 200	11 800 600	1 906 700	24%	6 114 200	8 020 900	68%	35 995 300
ER3 Capacities of Member States strengthened to design and implement policies aiming at transforming TVET	4 932 900	6 317 500	11 250 400	1 748 300	22%	6 317 500	8 065 800	72%	6 538 900
ER4 National capacities strengthened to develop evidence-based higher education policies to address the challenges of equity, quality, inclusion, expansion, mobility and accountability	3 205 500	4 757 600	7 963 100	1 205 000	20%	4 757 600	5 962 600	75%	3 107 700
ER5 National capacities strengthened, including through regional cooperation, to develop and implement teacher policies and strategies so as to enhance the quality of education and promote gender equality	6 147 800	8 035 300	14 183 100	2 158 900	21%	8 035 300	10 194 200	72%	3 500 600
ER6 Capacities of Member States strengthened to promote, monitor and assess the processes and outcomes of competency-based learning	2 010 300	2 355 000	4 365 300	790 300	25%	2 355 000	3 145 300	72%	1 975 500
ER7 National capacities strengthened to develop and implement technology policies in education, particularly in teacher training and professional development	1 006 500	1 607 000	2 613 500	428 300	21%	1 607 000	2 035 300	78%	766 800
<b>MLA 2 Empowering learners to be creative and responsible global citizens</b>	<b>5 121 500</b>	<b>6 685 000</b>	<b>11 806 500</b>	<b>2 092 700</b>	<b>24%</b>	<b>6 685 000</b>	<b>8 777 700</b>	<b>74%</b>	<b>8 488 500</b>
ER8 Member States integrate peace and human rights education components in education policies and practices	2 094 300	2 826 700	4 921 000	830 700	23%	2 826 700	3 657 400	74%	1 325 100
ER9 Capacities of Member States strengthened to integrate ESD into education and learning, and ESD strengthened in the international policy agenda	2 748 100	3 310 800	6 058 900	1 135 300	26%	3 310 800	4 446 100	73%	1 363 800
ER10 Member States deliver good quality health education, HIV and comprehensive sexuality education that contribute to healthy lifestyles and gender equality	279 100	547 500	826 600	126 700	19%	547 500	674 200	82%	5 799 600
<b>MLA 3 Leading and coordinating the education 2030 agenda through partnerships, monitoring and research</b>	<b>11 973 100</b>	<b>7 283 500</b>	<b>19 256 600</b>	<b>4 054 500</b>	<b>36%</b>	<b>7 283 500</b>	<b>11 338 000</b>	<b>59%</b>	<b>12 360 300</b>
ER11 Coordination and monitoring mechanisms established and evidence from research generated in support of sustained political commitment for Education 2030 agenda	11 973 100	7 283 500	19 256 600	4 054 500	36%	7 283 500	11 338 000	59%	12 360 300

(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6.

(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account.

Main line of action / Expected result (ER)/ Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)					Extra- budgetary resources <sup>(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget	Total	Funding % vis- à-vis \$667M	
	\$	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$
<b>UNESCO Education institutes<sup>(3)</sup></b>									
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	7 063 300	-	7 063 300	4 048 100	100%	-	4 048 100	57%	
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	7 468 100	-	7 468 100	4 280 200	100%	-	4 280 200	57%	
UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)	2 734 900	-	2 734 900	1 567 400	100%	-	1 567 400	57%	
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (ITE)	1 252 100	-	1 252 100	717 600	100%	-	717 600	57%	
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	3 456 400	-	3 456 400	1 980 900	100%	-	1 980 900	57%	
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	3 023 500	-	3 023 500	1 732 800	100%	-	1 732 800	57%	
Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP)	493 000	-	493 000	493 000	100%	-	493 000	100%	
<b>Sub-total, UNESCO Education institutes</b>	<b>25 491 300</b>	<b>-</b>	<b>25 491 300</b>	<b>14 820 000</b>	<b>100%</b>	<b>-</b>	<b>14 820 000</b>	<b>58%</b>	
<b>Total, Major Programme I</b>	<b>73 051 800</b>	<b>51 386 000</b>	<b>124 437 800</b>	<b>31 872 500</b>	<b>38%</b>	<b>51 386 000</b>	<b>83 258 500</b>	<b>67%</b>	<b>84 573 700</b>

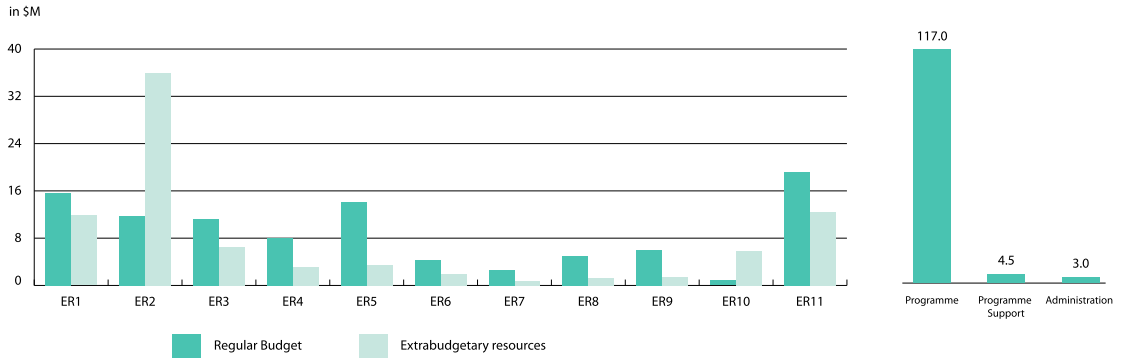
(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6

(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account

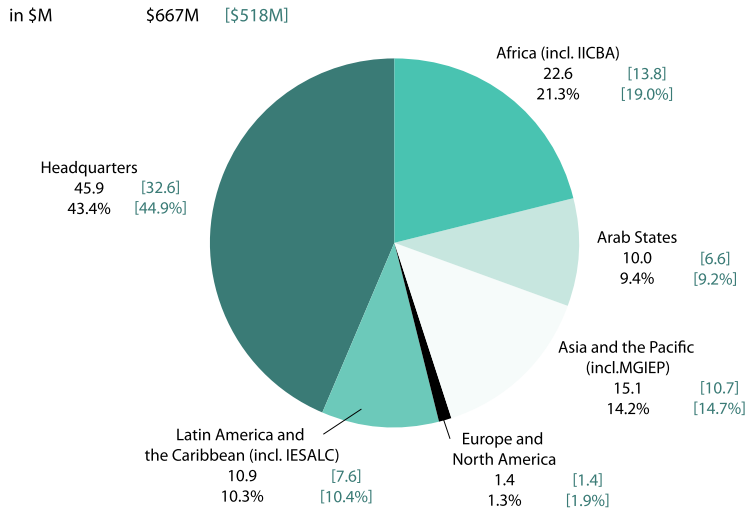
(3) The amounts for Education institutes represent the financial allocations from the regular budget and might be subsequently used for financing operational costs and/or staff. The Institutes may also receive directly other extrabudgetary funds which are not included in this table.



## Total resources (staff and operational budget) Regular Programme and Extrabudgetary by result and Regular Programme breakdown by RBB categories (Programme/Programme Support/Administration) for 38 C/5 Approved (\$667M)



## Distribution of Regular Programme resources by Region and Headquarters (staff and operational budget) for 38 C/5 Approved (\$667M) and Expenditure Plan (\$518M)



## Indicative Sector's contribution to Global Priorities

	Priority Africa		Priority Gender Equality	
	\$	%	\$	%
\$667M 38 C/5 Approved	14 813 500	20.3%	6 000 100	8.2%
\$518M Expenditure Plan	5 662 000	17.8%	2 306 000	7.2%

# Major Programme I

## Education

**01000** General Conference resolution 38 C/Res.2 for Major Programme I

### *The General Conference*

1. *Authorizes* the Director-General:
  - (a) to continue implementing during the period 2016-2017 the plan of action for Major Programme I, structured around the following three strategic objectives and corresponding three main lines of action, as approved in 37 C/Resolution 3 (paragraph 01000 of document 37 C/5 Approved), including the programmatic and budget adjustments approved by this resolution, with a view to enhancing the contribution of education to peace and sustainable development, guided by the principles of a rights-based approach to education; promoting equity and social inclusion in and through education; improving the quality of education and learning; and promoting a holistic approach to education encompassing all levels, pathways and modes of delivery;
  - (b) to lead the coordination of the Education 2030 agenda in collaboration with the Education 2030 co-convening agencies and key stakeholders, support countries in the implementation of the new agenda and monitor progress towards the internationally agreed upon sustainable development goal (SDG) on education;
  - (c) to contribute to the Organization's global priorities to promote gender equality and address the needs of Africa, paying particular attention to least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS), and to meet the needs of young people and reach the unreached and most vulnerable segments of society, in recognition of the role of education in fostering positive social transformations, social inclusion and intercultural dialogue, in order to:

### **Strategic objective 1: Supporting Member States to develop education systems to foster high quality and inclusive lifelong learning for all**

- (i) develop education systems that provide quality lifelong learning opportunities for all learners, at all levels and in all settings of education, by focusing on the following five thematic areas: developing effective policies and sector-wide plans; maintaining a holistic approach to education while giving priority to three subsectors – literacy, technical and vocational education and training (TVET) and higher education; addressing the acute shortage of qualified teachers as a key strategy to improve the quality of education; improving learning processes and monitoring of learning outcomes at various levels to provide more evidence about how learning takes place and the implications thereof for pedagogy and curricula; and promoting information and communication technologies (ICTs) and new modalities of interactive learning in education to improve access to

knowledge, facilitate the dissemination of knowledge and ensure more effective lifelong learning;

## **Strategic objective 2: Empowering learners to be creative and responsible global citizens**

- (ii) support Member States to promote values, attitudes and behaviours that support responsible global citizenship through effective education responses to contemporary challenges, recognizing the role education plays in developing learners' abilities to build a better future for themselves and the communities in which they live, by focusing on three thematic areas: education for peace and human rights, education for sustainable development (ESD), and health education;

## **Strategic objective 3: Leading and coordinating the Education 2030 agenda**

- (iii) During 2016-2017, UNESCO will continue to advocate for education by coordinating, facilitating and providing policy advice on the implementation of the Education 2030 agenda. UNESCO will further strengthen networks and partnerships, among Member States, at the global, regional and national levels, and with the Education 2030 co-convening agencies and civil society, including the private sector; support Member States in identifying national priorities in education and translating the global education agenda into national action; facilitate and promote evidence-based policy formulation; and establish global fora for the international education community to debate on future trends on education; particular attention will be paid to advancing girls' and women's education, including by strengthening its actions and mobilizing extrabudgetary resources through diverse financing channels, in close cooperation with its networks including Goodwill Ambassadors and Special Envoys;
- (d) to allocate for this purpose an amount of \$124,437,800<sup>2</sup> for the period 2016-2017, broken down as follows:

Main line of action 1: \$67,883,400

Main line of action 2: \$11,806,500

Main line of action 3: \$19,256,600

Institutes: \$25,491,300

### 2. *Requests the* Director-General:

- (a) to implement the various activities authorized by this resolution in such a manner that the expected results defined for the two global priorities, Africa and gender equality, pertaining to Major Programme I are fully achieved;
- (b) to report periodically to the governing bodies, in the statutory reports, on the achievement of the following expected results:

## **Main line of action 1: Supporting Member States to develop education systems to foster high-quality and inclusive lifelong learning for all**

- (1) National capacities strengthened to develop and implement policies and plans within a lifelong learning framework;
- (2) National capacities strengthened to scale up inclusive and gender-responsive quality literacy programmes;
- (3) Capacities of Member States strengthened to design and implement policies aiming at transforming TVET;
- (4) National capacities strengthened to develop evidence-based higher education policies to address the challenges of equity, quality, inclusion, expansion, mobility and accountability;
- (5) National capacities strengthened, including through regional cooperation, to develop and implement teacher policies and strategies so as to enhance the quality of education and promote gender equality;
- (6) Capacities of Member States strengthened to promote, monitor and assess the processes and outcomes of competency-based learning;
- (7) National capacities strengthened to develop and implement technology policies in education, particularly in teacher training and professional development;

## **Main line of action 2: Empowering learners to be creative and responsible global citizens**

- (8) Member States integrate peace and human rights education components in education policies and practices;
- (9) Capacities of Member States strengthened to integrate ESD into education and learning, and ESD strengthened in the international policy agenda;
- (10) Member States deliver good quality health education, HIV and comprehensive sexuality education that contribute to healthy lifestyles and gender equality;

## **Main line of action 3: Leading and coordinating the Education 2030 agenda through partnerships, monitoring and research**

- (11) Coordination and monitoring mechanisms established and evidence from research generated in support of sustained political commitment for the Education 2030 agenda;
- (c) to report, in her statutory reports on the execution of the programme adopted by the General Conference, on measures taken to optimize the use of resources in the implementation of programme activities;
- (d) to undertake, during the period 2014-2017, a review of the main lines of action and their expected results, including those of the intergovernmental and international programmes and category I institutes pertaining to Major Programme I, and to propose their continuation, reorientation, including possible reinforcement, exit strategies or termination, based on clear evaluation criteria.

# Major Programme II

## Natural sciences

Main Line of Action / Expected result (ER)/ Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)					Extra- budgetary resources <sup>(2)</sup>	
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget	Total	Funding % vis- à-vis \$667M		
				\$	%					\$
<b>MLA 1 Strengthening STI policies, governance and the science-policy-society interface</b>	<b>4 149 600</b>	<b>8 679 300</b>	<b>12 828 900</b>	<b>1 949 500</b>	<b>20%</b>	<b>7 987 100</b>	<b>9 936 600</b>	<b>77%</b>	<b>9 609 700</b>	
ER1 STI policies, the science-policy interface, and engagement with society, including vulnerable groups such as AIDS and indigenous peoples, strengthened	B/ B/ C	4 149 600	8 679 300	12 828 900	1 949 500	20%	7 987 100	9 936 600	77%	9 609 700
<b>MLA 2 Building institutional capacities in science and engineering</b>	<b>4 758 500</b>	<b>3 491 000</b>	<b>8 249 500</b>	<b>633 900</b>	<b>19%</b>	<b>2 643 700</b>	<b>3 277 600</b>	<b>40%</b>	<b>14 392 300</b>	
ER2 Capacity-building in research and education in the natural sciences enhanced, including through the use of ICTs	C	3 138 900	2 294 800	5 433 700	422 400	19%	1 772 500	2 194 900	40%	14 380 200
ER3 Interdisciplinary engineering research and education for sustainable development advanced and applied	C	1 619 600	1 196 200	2 815 800	211 500	20%	871 200	1 082 700	38%	12 100
<b>MLA 3 Promoting knowledge and capacity for protecting and sustainably managing the ocean and coasts</b>	<b>5 296 300</b>	<b>8 564 600</b>	<b>13 860 900</b>	<b>2 748 400</b>	<b>27%</b>	<b>7 406 600</b>	<b>10 155 000</b>	<b>73%</b>	<b>6 262 000</b>	
ER4 Scientific understanding of ocean and coastal processes bolstered and used by Member States to improve the management of the human relationship with the ocean	A	1 966 300	2 914 300	4 880 600	924 500	27%	2 541 300	3 465 800	71%	1 270 000
ER5 Risks and impacts of tsunamis and other ocean-related hazards reduced, climate change adaptation and mitigation measures taken, and policies for healthy ocean ecosystems developed and implemented by Member States	A	1 555 000	2 535 600	4 090 600	765 300	26%	2 177 900	2 943 200	72%	1 340 000
ER6 Member States' institutional capacities reinforced to protect and sustainably manage ocean and coastal resources	B	1 775 000	3 114 700	4 889 700	1 058 600	28%	2 687 400	3 746 000	77%	3 652 000
<b>MLA 4 Fostering international science collaboration for earth systems and disaster risk reduction</b>	<b>3 053 000</b>	<b>4 536 600</b>	<b>7 589 600</b>	<b>879 900</b>	<b>21%</b>	<b>3 367 100</b>	<b>4 247 000</b>	<b>56%</b>	<b>418 800</b>	
ER7 Global cooperation in the geological sciences expanded	C	2 195 000	2 353 800	4 548 800	357 100	20%	1 467 200	1 824 300	40%	18 300
ER8 Risk reduction improved, early warning of natural hazards strengthened and disaster preparedness and resilience enhanced	B	858 000	2 182 800	3 040 800	522 800	22%	1 899 900	2 422 700	80%	400 500
<b>MLA5 Strengthening the role of ecological sciences and biosphere reserves</b>	<b>2 237 800</b>	<b>5 185 000</b>	<b>7 422 800</b>	<b>1 260 500</b>	<b>21%</b>	<b>4 639 200</b>	<b>5 899 700</b>	<b>79%</b>	<b>3 806 300</b>	
ER9 Use of biosphere reserves as learning places for equitable and sustainable development and for climate change mitigation and adaptation strengthened	B	2 237 800	5 185 000	7 422 800	1 260 500	21%	4 639 200	5 899 700	79%	3 806 300
<b>MLA6 Strengthening freshwater security</b>	<b>5 786 400</b>	<b>10 597 100</b>	<b>16 383 500</b>	<b>4 463 700</b>	<b>32%</b>	<b>9 509 400</b>	<b>13 973 100</b>	<b>85%</b>	<b>13 742 800</b>	
ER10 Responses to local, regional and global water security challenges strengthened	A	4 032 500	8 049 500	12 082 000	3 060 300	30%	7 275 200	10 335 500	86%	9 260 300
ER11 Knowledge, innovation, policies and human and institutional capacities for water security strengthened through improved international cooperation	A	1 753 900	2 547 600	4 301 500	1 403 400	39%	2 234 200	3 637 600	85%	4 482 500

(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6.

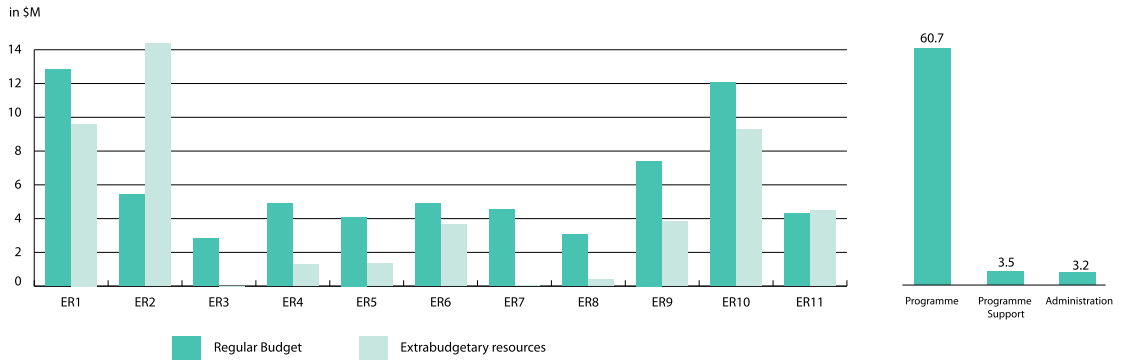
(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account.

Main Line of Action / Expected result (ER)/ Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)						Extra- budgetary resources <sup>(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget	Total	Funding % vis- à-vis \$667M		
	\$	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	
<b>UNESCO Sciences Institutes</b>	<b>1 015 000</b>	<b>-</b>	<b>1 015 000</b>	<b>819 400</b>	<b>100%</b>	<b>-</b>	<b>819 400</b>	<b>81%</b>	<b>139 153 200</b>	
UNESCO-IHE Institute for Water Education (UNESCO-IHE)	-	-	-	-	-	-	-	-	85 183 200	
Abdus Salam International Centre for Theoretical Physics (ICTP)	1 015 000	-	1 015 000	819 400	100%	-	819 400	81%	53 970 000	
<b>Total, Major Programme II</b>	<b>26 296 600</b>	<b>41 053 600</b>	<b>67 350 200</b>	<b>12 755 300</b>	<b>26%</b>	<b>35 553 100</b>	<b>48 308 400</b>	<b>72%</b>	<b>187 385 100</b>	
<b>of which Major Programme II without IOC</b>	<b>21 000 300</b>	<b>32 489 000</b>	<b>53 489 300</b>	<b>10 006 900</b>	<b>26%</b>	<b>28 146 500</b>	<b>38 153 400</b>	<b>71%</b>	<b>181 123 100</b>	
<b>of which IOC (MLA 3)</b>	<b>5 296 300</b>	<b>8 564 600</b>	<b>13 860 900</b>	<b>2 748 400</b>	<b>27%</b>	<b>7 406 600</b>	<b>10 155 000</b>	<b>73%</b>	<b>6 262 000</b>	

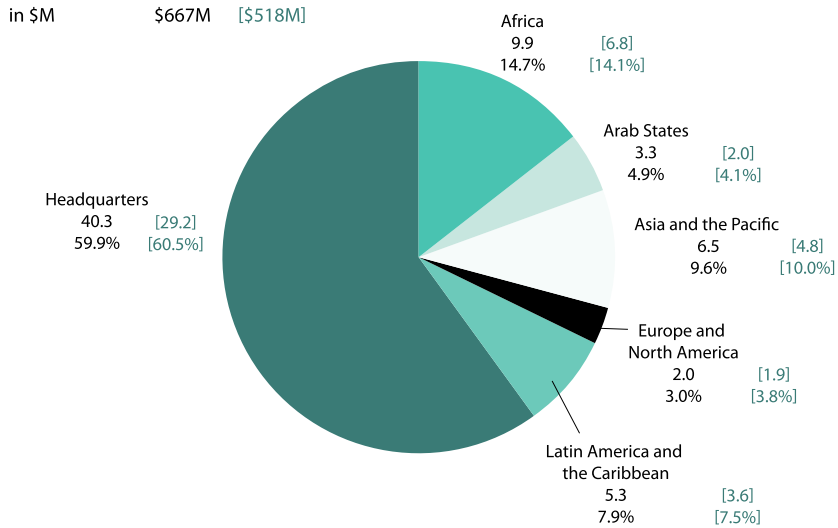
(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6

(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account

## Total resources (staff and operational budget) Regular Programme and Extrabudgetary by result and Regular Programme breakdown by RBB categories (Programme/Programme Support/Administration) for 38 C/5 Approved (\$667M)



## Distribution of Regular Programme resources by Region and Headquarters (staff and operational budget) for 38 C/5 Approved (\$667M) and Expenditure Plan (\$518M)



## Indicative Sector's contribution to Global Priorities

	Priority Africa		Priority Gender Equality	
	\$	%	\$	%
\$667M 38 C/5 Approved	6 019 500	22.9%	2 110 400	8.0%
\$518M Expenditure Plan	2 719 400	21.3%	877 000	6.9%

# Major Programme II

## Natural sciences

**02000** General Conference resolution 37 C/Res.17 for Major Programme II

### *The General Conference*

1. *Authorizes* the Director-General:
  - (a) to continue implementing during the period 2016-2017 the plan of action for Major Programme II including the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC), structured around the following two strategic objectives and corresponding six main lines of action, as approved in 37 C/Resolution 21 (paragraph 02000 of document 37 C/5 Approved), including the programmatic and budget adjustments approved by this resolution, with special emphasis on Africa, gender equality, least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS), as well as youth and the most vulnerable segments of society, including indigenous peoples;
  - (b) to resort also in the implementation of the plan of action for Major Programme II to South-South and North-South-South cooperation, as complementary modalities for delivery of the programme and to continue to develop partnerships with civil society, the private sector, organizations of the United Nations system, and other international organizations at all stages of programme development, in order to:

### **Strategic objective 4:** Strengthening science, technology and innovation systems and policies – nationally, regionally and globally

- (i) assist in the creation and enhancement of enabling policy environments in Member States for science, technology and innovation for sustainable development including the strengthening of the science, policy and society interface to advance equity and social inclusion. This will include the mobilization of the full spectrum of sciences to advance sustainability science and to address complex and interlinked global challenges in a transdisciplinary way. Capacity-building for research and education in science and engineering will be advanced including through UNESCO institutes and centres, and targeted activities in collaboration with a wide range of public and private partners and with special emphasis on using the power of ICTs;

### **Strategic objective 5:** Promoting international scientific cooperation on critical challenges to sustainable development

- (ii) promote the generation and sharing of knowledge in relation to natural resources, and capacity-building through international scientific collaboration for the protection and sustainable management of the ocean



and coasts, terrestrial ecosystems, biodiversity, freshwater security and the rational management of the Earth's geological resources. Implementation will include, *inter alia*, the coordination of monitoring activities, the production of scientific assessments, catalyzing international collaborative projects, capacity-building, and the designation of site-specific examples of sustainable development. The promotion of disaster risk reduction related to natural hazards will be pursued, in particular through building capacity in early warning systems and assessments for tsunamis and other ocean-related hazards, floods and landslides to reduce risks and enhance preparedness and resilience;

- (c) to allocate for this purpose an amount of \$67,350,200 including \$13,860,900 for IOC for the period 2016-2017 broken down as follows:

Main line of action 1	\$12,828,900
Main line of action 2	\$8,249,500
Main line of action 3	\$13,860,900
Main line of action 4	\$7,589,600
Main line of action 5	\$7,422,800
Main line of action 6	\$16,383,500
Institutes	\$1,015,000

2. *Requests* the Director-General:

- (a) to implement the various activities authorized by this resolution in such a manner that the expected results defined for the two global priorities, Africa and gender equality, pertaining to Major Programme II are also fully achieved;
- (b) to report periodically to the governing bodies, in the statutory reports, on the achievement of the following expected results:

**Main line of action 1: Strengthening STI policies, governance and the science-policy-society interface**

- (1) STI policies, the science-policy interface, and engagement with society, including vulnerable groups such as SIDS and indigenous peoples, strengthened;

**Main line of action 2: Building institutional capacities in science and engineering**

- (2) Capacity-building in research and education in the natural sciences enhanced, including through the use of ICTs;
- (3) Interdisciplinary engineering research and education for sustainable development advanced and applied;

### **Main line of action 3: Promoting knowledge and capacity for protecting and sustainably managing the ocean and coasts**

- (4) Scientific understanding of ocean and coastal processes bolstered and used by Member States to improve the management of the human relationship with the ocean;
- (5) Risks and impacts of tsunamis and other ocean-related hazards reduced, climate change adaptation and mitigation measures taken, and policies for healthy ocean ecosystems developed and implemented by Member States;
- (6) Member States' institutional capacities reinforced to protect and sustainably manage ocean and coastal resources;

### **Main line of action 4: Fostering international science collaboration for earth systems and disaster risk reduction**

- (7) Global cooperation in the geological sciences expanded;
- (8) Risk reduction improved, early warning of natural hazards strengthened and disaster preparedness and resilience enhanced;

### **Main line of action 5: Strengthening the role of ecological sciences and biosphere reserves**

- (9) Use of biosphere reserves as learning places for equitable and sustainable development and for climate change mitigation and adaptation strengthened;

### **Main line of action 6: Strengthening freshwater security**

- (10) Responses to local, regional and global water security challenges strengthened;
  - (11) Knowledge, innovation, policies and human and institutional capacities for water security strengthened through improved international cooperation;
- (c) to report, in her statutory reports on the execution of the programme adopted by the General Conference, on measures taken to optimize the use of resources in the implementation of programme activities;
- (d) to undertake, during the period 2014-2017, a review of the main lines of action and their expected results, including those of the intergovernmental and international programmes and category 1 institutes and centres pertaining to Major Programme II, and to propose their continuation, reorientation, including possible reinforcement, exit strategies or termination, based on clear evaluation criteria.

# Major Programme III

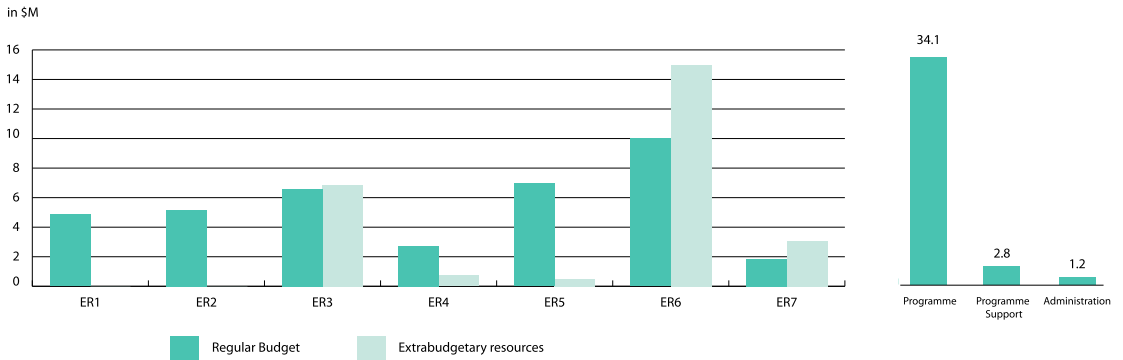
## Social and human sciences

Main line of action / Expected result (ER)/ Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)					Extra-budgetary resources <sup>(2)</sup>	
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget	Total	Funding % vis-à-vis \$667M		
				\$	%					\$
<b>MLA 1 Mobilizing future-oriented research, knowledge and policy-making to support social transformations, social inclusion and intercultural dialogue</b>	<b>7 728 600</b>	<b>11 580 800</b>	<b>19 309 400</b>	<b>3 052 600</b>	<b>25%</b>	<b>9 287 600</b>	<b>12 340 200</b>	<b>64%</b>	<b>7 615 500</b>	
ER1 Future-oriented social science and humanities research on social transformations and intercultural dialogue enhanced through the uses of sustainability science as well as fully inclusive human rights-based and gender-sensitive initiatives to strengthen national social science policy and international scientific cooperation	A	1 860 000	3 013 200	4 873 200	1 034 800	25%	3 076 900	4 111 700	84%	-
ER2 Initiatives based on a human rights-based approach in education, culture, the sciences, communication and information developed that support social transformations for the emergence of more inclusive societies and greater intercultural dialogue	B/C	2 345 800	2 807 900	5 153 700	629 200	30%	1 494 900	2 124 100	41%	-
ER3 Capacities of decision-makers, civil society organizations and other key stakeholders strengthened, to design and implement innovative proposals for the development of public policies in favour of social inclusion and intercultural dialogue, particularly targeting disadvantaged populations.	A	1 837 400	4 737 500	6 574 900	1 137 900	23%	3 918 700	5 056 600	77%	6 872 500
ER4 Access to knowledge enhanced through the promotion of shared history and memory for reconciliation and dialogue	C	1 685 400	1 022 200	2 707 600	250 700	24%	797 100	1 047 800	39%	743 000
<b>MLA 2 Empowering Member States to manage the ethical, legal, environmental and societal implications of scientific and technological challenges with a view to achieving inclusive and sustainable social development</b>		<b>2 804 800</b>	<b>4 154 900</b>	<b>6 959 700</b>	<b>1 688 100</b>	<b>30%</b>	<b>3 905 300</b>	<b>5 593 400</b>	<b>80%</b>	<b>500 500</b>
ER5 Capacities of Member States strengthened to manage bioethical challenges and engage fully in debates on bioethics and on the identification of the ethical, legal and social implications of cutting-edge science, emerging technologies and their application for sustainable development	A/C	2 804 800	4 154 900	6 959 700	1 688 100	30%	3 905 300	5 593 400	80%	500 500
<b>MLA3 Building policies through a participatory process with stakeholders in both the fields of youth and of sports; supporting youth development and civic engagement</b>		<b>4 663 600</b>	<b>7 190 200</b>	<b>11 853 800</b>	<b>1 958 100</b>	<b>26%</b>	<b>5 566 300</b>	<b>7 524 400</b>	<b>63%</b>	<b>18 046 100</b>
ER6 Capacities of Member States strengthened to design and implement multi-stakeholder and inclusive public youth policies and young women and men engaged in community building and democratic processes	B	4 034 300	5 978 300	10 012 600	1 698 500	26%	4 790 900	6 489 400	65%	14 979 000
ER7 Multi-stakeholder and inclusive public policies designed and implemented by Member States in the field of physical education, sports and anti-doping	B	629 300	1 211 900	1 841 200	259 600	25%	775 400	1 035 000	56%	3 067 100
<b>Total, Major Programme III</b>		<b>15 197 000</b>	<b>22 925 900</b>	<b>38 122 900</b>	<b>6 698 800</b>	<b>26%</b>	<b>18 759 200</b>	<b>25 458 000</b>	<b>67%</b>	<b>26 162 100</b>

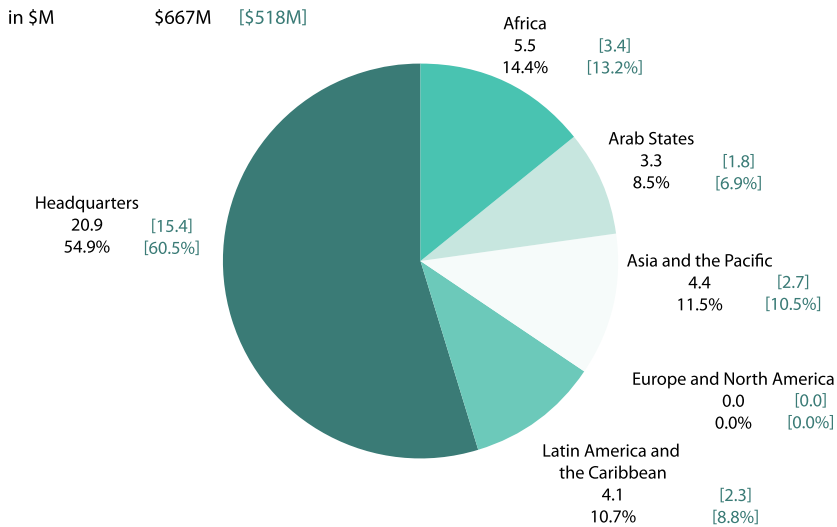
(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 million Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6.

(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account.

## Total resources (staff and operational budget) Regular Programme and Extrabudgetary by result and Regular Programme breakdown by RBB categories (Programme/Programme Support/Administration) for 38 C/5 Approved (\$667M)



## Distribution of Regular Programme resources by Region and Headquarters (staff and operational budget) for 38 C/5 Approved (\$667M) and Expenditure Plan (\$518M)



## Indicative Sector's contribution to Global Priorities

	Priority Africa		Priority Gender Equality	
	\$	%	\$	%
\$667M 38 C/5 Approved	3 350 400	22.0%	3 881 900	25.5%
\$518M Expenditure Plan	1 363 400	20.4%	1 873 600	28.0%

# Major Programme III

## Social and human sciences

**03000** General Conference resolution 38 C/Res.41 for Major Programme III

### *The General Conference*

1. *Authorizes* the Director-General:
  - (a) to continue implementing during the period 2016-2017 the plan of action for Major Programme III, structured around the following strategic objective and corresponding three main lines of action, as approved in 37 C/Resolution 37 (paragraph 03000 of document 37 C/5 Approved), including the programmatic and budget adjustments approved by this resolution, with special emphasis on Africa, gender equality, least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS), as well as youth and the most vulnerable segments of society, including indigenous peoples;
  - (b) to resort also in the implementation of the plan of action for Major Programme III to South-South and North-South-South cooperation, as complementary modalities for delivery of the programme and to continue to develop partnerships with civil society, the private sector, research institutions, organizations of the United Nations system, and other international organizations at all stages of programme development, in order to:

### **Strategic objective 6:** Supporting inclusive social development, fostering intercultural dialogue for the rapprochement of cultures and promoting ethical principles

- (i) mobilize the social and human sciences to enable social transformations and intercultural dialogue conducive to social inclusion, poverty eradication, environmental resilience, elimination of discrimination, violence prevention and peaceful resolution and social responsibility with a forward looking and strategic approach through:
  - strengthening the links between research and policy-making in relation to social transformation and cultural pluralism for sustainable inclusive social development including with the participation of youth and built on the long standing experience of the Management of Social Transformations (MOST) Programme;
  - supporting the development and implementation of fully inclusive human rights-based, gender-sensitive and socially-inclusive policies that promote the welfare of marginalized groups and those exposed to environmental vulnerability and the culture of peace and non-violence by reinforcing human and institutional capacities, at the national and municipal level, taking into account also issues related to access to information and new means of communication;

- leading initiatives based on a human rights-based approach in education, the sciences, culture, communication and information that support social transformations for the emergence of more inclusive societies and greater intercultural dialogue;
  - coordinating the application of a human rights-based approach across all programmes and activities of the Organization and coordinating input to United Nations human rights mechanisms, such as the Universal Periodic Review, and to United Nations inter-agency processes, including the United Nations Development Group (UNDG);
  - mobilizing foresight techniques, critical thinking, philosophy and humanities, to map out current and future needs in terms of inclusion and sustainability and to design innovative proposals for the development of public policies, bridging evidence-based and action-oriented research, policy-making and practice;
  - pursuing flagship initiatives on cultural interactions and intercultural dialogue such as the Slave Route project and the pedagogical use of UNESCO's general and regional histories, in particular the *General History of Africa*;
- (ii) further strengthen UNESCO's actions in bioethics and clarify the ethical, legal and societal implications of cutting-edge science, emerging technologies and their applications through an inclusive international dialogue, in particular by:
- fostering international, regional and national debate on bioethical issues through the work of the International Bioethics Committee (IBC), the Intergovernmental Bioethics Committee (IGBC) and the UNESCO Chairs in bioethics and human rights, including monitoring emerging bioethical challenges in order to promote, if necessary, further normative actions and the creation of national bioethics committees;
  - promoting existing standard-setting instruments in the field of bioethics (Universal Declaration on the Human Genome and Human Rights, International Declaration on Human Genetic Data, Universal Declaration on Bioethics and Human Rights), and support Member States in their implementation;
  - ensuring, through education and awareness-raising, that relevant audiences are familiarized both with key ethical challenges and with the resources available to address them, in particular through the maintenance and development of the online Global Ethics Observatory (GEObs) with the assistance of IBC and the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) and the development and dissemination of appropriate ethics pedagogical materials;
  - promoting the World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology (COMEST) as a forum for international expert discussion of scientific responsibility and the ethical, legal and societal aspects of science governance and sustainable development;
  - developing a comprehensive international ethical, legal and societal framework for science based on recognition and effective implementation of the 1974 Recommendation on the Status of Scientific Researchers and pursuing efforts towards its revision;

- enhancing understanding of the emerging ethical, legal, environmental and societal implications of convergence between nanotechnologies, biotechnologies, information technologies and cognitive science;
- (iii) ensure a multidisciplinary and coordinated action by UNESCO on youth, in line with the UNESCO Operational Strategy on Youth for 2014-2021, in particular by:
- providing upstream policy advice and capacity development for the formulation or review of transversal and inclusive public policies on youth, favouring the equal participation of young women and men and in line with national needs;
  - fostering youth civic engagement and supporting youth-led or youth-focused initiatives enabling democratic participation, social innovation and community building;
  - coordinating the UNESCO-wide Youth Programme and ensuring a comprehensive UNESCO contribution to the United Nations collaborative work on youth guided by the Five-Year Action Agenda of the United Nations Secretary-General and the World Programme of Action for Youth;
- (iv) capitalize the potential of sport as a means in mobilizing sustainable development, social inclusion and ethical principles, working where appropriate, with the Intergovernmental Committee for Physical Education and Sport (CIGEPS) and its Permanent Consultative Council by:
- guiding national and international policy development in the areas of physical education and sport in coordination with United Nations agencies;
  - contributing to designing appropriate governance frameworks and carry out capacity building to safeguard the integrity of sport;
  - enacting national anti-doping policies in accordance with the 2005 International Convention against Doping in Sport, monitoring the convention's implementation and supporting capacity building at the national and regional levels through the Fund for the Elimination of Doping in Sport;
- (c) to allocate for this purpose an amount of \$38,122,900 for the 2016-2017 period, broken down as follows:
- |                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Main line of action 1 | \$19,309,400 |
| Main line of action 2 | \$ 6,959,700 |
| Main line of action 3 | \$11,853,800 |

2. *Requests* the Director-General:

- (a) to implement the various activities authorized by this resolution in such a manner that the expected results defined for the two global priorities, Africa and gender equality, pertaining to Major Programme III are also fully achieved;
- (b) to report periodically to the governing bodies, in the statutory reports, on the achievement of the following expected results:

**03006** As a tool for development, community-building and social inclusion, sport is a means of increasing social capital especially among young people. Furthermore, a behaviour change in terms of increasing physical activity and diet is a fitting answer to the increasingly sedentary lifestyles of young people. UNESCO will contribute to international efforts to tackle doping in sport through the administration and monitoring of the International Convention against Doping in Sport.

**03007** MP III will also provide the lead in ensuring that all UNESCO programmes apply a human rights-based approach. This entails that they will be guided by relevant human rights standards and conventions in UNESCO's fields of competence and by principles such as participation, equality, non-discrimination, accountability and the rule of law.

**03008** Taking account of the shared and cross-cutting objectives and modalities summarized above, MP III will structure its work along three Main lines of action.

<b>Major Programme III – Social and human sciences</b>			
<b>37 C/4 Strategic Objective</b>	<b>SO 6</b> <b>Supporting inclusive social development, fostering intercultural dialogue for the rapprochement of cultures and promoting ethical principles</b>		
<b>38 C/5 Main lines of action</b>	<b>MLA1:</b> Mobilizing future-oriented research, knowledge and policy-making to support social transformations, social inclusion and intercultural dialogue	<b>MLA 2:</b> Empowering Member States to manage the ethical, legal, environmental and societal implications of scientific and technological challenges with a view to achieving inclusive and sustainable social development	<b>MLA 3:</b> Building policies through a participatory process with stakeholders in both the fields of youth and of sports; supporting youth development and civic engagement
<b>Expected results</b>	<b>ER 1:</b> Future-oriented social science and humanities research on social transformations and intercultural dialogue enhanced through the uses of sustainability science as well as fully inclusive human rights-based and gender-sensitive initiatives to strengthen national social science policy and international scientific cooperation <b>ER 2:</b> Initiatives based on a human rights-based approach in education, culture, the sciences, communication and information developed that support social transformations for the emergence of more inclusive societies and greater intercultural dialogue <b>ER 3:</b> Capacities of decision-makers, civil society organizations and other key stakeholders strengthened, to design and implement innovative proposals for the development of public policies in favour of social inclusion and intercultural dialogue, particularly targeting disadvantaged populations <b>ER 4:</b> Access to knowledge enhanced through the promotion of shared history and memory for reconciliation and dialogue	<b>ER 5:</b> Capacities of Member States strengthened to manage bioethical challenges and engage fully in debates on bioethics and on the identification of the ethical, legal and social implications of cutting-edge science, emerging technologies and their application for sustainable development	<b>ER 6:</b> Capacities of Member States strengthened to design and implement multi-stakeholder and inclusive public youth policies and young women and men engaged in community building and democratic processes <b>ER 7:</b> Multi-stakeholder and inclusive public policies designed and implemented by Member States in the field of physical education, sports and anti-doping



# Major Programme IV

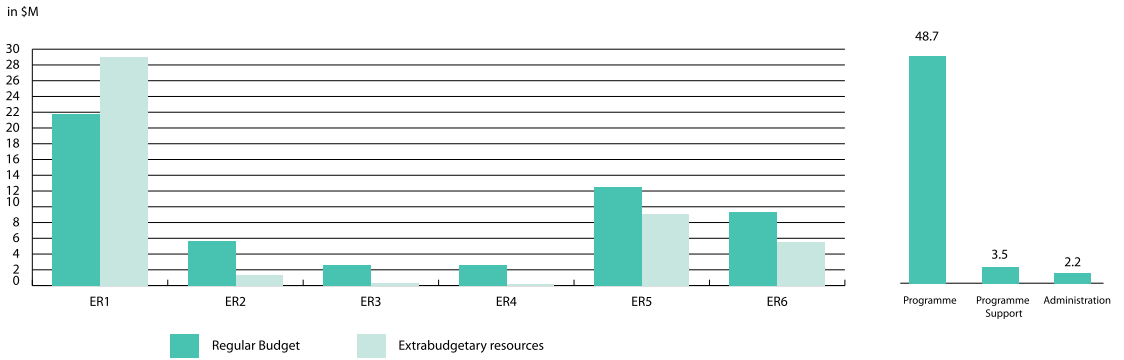
## Culture

Main line of action/ Expected result (ER)/ Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)					Extra- budgetary resources <sup>(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget	Total	Funding % vis- à-vis \$667M	
				\$	%				
<b>MLA 1 Protecting, conserving, promoting and transmitting culture, heritage and history for dialogue and development</b>	<b>12 419 800</b>	<b>20 212 200</b>	<b>32 632 000</b>	<b>6 416 000</b>	<b>25%</b>	<b>19 277 500</b>	<b>25 693 500</b>	<b>79%</b>	<b>30 885 700</b>
ER1 Tangible heritage identified, protected, monitored and sustainably managed by Member States, in particular through the effective implementation of the 1972 Convention	B-A 7 306 300	14 440 600	21 746 900	3 451 500	20%	14 203 900	17 655 400	81%	28 986 000
ER2 Policy dialogue promoted to combat illicit import, export and transfer of ownership of cultural property through enhanced, strengthened and more efficient international cooperation, including the implementation of the 1970 Convention and enhanced capacities of museums	B-A 2 782 900	2 911 800	5 694 700	1 798 500	39%	2 809 400	4 607 900	81%	1 386 800
ER3 Global, strategic and forward-looking directions developed and applied through the effective implementation of the 1954 Convention and its two Protocols and multiplier effect achieved	B-A 1 350 300	1 292 600	2 642 900	605 500	38%	994 800	1 600 300	61%	338 400
ER4 Global, strategic and forward-looking directions developed and applied through the effective implementation of the 2001 Convention and multiplier effect achieved	B-A 980 300	1 567 200	2 547 500	560 500	31%	1 269 400	1 829 900	72%	174 500
<b>MLA 2 Supporting and promoting the diversity of cultural expressions, the safeguarding of the intangible cultural heritage, and the development of cultural and creative industries</b>	<b>8 074 200</b>	<b>13 733 200</b>	<b>21 807 400</b>	<b>5 006 200</b>	<b>28%</b>	<b>12 968 300</b>	<b>17 974 500</b>	<b>82%</b>	<b>14 523 200</b>
ER5 National capacities strengthened and utilized to safeguard the intangible cultural heritage, including indigenous and endangered languages, through the effective implementation of the 2003 Convention	B-A 4 332 700	8 173 900	12 506 600	2 857 900	27%	7 590 700	10 448 600	84%	9 036 400
ER6 National capacities strengthened and utilized for the development of policies and measures to promote the diversity of cultural expressions, in particular through the effective implementation of the 2005 Convention	B-A/ C 3 741 500	5 559 300	9 300 800	2 148 300	29%	5 377 600	7 525 900	81%	5 486 800
<b>Total, Major Programme IV</b>	<b>20 494 000</b>	<b>33 945 400</b>	<b>54 439 400</b>	<b>11 422 200</b>	<b>26%</b>	<b>32 245 800</b>	<b>43 668 000</b>	<b>80%</b>	<b>45 408 900</b>

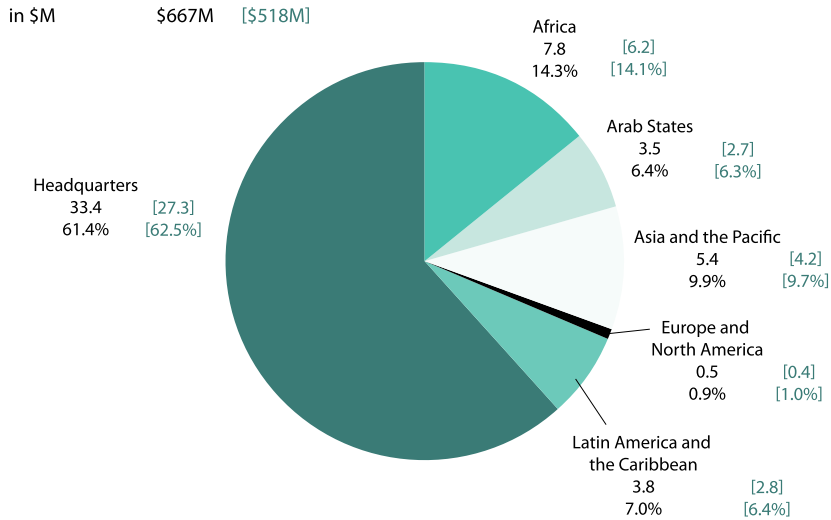
(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 million Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6.

(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account.

## Total resources (staff and operational budget) Regular Programme and Extrabudgetary by result and Regular Programme breakdown by RBB categories (Programme/Programme Support/Administration) for 38 C/5 Approved (\$667M)



## Distribution of Regular Programme resources by Region and Headquarters (staff and operational budget) for 38 C/5 Approved (\$667M) and Expenditure Plan (\$518M)



## Indicative Sector's contribution to Global Priorities

	Priority Africa		Priority Gender Equality	
	\$	%	\$	%
\$667M 38 C/5 Approved	2 840 000	13.9%	1 423 500	6.9%
\$518M Expenditure Plan	1 390 000	12.2%	460 350	4.0%

# Major Programme IV

## Culture

**04000** General Conference resolution 38 C/Res.47 for Major Programme IV

### *The General Conference*

1. *Authorizes* the Director-General:
  - (a) to continue implementing during the period 2016-2017 the plan of action for Major Programme IV, structured around the following two strategic objectives and corresponding two main lines of action, as approved in 37 C/Resolution 42 (paragraph 04000 of document 37 C/5 Approved) including the programmatic and budget adjustments approved by this resolution, with special emphasis on Africa, gender equality, least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS), as well as youth and the most vulnerable segments of society, including indigenous peoples;
  - (b) to resort also in the implementation of the plan of action for Major Programme IV to South-South and North-South-South cooperation, as complementary modalities for delivery of the programme, to continue to develop partnerships with civil society, the private sector, organizations of the United Nations system and other international organizations at all stages of programme development, and to demonstrate through evidence-based impacts the role of culture as an enabler and driver of sustainable development in the implementation of the 2030 Agenda for Sustainable Development, in order to:

### **Strategic objective 7: Protecting, promoting and transmitting heritage**

- (i) protect and safeguard heritage in all its forms, and promote the wise and sustainable management thereof, in order to underscore the central role of heritage in promoting sustainable development, and as a vector of dialogue, cooperation and mutual understanding within and among countries, especially in crisis situations, including through strengthened relationships with other relevant conventions such as the Convention on Biological Diversity and the Ramsar Convention, as well as intergovernmental programmes such as the UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission and the Programme on Man and the Biosphere; specifically strengthen the implementation of the 1970 Convention on the Means of Prohibiting and Preventing the Illicit Import, Export and Transfer of Ownership of Cultural Property, and articulate international efforts needed to ensure its effective implementation and progressive development;
- (ii) promote the social and educational roles of museums as vectors for intercultural dialogue, including their key role in the fight against trafficking in cultural property, as well as develop their links with all the cultural conventions;

- (iii) provide children and youth with basic knowledge on heritage conservation and values, develop mutual understanding and networks among students and teachers, and raise awareness among local communities about their heritage, including through heritage-friendly cyber applications and mobile games and an integrated heritage education programme;

### **Strategic objective 8: Fostering creativity and the diversity of cultural expressions**

- (iv) strengthen the legal, policy and institutional environments that promote living heritage and creativity and support the diversity of cultural expressions, through the safeguarding of intangible cultural heritage and support for the emergence of dynamic cultural and creative industries, particularly mechanisms that foster local production of cultural goods and services, the development of local markets and access to platforms for their distribution/exchange worldwide, thereby highlighting the role of cultural and creative industries in poverty alleviation through job creation and income generation, and providing further evidence of the link between culture and sustainable development in implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development, especially in cities. Particular attention will be given to capacity building in priority areas, including for youth. Attention will also be given to reinvigorating the international debate to improve socio-economic conditions for artists;
- (c) to allocate for this purpose an amount of \$54,439,400 for the period 2016-2017 broken down as follows:
  - Main line of action 1 \$32,632,000
  - Main line of action 2 \$21,807,400

#### **2. Requests the Director-General:**

- (a) to implement the various activities authorized by this resolution in such a manner that the expected results defined for the two global priorities, Africa and gender equality, pertaining to Major Programme IV are also fully achieved;
- (b) to report periodically to the governing bodies, in statutory reports, on the achievement of the following expected results:

### **Main line of action 1: Protecting, conserving, promoting and transmitting culture, heritage and history for dialogue and development**

- (1) Tangible heritage identified, protected, monitored and sustainably managed by Member States, in particular through the effective implementation of the 1972 Convention;
- (2) Policy dialogue promoted to combat illicit import, export and transfer of ownership of cultural property through enhanced, strengthened and more efficient international cooperation, including the implementation of the 1970 Convention and enhanced capacities of museums;
- (3) Global, strategic and forward-looking directions developed and applied through the effective implementation of the 1954 Convention and its two Protocols and multiplier effect achieved;
- (4) Global, strategic and forward-looking directions developed and applied through the effective implementation of the 2001 Convention and multiplier effect achieved;

**Main line of action 2:** Supporting and promoting the diversity of cultural expressions, the safeguarding of the intangible cultural heritage, and the development of cultural and creative industries

- (5) National capacities strengthened and utilized to safeguard the intangible cultural heritage, including indigenous and endangered languages, through the effective implementation of the 2003 Convention;
- (6) National capacities strengthened and utilized for the development of policies and measures to promote the diversity of cultural expressions, in particular through the effective implementation of the 2005 Convention;
- (c) to report, in her statutory reports on the execution of the programme adopted by the General Conference, on measures taken to optimize the use of resources in the implementation of programme activities;
- (d) to undertake, during the period 2014-2017, a review of the main lines of action and their expected results, including those of the intergovernmental and international programmes pertaining to Major Programme IV, and to propose their continuation, reorientation, including possible reinforcement, exit strategies or termination, based on clear evaluation criteria.

# Major Programme V

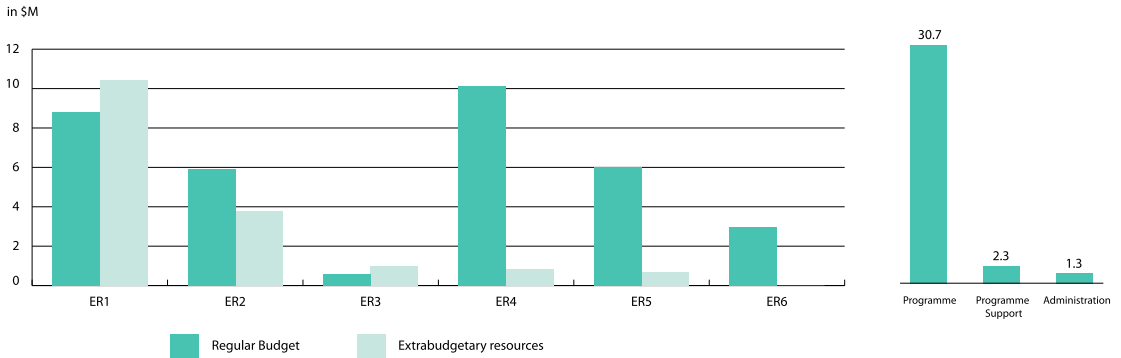
## Communication and information

Main line of action / Expected result (ER)/ Budgetary priority <sup>(1)</sup>	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure plan (\$518M)						Extra- budgetary resources <sup>(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget		Staff budget		Total	Funding % vis- à-vis \$667M	
				\$	%	\$	\$			
<b>MLA 1 Promoting an enabling environment for freedom of expression, press freedom and journalistic safety, facilitating pluralism and participation in media, and supporting sustainable and independent media institutions</b>	<b>6 439 300</b>	<b>8 849 300</b>	<b>15 288 600</b>	<b>2 638 800</b>	<b>24%</b>	<b>8 140 700</b>	<b>10 779 500</b>	<b>71%</b>	<b>15 205 500</b>	
ER1 Member States have adopted and/or applied relevant policies and normative frameworks to strengthen the environment for freedom of expression, press freedom and safety of journalists.	B 3 870 600	4 919 600	8 790 200	1 463 900	23%	4 837 000	6 300 900	72%	10 445 500	
ER2 Member States have enhanced pluralistic media and empowered audiences	B 2 355 800	3 559 000	5 914 800	965 400	25%	2 851 100	3 816 500	65%	3 760 000	
ER3 Local actors in Member States have fostered media development through the International Programme for the Development of Communication (IPDC)	C 212 900	370 700	583 600	209 500	32%	452 600	662 100	113%	1 000 000	
<b>MLA 2 Enabling universal access and preservation of information and knowledge</b>	<b>9 266 300</b>	<b>9 817 300</b>	<b>19 083 600</b>	<b>3 819 500</b>	<b>30%</b>	<b>9 052 700</b>	<b>12 872 200</b>	<b>67%</b>	<b>1 507 100</b>	
ER4 Member States have advanced universal access to information through Open Solutions	A 4 868 800	5 238 900	10 107 700	1 995 100	29%	4 791 100	6 786 200	67%	847 900	
ER5 Member States have preserved documentary heritage through the Memory of the World Programme	A 2 800 900	3 210 700	6 011 600	1 154 700	28%	2 960 000	4 114 700	68%	655 000	
ER6 Member States' capacities for the use of ICT for sustainable, knowledge-based development enhanced through the implementation of the World Summit on the Information Society (WSIS) outcomes and of the Information for All Programme (IFAP) priorities, towards inclusive and pluralistic knowledge societies	C 1 596 600	1 367 700	2 964 300	669 700	34%	1 301 600	1 971 300	67%	4 200	
<b>Total, Major Programme V</b>	<b>15 705 600</b>	<b>18 666 600</b>	<b>34 372 200</b>	<b>6 458 300</b>	<b>27%</b>	<b>17 193 400</b>	<b>23 651 700</b>	<b>69%</b>	<b>16 712 600</b>	

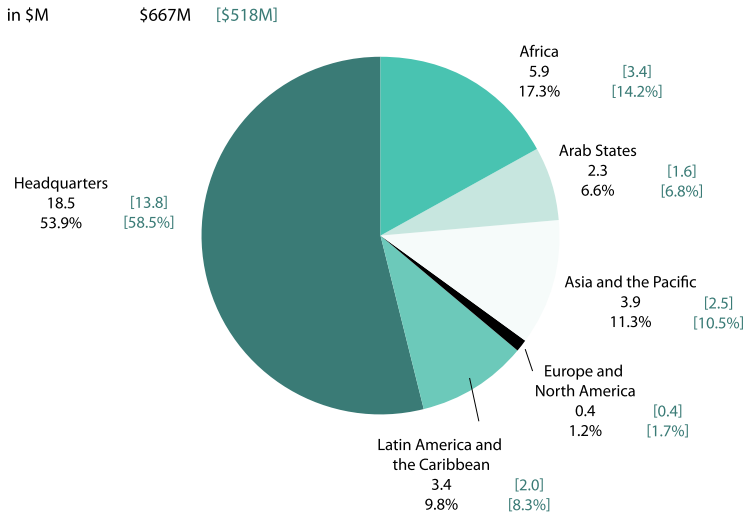
(1) Budgetary priority level indicated in the prioritization ranking of the \$507 million Expenditure Plan 2014-2015, as outlined in the Annex of 5X/X Decision 2 and 37 C/6.

(2) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have been received or firmly committed, plus posts financed from Programme Support Costs (PSC) account.

## Total resources (staff and operational budget) Regular Programme and Extrabudgetary by result and Regular Programme breakdown by RBB categories (Programme/Programme Support/Administration) for 38 C/5 Approved (\$667M)



## Distribution of Regular Programme resources by Region and Headquarters (staff and operational budget) for 38 C/5 Approved (\$667M) and Expenditure Plan (\$518M)



## Indicative Sector's contribution to Global Priorities

	Priority Africa		Priority Gender Equality	
	\$	%	\$	%
\$667M 38 C/5 Approved	3 121 700	19.9%	9 940 000	63.3%
\$518M Expenditure Plan	1 225 900	19.0%	3 970 000	61.5%

# Major Programme V

## Communication and information

**05000** General Conference resolution 38 C/Res.54 for Major Programme V

### *The General Conference*

1. *Authorizes* the Director-General:
  - (a) to continue implementing during the period 2016-2017 the plan of action for Major Programme V, structured around the following strategic objective and the corresponding two main lines of action, with special emphasis on Africa, gender equality, least developed countries (LDCs) and small island developing States (SIDS), as well as youth and the most vulnerable segments of society, including indigenous peoples, as approved in 37 C/Resolution 49 (paragraph 05000 of document 37 C/5 Approved), including the programmatic and budget adjustments approved by the present resolution;
  - (b) to continue promoting free, independent and pluralistic media and building knowledge societies through information and communication technologies (ICTs) within and beyond the 2030 Agenda for Sustainable Development, given the importance and timeliness of such programmatic interventions for future generations;
  - (c) to resort also in the implementation of the plan of action for Major Programme V to South-South and North-South-South cooperation as complementary modalities for delivery of the programme and to continue to develop partnerships with civil society, the private sector, organizations of the United Nations system and other international organizations at all stages of programme development, in order to:

### **Strategic objective 9:** Promoting freedom of expression, media development, and access to information and knowledge

- (i) actively raise awareness of and build an international campaign to support and promote freedom of expression and access to information offline and online, as inalienable human rights. This will be accomplished through, among others, World Press Freedom Day (3 May), the awarding of the UNESCO-Guillermo Cano World Press Freedom Prize and other relevant local, regional and international events. The free flow of information will also be promoted by working closely with governments, media, civil society and other stakeholders to design and implement related policies and legislative frameworks. These efforts will be complemented through the strengthening and reinforcing of self-regulation-based media accountability systems and efforts aimed at the adoption of professional and ethical standards in the media;
- (ii) lead international efforts to protect journalists by coordinating the United Nations Plan of Action on the Safety of Journalists and the Issue of Impunity and implementing the UNESCO Work Plan thereon, contributing information relevant to UNESCO's mandate in the framework of the Universal Periodic Review process of the United Nations Human Rights Council, and sensitizing



governments and media to the role of journalists in building healthy democracies and the importance of ensuring their safety;

- (iii) support the development of an environment that encourages free and independent media, particularly in countries in transition and post-conflict situations. This will be accomplished through the promotion of journalism education, supporting the creation and growth of independent institutions and encouraging governments to develop a relevant media-enabling environment;
- (iv) promote media pluralism, including fostering full participation by stakeholders in World Radio Day celebrations (13 February), and work with community media, including community radio, to adopt programming guidelines for ensuring the representation of women and youth;
- (v) foster increased gender equality in media operations and content by partnering with media institutions to apply and promote the Gender-Sensitive Indicators for Media (GSIM). The Organization will advance gender equality in and through media by implementing the plan of action of the UNESCO-led Global Alliance on Media and Gender (GAMAG) with the participation of media, civil society and governments;
- (vi) empower citizens, particularly the youth, to access and harness the vast amounts of information and knowledge, by encouraging the adoption and integration of the media and information literacy (MIL) training curricula into national policies and strategies, and fostering relationships with youth organizations and other partners to promote the benefits of increased MIL competencies;
- (vii) support free, independent and pluralistic media in all Member States, inter alia, through the International Programme for the Development of Communication (IPDC);
- (viii) strengthen and promote global media development by conducting assessments of national media based on UNESCO's Media Development Indicators (MDIs);
- (ix) reinforce capacities of journalists, journalism educators and their institutions, based on the UNESCO model curricula as a model for institutional excellence in this area, while encouraging the training of women journalists. Promote sustainable development by enhancing the abilities of journalists to report on science, development and democratic governance;
- (x) empower Member States to bridge the digital divide and address issues of accessibility by supporting the development of policy frameworks on universal access to information, information and communication technology (ICTs) and open solutions including, among others, the Open Educational Resources (OER) initiative and the Open Access Strategy, and encourage Member States to implement national policies relating to the Recommendation concerning the Promotion and Use of Multilingualism and Universal Access to Cyberspace;
- (xi) foster universal access to information and knowledge resources available to Member States through the use of ICTs, by means of new media and information literacy (MIL) initiatives and the development of electronic alternative means (and tools) for continuing and lifelong education including broadband-enhanced ICTs, mobile devices and open solutions, especially targeting teachers, researchers, information professionals and scientists;
- (xii) contribute to the building of knowledge societies, including through the implementation of the decisions of the World Summit on the Information Society (WSIS), and supporting the Information for All Programme (IFAP) by strengthening the implementation and outreach of its priority areas, particularly in Africa and in small island developing States (SIDS);

- (xiii) strengthen the Memory of the World Programme and further position it as the global mechanism for seeking solutions to the challenges of preservation of the documentary heritage, including in digital or digitized forms; place it at the forefront of evolving trends and developments in this area; further reinforce it by increasing human and financial resources; and implement the Action Plan for Strengthening the Memory of the World Programme adopted by the Executive Board at its 191st session, with due consideration to the existing budgetary constraints;
- (d) to allocate for this purpose an amount of \$34,372,200 for the period 2016-2017 broken down as follows:

Main Line of Action 1      \$15,288,600

Main Line of Action 2      \$19,083,600

2. *Requests* the Director-General:

- (a) to implement the various activities authorized by this resolution in such a manner that the expected results defined for the two global priorities, Africa and gender equality, pertaining to Major Programme V are fully achieved;
- (b) to report periodically to the governing bodies, in the statutory reports, on the achievement of the following expected results:

**Main line of action 1: Promoting an enabling environment for freedom of expression, press freedom and journalistic safety, facilitating pluralism and participation in media, and supporting sustainable and independent media institutions**

- (1) Member States have adopted and/or applied relevant policies and normative frameworks to strengthen the environment for freedom of expression, press freedom and safety of journalists;
- (2) Member States have enhanced pluralistic media and empowered audiences;
- (3) Local actors in Member States have fostered media development through International Programme for the Development of Communication (IPDC);

**Main line of action 2: Enabling universal access and preservation of information and knowledge**

- (4) Member States have advanced universal access to information through Open Solutions;
- (5) Member States have preserved documentary heritage through the Memory of the World Programme;
- (6) Member States' capacities for the use of ICT for sustainable, knowledge-based development enhanced through the implementation of the World Summit on the Information Society (WSIS) outcomes and of the Information for All Programme (IFAP) priorities, towards inclusive and pluralistic knowledge societies;
- (c) to report, in her statutory reports on the execution of the programme adopted by the General Conference, on measures taken to optimize the use of resources in the implementation of programme activities;
- (d) to undertake during the period 2014-2017 a review of the main lines of action and their expected results, including those of the intergovernmental and international programmes pertaining to Major Programme V, and to propose their continuation, reorientation, including possible reinforcement, exit strategies or termination, based on clear evaluation criteria.

## Annex I – Budget summary by main line of action of regular and extrabudgetary resources

PART	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure Plan (\$518M)			Extrabudgetary resources <sup>(1)(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget	Staff budget	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>PART I – GENERAL POLICY AND DIRECTION</b>							
<b>A. Governing bodies</b>	8 411 800	2 100 500	<b>10 512 300</b>	7 696 800	2 100 500	<b>9 797 300</b>	–
<b>B. Direction</b>							
1. Directorate	876 000	1 835 400	<b>2 711 400</b>	876 000	1 698 600	<b>2 574 600</b>	–
2. Executive Office of the Director-General	1 877 000	4 432 300	<b>6 309 300</b>	600 500	4 432 300	<b>5 032 800</b>	2 082 000
3. Internal Oversight	715 700	5 163 300	<b>5 879 000</b>	513 700	5 163 300	<b>5 677 000</b>	899 000
4. International Standards and Legal Affairs	388 100	4 204 700	<b>4 592 800</b>	188 100	4 204 700	<b>4 392 800</b>	–
5. Ethics	96 600	660 300	<b>756 900</b>	96 600	660 300	<b>756 900</b>	–
<b>Total, I.B</b>	<b>3 953 400</b>	<b>16 296 000</b>	<b>20 249 400</b>	<b>2 274 900</b>	<b>16 159 200</b>	<b>18 434 100</b>	<b>2 981 000</b>
<b>C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System</b>	18 673 500	–	<b>18 673 500</b>	16 160 500	–	<b>16 160 500</b>	–
<b>TOTAL, PART I</b>	<b>31 038 700</b>	<b>18 396 500</b>	<b>49 435 200</b>	<b>26 132 200</b>	<b>18 259 700</b>	<b>44 391 900</b>	<b>2 981 000</b>
<b>PART II – PROGRAMMES AND PROGRAMME-RELATED SERVICES</b>							
<b>A. Programmes</b>							
I EDUCATION							
I.1 Supporting Member States to develop education systems to foster high-quality and inclusive lifelong learning for all	30 465 900	37 417 500	<b>67 883 400</b>	10 905 300	37 417 500	<b>48 322 800</b>	63 724 900
I.2 Empowering learners to be creative and responsible global citizens	5 121 500	6 685 000	<b>11 806 500</b>	2 092 700	6 685 000	<b>8 777 700</b>	8 488 500
I.3 Leading and coordinating the Education 2030 agenda through partnerships, monitoring and research	11 973 100	7 283 500	<b>19 256 600</b>	4 054 500	7 283 500	<b>11 338 000</b>	12 360 300
<b>Total, I</b>	<b>47 560 500</b>	<b>51 386 000</b>	<b>98 946 500</b>	<b>17 052 500</b>	<b>51 386 000</b>	<b>68 438 500</b>	<b>84 573 700</b>
<b>UNESCO education institutes</b>							
<i>(Regular budget financial allocations may include the costs of staff and activities)</i>							
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	7 063 300	–	<b>7 063 300</b>	4 048 100	–	<b>4 048 100</b>	–
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	7 468 100	–	<b>7 468 100</b>	4 280 200	–	<b>4 280 200</b>	–
UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)	2 734 900	–	<b>2 734 900</b>	1 567 400	–	<b>1 567 400</b>	–
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE)	1 252 100	–	<b>1 252 100</b>	717 600	–	<b>717 600</b>	–
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	3 456 400	–	<b>3 456 400</b>	1 980 900	–	<b>1 980 900</b>	–
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	3 023 500	–	<b>3 023 500</b>	1 732 800	–	<b>1 732 800</b>	–
UNESCO Mahatma Gandhi Institute of Education for Peace and Sustainable Development (MGIEP)	493 000	–	<b>493 000</b>	493 000	–	<b>493 000</b>	–
<b>Total, UNESCO education institutes</b>	<b>25 491 300</b>	–	<b>25 491 300</b>	<b>14 820 000</b>	–	<b>14 820 000</b>	–
<b>TOTAL, MAJOR PROGRAMME I</b>	<b>73 051 800</b>	<b>51 386 000</b>	<b>124 437 800</b>	<b>31 872 500</b>	<b>51 386 000</b>	<b>83 258 500</b>	<b>84 573 700</b>

(1) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have already been received or firmly committed, plus the costs of posts financed from the Programme Support Costs (PSC) account and self-financing funds.

(2) The extrabudgetary figures represent the estimated resources for the \$667M Approved budget. They are common between the two scenarios for all appropriation lines except for Part III.C. where the planned extrabudgetary resources under the \$518M Expenditure Plan is estimated at \$11.8M.

PART	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure Plan (\$518M)			Extrabudgetary resources <sup>(1)(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget	Staff budget	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>II NATURAL SCIENCES</b>							
II.1 Strengthening STI policies, governance and the science-policy-society interface	4 149 600	8 679 300	12 828 900	1 949 500	7 987 100	9 936 600	9 609 700
II.2 Building institutional capacities in science and engineering	4 758 500	3 491 000	8 249 500	633 900	2 643 700	3 277 600	14 392 300
II.3 Promoting knowledge and capacity for protecting and sustainably managing the ocean and coasts	5 296 300	8 564 600	13 860 900	2 748 400	7 406 600	10 155 000	6 262 000
II.4 Fostering international science collaboration for earth systems and disaster risk reduction	3 053 000	4 536 600	7 589 600	879 900	3 367 100	4 247 000	418 800
II.5 Strengthening the role of ecological sciences and biosphere reserves	2 237 800	5 185 000	7 422 800	1 260 500	4 639 200	5 899 700	3 806 300
II.6 Strengthening freshwater security	5 786 400	10 597 100	16 383 500	4 463 700	9 509 400	13 973 100	13 742 800
<b>Total, II</b>	<b>25 281 600</b>	<b>41 053 600</b>	<b>66 335 200</b>	<b>11 935 900</b>	<b>35 553 100</b>	<b>47 489 000</b>	<b>48 231 900</b>
<b>UNESCO science institutes</b>							
<i>(Regular budget financial allocation may include the costs of staff and activities)</i>							
UNESCO-IHE Institute for Water Education (UNESCO-IHE)	-	-	-	-	-	-	85 183 200
Abdus Salam International Centre for Theoretical Physics (ICTP)	1 015 000	-	1 015 000	819 400	-	819 400	53 970 000
<b>Total, UNESCO science institutes</b>	<b>1 015 000</b>	<b>-</b>	<b>1 015 000</b>	<b>819 400</b>	<b>-</b>	<b>819 400</b>	<b>139 153 200</b>
<b>TOTAL, MAJOR PROGRAMME II</b>	<b>26 296 600</b>	<b>41 053 600</b>	<b>67 350 200</b>	<b>12 755 300</b>	<b>35 553 100</b>	<b>48 308 400</b>	<b>187 385 100</b>
<b>III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES</b>							
III.1 Mobilizing future-oriented research, knowledge and policy making to support social transformations, social inclusion and intercultural dialogue	7 728 600	11 580 800	19 309 400	3 052 600	9 287 600	12 340 200	7 615 500
III.2 Empowering Member States to manage the ethical, legal, environmental and societal implications of scientific and technological challenges with a view to achieving inclusive and sustainable social development	2 804 800	4 154 900	6 959 700	1 688 100	3 905 300	5 593 400	500 500
III.3 Building policies through a participatory process with stakeholders in both the fields of youth and of sports; supporting youth development and civic engagement	4 663 600	7 190 200	11 853 800	1 958 100	5 566 300	7 524 400	18 046 100
<b>TOTAL, MAJOR PROGRAMME III</b>	<b>15 197 000</b>	<b>22 925 900</b>	<b>38 122 900</b>	<b>6 698 800</b>	<b>18 759 200</b>	<b>25 458 000</b>	<b>26 162 100</b>
<b>IV CULTURE</b>							
IV.1 Protecting, conserving, promoting and transmitting culture, heritage and history for dialogue and development	12 419 800	20 212 200	32 632 000	6 416 000	19 277 500	25 693 500	30 885 700
IV.2 Supporting and promoting the diversity of cultural expressions, the safeguarding of the intangible cultural heritage, and the development of cultural and creative industries	8 074 200	13 733 200	21 807 400	5 006 200	12 968 300	17 974 500	14 523 200
<b>TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV</b>	<b>20 494 000</b>	<b>33 945 400</b>	<b>54 439 400</b>	<b>11 422 200</b>	<b>32 245 800</b>	<b>43 668 000</b>	<b>45 408 900</b>
<b>V COMMUNICATION AND INFORMATION</b>							
V.1 Promoting an enabling environment for freedom of expression, press freedom and journalistic safety, facilitating pluralism and participation in media, and supporting sustainable and independent media institutions	6 439 300	8 849 300	15 288 600	2 638 800	8 140 700	10 779 500	15 205 500
V.2 Enabling universal access and preservation of information and knowledge	9 266 300	9 817 300	19 083 600	3 819 500	9 052 700	12 872 200	1 507 100
<b>TOTAL, MAJOR PROGRAMME V</b>	<b>15 705 600</b>	<b>18 666 600</b>	<b>34 372 200</b>	<b>6 458 300</b>	<b>17 193 400</b>	<b>23 651 700</b>	<b>16 712 600</b>

(1) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have already been received or firmly committed, plus the costs of posts financed from the Programme Support Costs (PSC) account and self-financing funds.

(2) The extrabudgetary figures represent the estimated resources for the \$667M Approved budget. They are common between the two scenarios for all appropriation lines except for Part III.C. where the planned extrabudgetary resources under the \$518M Expenditure Plan is estimated at \$11.8M.

PART	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure Plan (\$518M)			Extrabudgetary resources <sup>(1)(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget	Staff budget	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>UNESCO Institute for Statistics</b> <i>(Regular budget financial allocation may include the costs of staff and activities)</i>	9 648 800	–	<b>9 648 800</b>	7 694 800	–	<b>7 694 800</b>	–
<b>Management of Field Offices</b>	26 391 100	58 053 700	<b>84 444 800</b>	25 101 100	55 726 200	<b>80 827 300</b>	1 396 600
<b>Supplementary funding for the Field Network Reform</b>	1 000 000	4 000 000	<b>5 000 000</b>	–	–	<b>–</b>	–
<b>Total, II.A</b>	<b>187 784 900</b>	<b>230 031 200</b>	<b>417 816 100</b>	<b>102 003 000</b>	<b>210 863 700</b>	<b>312 866 700</b>	<b>361 639 000</b>
<b>B. Programme-related services</b>							
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa	4 282 700	3 898 800	<b>8 181 500</b>	598 500	3 574 900	<b>4 173 400</b>	–
2. Coordination and monitoring of action to implement Priority Gender Equality	625 700	1 615 000	<b>2 240 700</b>	316 100	1 293 000	<b>1 609 100</b>	377 000
3. UNESCO's response to post-conflict and post-disaster situations	790 100	660 300	<b>1 450 400</b>	314 500	660 300	<b>974 800</b>	–
4. Strategic planning, programme monitoring and budget preparation	2 710 100	4 200 000	<b>6 910 100</b>	992 400	4 200 000	<b>5 192 400</b>	6 889 500
5. Organization-wide knowledge management	653 500	4 398 500	<b>5 052 000</b>	318 500	4 398 500	<b>4 717 000</b>	2 775 200
6. External relations and public information	5 142 000	19 522 500	<b>24 664 500</b>	1 454 200	18 250 400	<b>19 704 600</b>	891 400
7. Field Support and Coordination	200 000	923 400	<b>1 123 400</b>	200 000	923 400	<b>1 123 400</b>	512 000
<b>Total, II.B</b>	<b>14 404 100</b>	<b>35 218 500</b>	<b>49 622 600</b>	<b>4 194 200</b>	<b>33 300 500</b>	<b>37 494 700</b>	<b>11 445 100</b>
<b>C. Participation Programme and Fellowships</b>	16 842 900	1 562 800	<b>18 405 700</b>	11 986 900	1 562 800	<b>13 549 700</b>	–
<b>TOTAL, PART II</b>	<b>219 031 900</b>	<b>266 812 500</b>	<b>485 844 400</b>	<b>118 184 100</b>	<b>245 727 000</b>	<b>363 911 100</b>	<b>373 084 100</b>
<b>PART III – CORPORATE SERVICES</b>							
<b>A. Human resources management</b>							
1. Human resources management	5 559 600	13 860 500	<b>19 420 100</b>	4 460 600	12 697 700	<b>17 158 300</b>	530 400
2. Corporate-wide training and development of staff	2 000 000	–	<b>2 000 000</b>	–	–	<b>–</b>	–
3. Contribution to the Medical Benefits Fund (MBF) for Associate Participants and administrative costs	12 000 000	–	<b>12 000 000</b>	12 000 000	–	<b>12 000 000</b>	–
<b>Total, III.A</b>	<b>19 559 600</b>	<b>13 860 500</b>	<b>33 420 100</b>	<b>16 460 600</b>	<b>12 697 700</b>	<b>29 158 300</b>	<b>530 400</b>
<b>B. Financial management</b>	1 003 200	13 434 900	<b>14 438 100</b>	947 200	11 394 300	<b>12 341 500</b>	4 140 400
<b>C. Management of support services<sup>(2)</sup></b>							
1. Management and coordination of Support Services and Procurement	247 800	3 702 200	<b>3 950 000</b>	247 800	3 036 200	<b>3 284 000</b>	–
2. Management of languages and documents	2 397 300	14 862 800	<b>17 260 100</b>	2 183 700	12 959 200	<b>15 142 900</b>	2 328 800
3. Management of facilities, security and safety, conferences and cultural events	10 351 100	14 606 300	<b>24 957 400</b>	4 900 200	12 893 400	<b>17 793 600</b>	8 128 900
<b>Total, III.C</b>	<b>12 996 200</b>	<b>33 171 300</b>	<b>46 167 500</b>	<b>7 331 700</b>	<b>28 888 800</b>	<b>36 220 500</b>	<b>10 457 700</b>
<b>D. Management of information systems and communications</b>	2 304 800	9 282 500	<b>11 587 300</b>	1 158 800	8 510 100	<b>9 668 900</b>	819 000
<b>TOTAL, PART III</b>	<b>35 863 800</b>	<b>69 749 200</b>	<b>105 613 000</b>	<b>25 898 300</b>	<b>61 490 900</b>	<b>87 389 200</b>	<b>15 947 500</b>
<b>TOTAL, PARTS I-III</b>	<b>285 934 400</b>	<b>354 958 200</b>	<b>640 892 600</b>	<b>170 214 600</b>	<b>325 477 600</b>	<b>495 692 200</b>	<b>392 012 600</b>

(1) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have already been received or firmly committed, plus the costs of posts financed from the Programme Support Costs (PSC) account and self-financing funds.

(2) The extrabudgetary figures represent the estimated resources for the \$667M Approved budget. They are common between the two scenarios for all appropriation lines except for Part III.C, where the planned extrabudgetary resources under the \$518M Expenditure Plan is estimated at \$11.8M.

PART	38 C/5 Approved (\$667M)			2016-2017 Expenditure Plan (\$518M)			Extrabudgetary resources <sup>(1)(2)</sup>
	Operational budget	Staff budget	Total	Operational budget	Staff budget	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Reserve for Staffing Adjustments (post classification and agreed separations)	-	3 000 000	3 000 000	-	-	-	-
Reserve for the After Service Health Insurance long-term liability (ASHI)	-	3 748 000	3 748 000	-	3 406 100	3 406 100	-
PART IV – LOAN REPAYMENTS FOR THE RENOVATION OF THE HEADQUARTERS PREMISES & THE IBE BUILDING	14 082 400	-	14 082 400	14 082 400	-	14 082 400	-
PART V – ANTICIPATED COST INCREASES	-	5 277 000	5 277 000	-	4 819 300	4 819 300	-
<b>TOTAL, PARTS I-V</b>	<b>300 016 800</b>	<b>366 983 200</b>	<b>667 000 000</b>	<b>184 297 000</b>	<b>333 703 000</b>	<b>518 000 000</b>	<b>392 012 600</b>

(1) Projects to be implemented in 2016-2017 for which funds have already been received or firmly committed, plus the costs of posts financed from the Programme Support Costs (PSC) account and self-financing funds.  
 (2) The extrabudgetary figures represent the estimated resources for the \$667M Approved budget. They are common between the two scenarios for all appropriation lines except for Part III.C. where the planned extrabudgetary resources under the \$518M Expenditure Plan is estimated at \$11.8M.

## 5. 정규예산 추가지출계획 지원 서한 예시

5-1. 정규예산 추가지출계획 지원이 50,000 미불 미만인 경우

### Standard Additional Appropriation Letter for Donations equal to or less than US\$50,000 (Regular Programme)

DATE [dd/mm/yyyy]

To:

(Insert name of the Donor)

.....

.....

From:

Assistant Director-General/Director of Division or Director/Head  
Sector for/Field Office in .....

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

7, Place de Fontenoy

75352 Paris SP

France

Ref.: UNESCO project ....[Title].... / publication ....[Title]....

Dear [Name of the Donor],

In the name of UNESCO, I would like to thank you for your generous contribution of

(indicate currency and amount) to support the following activity(ies):

- (i) .....
- (ii) .....
- (iii) .....

I hereby would like to recall the conditions that will apply to this contribution:

1. The Financial Contribution will be considered as an appropriation to UNESCO's regular budget which is subject to UNESCO's internal and external audit procedures.
2. UNESCO will use the Financial Contribution for the purposes of the activity(ies) referred to above;
3. UNESCO will provide upon request written confirmation of reception of the Financial Contribution with statement specifying that the Funding Contribution will be used for the purposes of the activity(ies) [Note: If funds have been received, delete this paragraph];
4. The Financial Contribution will be mentioned in the list of additional appropriations to the regular budget included in the statutory report to be submitted by the Director-General to the Executive Board of UNESCO for its information;
5. There will not be any individual financial reporting on this contribution;
6. Additional appropriations contribute to the achievement of expected results of UNESCO's Regular Programme and as all contributions to the Regular Programme, any remaining funds\* are not returned by UNESCO;
7. I would appreciate if you could kindly transfer the Financial Contribution into the following UNESCO bank account: [Keep paragraph 7 only if funds are not received yet.]



*[As per AM Item 3.7, paragraph 5.2 (a), all contributions to UNESCO should be made by a bank transfer onto the USD account of the Headquarters except for EUR contributions that should be made onto the EUR account of the Headquarters. Any other exception to the above mentioned is subject to a prior written authorization from BFM/TRS]*

*[delete the bank account as appropriate]*

Payments in USD are to be made only by bank transfer to the following bank account:

Account holder: UNESCO  
Bank: JPMorgan Chase Bank  
Address: 270 Park Avenue  
New York, NY, 10017  
USA  
Account n°: 949-1-191558  
SWIFT: CHASUS33 – ABA N° 0210-0002-1

Payments in EUR are to be made only by bank transfer to the following bank account:

Account holder: UNESCO  
Bank: Société Générale, Paris, France  
Account n° (IBAN): FR76 3000 3033 0100 0372 9190 997  
SWIFT: SOGEFRPP

Reference to be quoted in any payment instruction: [Corresponding budget code or other UNESCO identification code]

Yours sincerely,

---

Name of ADG/Director of Division or Director/Head of Field Office

---

\* Funds will have to be obligated before the end of the biennium in which the funds are allotted.

5-2. 정규예산 추가지출계획 자원이 50,000 미불 이상인 경우

**Standard Additional Appropriation  
Letter for Donations  
above US\$50,000 (Regular Programme)**

DATE [dd/mm/yyyy]

To:

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization  
UNESCO

.....  
.....

From:

.....  
.....  
.....

Ref.: UNESCO project ....[Title] / publication ....[Title].

Dear Name of Assistant Director-General/Director of Division or Director/Head  
Sector for/Field Office,

..... is pleased to contribute the amount of (indicate currency and  
amount) (hereafter referred as "Financial Contribution") to support the following  
activity(ies):

- (i) .....
- (ii) .....
- (iii) ..... ;

(hereafter referred as “the activity(ies)”)

..... understands that the Financial Contribution will be considered as an appropriation to UNESCO’s regular budget which is subject to UNESCO’s internal and external audit procedures.

..... agrees to make the Financial Contribution to UNESCO on condition that UNESCO:

1. Use the Financial Contribution for the purposes of the activity(ies) referred to above;
2. Provide .....[Name of Donor] upon request written confirmation of reception of the Financial Contribution with statement specifying that the Funding Contribution will be used for the purposes of the activity(ies);

.....[Name of Donor] understands that the Financial Contribution will be mentioned in the list of additional appropriations to the regular budget included in the statutory report to be submitted by the Director-General to the Executive Board of UNESCO for its information.

.....[Name of Donor]..... further understands that there will not be any individual financial reporting on this contribution.

.....[Name of Donor] also notes that additional appropriations contribute to the achievement of expected results of UNESCO’s Regular Programme and as for all contributions to the Regular Programme, and in accordance with the Financial Regulations of UNESCO, any remaining funds\* are not returned by UNESCO.

.....[Name of Donor]..... will transfer the Financial Contribution into the following UNESCO’s bank account on receipt of copy of this letter duly signed by an authorized representative on behalf of UNESCO:

[As per AM Item 3.7, paragraph 5.2 (a), all contributions to UNESCO should be made by a bank transfer onto the USD account of the Headquarters except for EUR contributions that should be made onto the EUR account of the Headquarters. Any other exception to the above mentioned is subject to a prior written authorization from BFM/TRS]

*[delete the bank account as appropriate]*

Payments in USD are to be made only by bank transfer to the following bank account:

Account holder: UNESCO  
Bank: JPMorgan Chase Bank  
Address: 270 Park Avenue  
New York, NY, 10017  
USA  
Account n°: 949-1-191558  
SWIFT: CHASUS33 – ABA N° 0210-0002-1

Payments in EUR are to be made only by bank transfer to the following bank account:

Account holder: UNESCO  
Bank: Société Générale, Paris, France  
Account n° (IBAN): FR76 3000 3033 0100 0372 9190 997  
SWIFT: SOGEFRPP

Reference to be quoted in any payment instruction: [Corresponding budget code or other UNESCO identification code]

.....[Name of Donor] appreciates the opportunity to cooperate with UNESCO in the field of .....

Yours sincerely,

\_\_\_\_\_

...Name of Donor.....

...Title.....

.....

Agreed to by:

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

By: .....

Name: .....

Title: .....

Date: [dd/mm/yyyy].

\_\_\_\_\_

\* Funds will have to be obligated before the end of the biennium in which the funds are allotted.

※ 관계기관 문의처

외교부 다자문화관광협력과	주소: 서울특별시 종로구 사직로 8길 60 외교부 전화번호: (02) 2100-7558, 팩스번호: (02) 2100-7970 홈페이지: www.mofa.go.kr
유네스코 한국위원회	주소: 서울특별시 중구 명동길(유네스코길) 26 전화번호: (02) 6958-4212, 팩스번호: (02) 6958-4252 홈페이지: www.unesco.or.kr

※ 별책 부록

“A Practical Guide to UNESCO's Extrabudgetary Activities(유네스코 비정규예산 사업 실무 안내서) 번역본”은 pdf 버전으로 유네스코한국위원회 홈페이지 자료센터에서 다운받으실 수 있습니다.([http://unesco.or.kr/data\\_center/sub\\_02\\_view.asp?articleid=1141&page=1&cate=&SearchItem=&SearchStr=](http://unesco.or.kr/data_center/sub_02_view.asp?articleid=1141&page=1&cate=&SearchItem=&SearchStr=))





## 대(對)유네스코 자발적 기여에 관한 실무 안내서

펴낸날 2016년 12월 27일  
지은이 전진성, 정수미  
감수 송영철  
펴낸곳 유네스코한국위원회  
펴낸이 김광호  
주소 서울시 중구 명동길(유네스코길) 26 (우) 04536  
전화 02-6958-4212  
팩스 02-6958-4252  
전자우편 kocom@unesco.or.kr  
홈페이지 www.unesco.or.kr

© 유네스코한국위원회, 2016

이 책은 유네스코한국위원회가 2016년 외교부의 지원으로 제작한 안내서입니다. 동 출판물에 기재된 내용은 유네스코 본부의 자발적 기여 및 비정규예산 사업 규정/규율의 변경에 따라 달라질 수 있습니다.

ISBN 978-89-94307-69-5

유네스코한국위원회 간행물등록번호 IR/2016/BK/1

\* 이 책은 저작권법에 따라 보호받는 저작물이므로 무단전재와 무단복제를 금하며, 이 책 내용의 전부 또는 일부를 이용하고자 할 경우에는 유네스코한국위원회로 문의해 주시기 바랍니다.

